The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name " 追觅 ", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.

For more support, contact us via https://global.dreametech.com
Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Made in China

EU-S00

Dreame Aqua20 Pro Ultra Roller X Complete

DREAME

Robot Vacuum and Mop with Auto-Empty and Mop Self-Cleaning

User Manual

The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

Contents

EN User Manual 01

DE Benutzerhandbuch 17

FR Manuel d’utilisation 36

IT Manuale utente 53

ES Manual de usuario 69

NL Gebruikershandleiding 86

EL Εγχειρίδιο χρήστη 104

PT Manual do utilizador 120

Safety Information

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

Usage Restrictions

- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Clear the area to be cleaned. Children shall not play with the appliance. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
- Do not lift the robot or remove it from the base station during operation.
- Do not install, charge or use the appliance in the bathrooms or around the pools.
- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- Ensure that the appliance operates correctly in a proper environment. Otherwise, do not use the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.
- Do not place the robot upside down. Do not use the LDS cover, robot cover, or bumper as a handle for

the robot.

- Use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C and below 40°C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor. Charge the robot in environments with an ambient temperature above 2°C and below 40°C.
- To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot.
- Keep the cleaning tool out of reach of children.
- Do not operate the appliance in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
- Only clean water and the officially-approved cleaning solution can be added to the clean water tank. Do not add any other liquid such as alcohol or disinfectant. The ratio of the cleaning solution to clean water can be checked on the cleaning solution bottle. Keep the cleaning solution out of reach of children.
- Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.
- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.
- Do not touch or flip the robot during steam cleaning to avoid burns.

Safety Information

- Do not direct steam towards equipment containing electrical components to avoid electric shock or damage.
- Plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not wipe the robot or the base station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that arise from improper use of this product.

Batteries and Charging

- WARNING: Against recharging non-rechargeable batteries.
- Do not use any third-party battery or base station. The robot can only be used with the model RCHE0602-3 base station.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or the base station on your own.
- Do not place the base station near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the base station's charging contacts.
- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.
- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- If the robot will not be used for an extended period of time, fully charge it, then turn it off and store

it in a cool, dry place. Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.

Laser Safety Information

- The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

  CLASS 1 LASER PRODUCT

  CONSUMER LASER PRODUCT

  EN 50689:2021


Steam


CAUTION: Hot Surface


For indoor use only


Read operator's manual



Rated current of the fuse link is 3.15 A.

Hereby, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declares that the radio equipment type RLH62DE is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
For detailed e-manual in more languages, please go to https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Product Overview

Robot

1. Dock Button ⌂
   - Press to send the robot back to the base station
   - Press and hold for 3 seconds to start spot cleaning or disable Child Lock (Child Lock must be enabled in the Dreamehome app first)
2. Power / Clean Button
   - Press and hold for 3 seconds to turn on or off
   - Press to start cleaning after the robot is turned on

Circular Status Indicator
- Solid Blue: Cleaning (needs to be enabled in the app) or cleanup completed
- Breathing Blue: Waiting for voice command/ Connecting to Wi-Fi
- Breathing Green: Charging
- Blinking Red: Error
- Flowing Orange: Generating steam

Button Status Indicator
- Solid White: Cleaning or cleanup completed
- Breathing White: Charging (not low battery)
- Solid Red: Awaiting at low battery or paused at low battery
- Breathing Red: Charging (low battery)
- Blinking Red: Error

Note:
- Press any button on the robot to pause while the robot is cleaning or returning to charge.
- Child Lock can be enabled/disabled through the Dreamehome app.

3. Binocular Vision Navigation and Obstacle Avoidance System
4. LED Auxiliary Light
5. Microphones
6. VersaLift Sensor

Note: The VersaLift sensor will be lowered when the robot is awaiting, charging on the base station, or cleaning low-clearance areas. In the case of cleaning low-clearance areas, do not move the robot as it may affect its positioning.

7. Bumper
8. Bumper Window
9. Cover
10. Charging Contacts
11. Used Water Box Clip
12. Connectors
13. Automatic Water Refilling Inlet
14. Reset Button/Wi-Fi Indicator
    - Press and hold for 3 seconds to restore to factory settings
15. Edge Sensor
16. Mop Assembly Clip
17. Steam Light

Note: During steam cleaning, the steam light turns on. Do not touch or flip the robot during operation to avoid burns.

18. Used Water Box
19. Cliff Sensors
20. Carpet Sensor
21. Side Brush Extension Assembly
22. Main Brushes
23. Retractable Leg
24. Main Wheel
25. MopExtend Assembly
26. Mop Assembly Compartment
27. Wiper
28. Used Water Tray
29. Dust Illumination Light
30. Omnidirectional Wheel
31. Brush Guard
32. Retractable Leg
33. Main Wheel
34. Auto-Empty Vent
35. Steam Nozzles
36. Brush Guard Clips
37. Used Water Tray Clip
38. Caster Wheel

Fig. A-1

Dust Box

1. Dust Box Cover
2. Filter
3. Dust Box Cover Clip
4. Filter Handle
5. Dust Box Clip
6. Auto-Empty Vent

Fig. A-2

Mop Assembly

1. Mop
2. Mop Assembly Clip

Fig. A-3

Base Station

1. Auto Solution Dispenser Module - Single Compartment
2. Filter
3. Signaling Area
4. Charging Contacts
5. Auto-Empty Vent
6. Automatic Water Adding Outlet
7. Status Indicator
   - Solid White: The base station is connected to power
   - Solid Orange: The base station has an error
8. Dust Bag Slot
9. Reserved Slot for Connecting the Water Hookup Kit for Auto Refilling and Draining

Note: The water hookup kit for auto refilling and draining is sold separately. (Only available in specific regions)

10. Power Cord Storage Slot
11. Power Port
12. Cover
13. Used Water Tank
14. Clean Water Tank
15. Dust Tank Cover
16. Washboard
17. Washboard Filter
18. Ramp Extension Plate
19. Water Tank Clip
20. Float Ball
21. Water Tank Clip
22. Water Pipe
23. Filter
24. Floater

Fig. A-4

B Preparing Your Home

1. Before cleaning, please move away unstable, fragile, valuable or dangerous items, and clean up cables, cloths, toys, hard objects and sharp objects on the ground to avoid being entangled, scratched or knocked over by the robot and causing losses.
2. Before cleaning, place a physical barrier at the edge of the stairs to ensure the secure and smooth operations of the robot.
3. Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.
4. To prevent the robot from missing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, threshold, hallway, or narrow places.

Note:
- When operating the robot for the first time, follow it around while cleaning to remove any potential obstacles in time.
- The LED auxiliary light will provide auxiliary lighting in dimly lit environments.
- Do not vacuum hard objects like stones, steel balls and toy parts, or sharp objects like construction waste, broken glass and nails, otherwise the ground may be scratched.

Fig. B

C Before Use

1. Place the Base Station and Connect to an Electrical Outlet

Place the base station in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal. Leave enough space as shown in the figure and remove any objects in the shaded area. Insert the power cord into the base station and plug it into the socket.

Note:
- Firmly insert the power cord upwards until the indicator turns on.
- Make sure that no objects might block the signaling area.
- To prevent water stains from wetting wood floors or carpets, placing the base station on tile floors or marble floors is recommended.

2. Install the Ramp Extension Plate

Note:
- Ensure that the washboard and washboard filter are installed into place before use.
- The washboard and washboard filter can be removed for cleaning during routine maintenance.

3. Remove Robot Protections
4. Connect with the Dreamehome App

(1) Press and hold the power button on the robot for 3 seconds to turn it on. Scan the QR code under the robot cover, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.
(2) Open the Dreamehome app, tap "Scan QR code to connect", and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.

① Wi-Fi Indicator
- Blinking slowly: To be connected
- Blinking quickly: Connecting
- On: Connected

② QR Code

Note:
- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- To reset Wi-Fi, repeat step (2) and then follow the prompts

to finish the Wi-Fi connection.
- To disconnect the device from Wi-Fi network, press and hold the Reset button on the robot for 3 seconds.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

5. Connect the Robot to the Base Station

Place the robot onto the base station with the mop assembly facing toward the washboard. Then you will hear a voice notification when the robot successfully connects to the base station. After the robot is fully charged, the status indicators on the robot and the base station will remain lit for 10 minutes and then dim.

Note: It is recommended to fully charge the robot before its first use. When the robot cannot be turned on after the battery is depleted, manually connect the robot with the station to charge it.

6. Add the Cleaning Solution

(1) Remove the dust tank cover and pull out the auto solution dispenser module.
(2) Open the upper lid of the module and add the cleaning solution.
(3) Close the lid of the module, put it back into the base station, and then reinstall the dust tank cover. The cleaning solution will be added automatically while working.

Note:
- The auto solution dispenser module can be filled up with cleaning solution for use. Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution to help prevent malfunction.
- Install the auto solution dispenser module until it clicks into place.

7. Add Water to the Clean Water Tank

Take out the clean water tank from the base station and fill up the tank with clean water. Then install it back into the base station.

Note: Do not add hot water into the water tank, as this may cause the tank to become deformed.

Fig. C-1-Fig. C-7

D How to Use

Turn On/Off

Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the robot. The power indicator will remain lit. Or, place the robot onto the base station by aligning the charging contacts of the robot with those of the base station, and then the robot will turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the base station and press and hold the power button for 3 seconds.

Fast Mapping

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the base station, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

Pause/Sleep

When the robot is running, press any button to pause it.
If the robot is paused for more than 10 minutes, it automatically enters sleep mode. All indicators on the robot will turn off. Press any button on the robot, or use the app to wake up the robot.

Note: If the robot is paused and placed onto the base station, the current cleaning process will end.

Auto Resume Cleaning

If the battery is too low, the robot will automatically return to the base station to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.

Note: To use this function, please enable it in the app.

Do Not Disturb (DND) Mode

When the robot is set to the Do Not Disturb (DND) mode, the robot will be prevented from resuming cleaning. The DND mode is disabled by default at the factory. You can use the app to enable the DND mode or modify the DND period. The DND period is 22:00-8:00 by default.

Note:
- The scheduled cleaning tasks will be performed as usual during the DND period.
- The robot will resume cleanup where it left off after the DND period expires.

Spot Cleaning

When the robot is awaiting, press and hold the button ⌂ for 3 seconds to enable the spot cleaning mode. In this mode, the robot cleans a square-shaped area of 1.5 × 1.5 meters around it and returns to its starting point once the spot cleaning is completed.

Note: Before starting Spot Cleaning, make sure Child Lock is disabled in the Dreamehome app. If Child Lock is enabled, pressing and holding the button ⌂ for 3 seconds will disable Child Lock instead of starting Spot Cleaning.

Robot Restarting

If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the power button for 10 seconds to forcefully turn it off. Then, press and hold the power button for 3 seconds to turn the robot on.

Vacuum and Mop

Note:
- The robot will default to "Vacuum and Mop" mode during its first use. To adjust the cleaning mode, go to the Cleaning Mode settings in the app and select from the following two additional options:
  ① Mop after Vacuuming
  ② Vacuum
- Due to upgrades in the app software, the actual features and interface may differ from those described in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.

1. Start cleaning

Press the power button on the robot, or use the app to make the robot start from the base station. Then the robot will plan the optimal cleaning route and perform the cleaning task based on the created map.

Note:
- To ensure the robot easily returns to the base station after cleaning, it is recommended to make the robot start from the base station.
- The mop will be cleaned before the robot starts mopping, please wait patiently.
- Do not move the base station, the clean water tank, the used water tank, the washboard, or the washboard filter during operation.
- To prevent scalding, do not touch the water outlet while the base station is operating.

2. Auto mop washing

When cleaning, the robot will automatically return to the base station to wash the mop based on the mop cleaning frequency specified in the app. The base station will automatically refill the robot clean water box and the robot will resume cleanup.

3. Automatically empty the dust box and wash and dry the mop

After the robot finishes a cleaning task and returns to the base station to charge, the base station will automatically empty the dust box and then wash and dry the mop.

Note:
- If the auto-empty function is turned off in the app, the base station will not automatically empty the dust box.
- The base station will empty the dust box according to the setting in the app.

4. Clean the used water tank

After the robot has completed its task, please clean the used water tank to prevent any odor.

Fig. D

E Routine Maintenance

Parts

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Used water tank	After each use	/
Clean water tank	Once every 2 weeks	
Main brushes		Every 6 to 12 months
Dust box filter		Every 3 to 6 months
Side brush		
Washboard		/
Washboard filter		
Base station signaling area	Once every month	
Charging contacts		
Auto-empty vents		
Omnidirectional wheel		
Caster wheel		
Edge sensor		
VersaLift sensor		
Dust illumination light		
Steam light		
Carpet sensor		

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Cliff sensors	Once every month	/
Bumper window		
Bumper		
Robot automatic water refilling inlet		
Bottom of the robot		
Dust box	Clean it as needed	
Main wheels		
Retractable legs		
Used water box		
Mop assembly compartment		
Wiper		
Used water tray		
Dust bag	/	Every 2 to 4 months
Mop assembly		Every 1 to 3 months

Note: The frequency of maintenance and replacement depends on actual usage. If an exception occurs due to special circumstances, prompt maintenance or replacement is recommended.

Washboard and Washboard Filter

1. After the mop cleaning is completed, take out the robot, remove the washboard and washboard filter, then rinse them with clean water and wipe them clean.

Note: When removing the washboard, grasp it by the side handles and gently lift it out as a whole, keeping it level to avoid residual water spilling onto the floor or the washboard base.

2. Wipe the washboard base with a soft and dry cloth. After cleaning, reinstall the washboard and washboard filter. When installing the washboard, do not block the dirty water hose and make sure the washboard filter is in place.

② -1 Dirty Water Hose

3. Use the app or press the button ⌂ to return the robot to the base station, or manually put the robot back.

Fig. E-1

Dust Bag

1. Remove the dust tank cover and discard the dust bag.

Note: Pulling upwards on the handle will seal the bag to prevent the dust and debris from accidentally falling out.

2. Remove the dust and debris from the filter with a dry cloth.
3. Install a new dust bag and reinstall the dust tank cover.

Fig. E-2

Used Water Tank

1. Remove the used water tank, open its cover and pour out the used water.
2. Rinse the used water tank with clean water, and use a proper tool to clean the inner wall of the used water tank.

Note: The float ball in the used water tank is a movable part. Do not apply too much force when cleaning it to avoid damaging it.

Fig. E-3

Used Water Box

1. Press the clip of the used water box to remove it.
2. Open the cover of the used water box and pour out the used water. Then rinse the box with clean water, and dry it before reinstalling it into the robot.

Fig. E-4

Dust Box and Filter

1. Press the dust box clip to remove the dust box.
2. Open the dust box cover, remove the filter, and then empty the dust box. Gently tap the basket of the filter to remove the dirt.

Note: Do not attempt to clean the filter with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

3. Rinse the dust box and filter with water and dry them completely before reinstalling.

Note:

- Rinse the dust box and filter with clean water only. Do not use any detergent.
- Use the dust box and filter only when they are completely dry.

Fig. E-5

Main Brushes

1. Press the brush guard clips inwards to remove the brush guard, and then lift the brushes out of the robot.
2. Pull out the brushes as shown in the figure. Use a proper tool to remove any hair tangled in the brushes. After cleaning, push the brushes firmly into the main brush holder until they click into place.

Note: Be careful while pulling out the main brushes to prevent injury.

3. With the screen-printed arrows facing upwards, insert the main brush holder into the slots downwards in an inclined way.
4. Install the brush guard

(1) Align and Insert: Insert all tabs on the brush guard into their corresponding slots, ensuring they are fully seated and not protruding.
(2) Press to Secure: Press down on both sides of the brush guard until it clicks into place.
(3) Final Check: Make sure all clips are fully engaged and none of the tabs are protruding.

Note: Make sure the brush guard is installed properly. Otherwise, the robot may produce abnormal noise or scratch the floor during operation.

Fig. E-6

Side Brush

Unscrew the side brush with a screwdriver, clean the hair from the brush, and then screw it back on.

Fig. E-7

Omnidirectional Wheel

Note:

- Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel. Do not use excessive force.
- Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

Fig. E-8

Mop Assembly

1. Press the mop assembly clip and slowly lift the mop assembly to remove it.
2. Install the new mop assembly until it clicks into place.

Fig. E-9

Mop Assembly Compartment, Wiper and Used Water Tray

1. Remove the mop assembly from the robot. Slide the clip of the used water tray to remove it and take out the wiper.
2. Wipe the mop assembly compartment with a soft and dry cloth. Rinse the used water tray and wiper with clean water to remove the dirt.
3. After cleaning, reinstall the wiper, used water tray, and mop assembly in sequence. Make sure they are installed properly after you hear a click.

Note: When reinstalling the wiper, align its slots with the compartment tabs, then press firmly to secure it.

Fig. E-10

Robot Sensors

Wipe the robot sensors by using a soft and dry cloth, as shown in the figure:

1. Bumper Window
2. VersaLift Sensor
3. Edge Sensor
4. Bumper
5. Steam Light
6. Cliff Sensors
7. Dust Illumination Light
8. Carpet Sensor

Note: A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the base station. Please use a dry cloth for cleaning.

Fig. E-11

Auto-Empty Vents, Charging Contacts and Signaling Area

Clean the auto-empty vents, charging contacts and the signaling area with a soft and dry cloth.

Fig. E-12

Battery

The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance. If the robot is not used for an extended period of time, turn it off and put it away. To prevent damage from over-discharging, charge the robot at least once every three months.

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn on.	• The battery is low. Recharge the robot on the base station and try again. • The temperature of the battery is too low or too high. It is recommended to use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C (32°F) and below 40°C (104°F).
The robot will not charge.	• The base station is not connected to power, please make sure both ends of its power cord are correctly plugged in. • The contact between the charging contacts on the base station and the robot is poor, please clean the charging contacts. • Check whether there is any foreign object at the connectors of the robot and remove the foreign object if any.
The robot fails to connect to Wi-Fi.	• The Wi-Fi network password is incorrect. Make sure the password used to connect to your Wi-Fi network is correct. • The robot does not support a 5 GHz Wi-Fi connection. Make sure the robot is connected to a 2.4 GHz Wi-Fi connection. • The Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage. • The robot may not be ready to be configured. Please exit and re-enter the app, and then try again as instructed.

Problem	Solution
The robot cannot find and return to the base station.	• The route for returning to charge is blocked, e.g. the door is closed. • The base station is disconnected from power or moved when the robot is not on it. Please connect the base station to the power supply or place the robot onto the base station to charge. • There are too many obstructions around the base station. Place the base station in a more open area. • Moving the robot may cause it to re-position itself, and it will recreate a map if re-positioning fails. If the robot is too far from the base station, it might not be able to automatically return on its own, in which case you will need to manually place the robot onto the base station. • Wipe the signaling area on the base station to remove dust or debris.
The robot gets stuck in front of the base station and cannot return to it.	• Check whether there is enough space on both sides or in front of the base station to prevent the robot from being blocked. • The robot may slip if the floor in front of the base station is overly wet. If so, clean the excess water before trying again. • It is recommended to move the base station to a different place and try again. • Make sure the ramp extension plate is installed properly.

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn off.	• The robot cannot be turned off when it is charging. It is recommended to move the robot from the base station, and then press and hold the power button for 3 seconds to turn it off. • If the robot cannot be turned off by performing step 1, press and hold the power button for 10 seconds to forcibly turn off the robot. If the problem persists, please contact after-sales service.
The charging speed is slow.	• It takes about 3 hours to fully charge the robot when its battery is low. • If you operate the robot at temperatures outside of the specified range, the charging speed will automatically slow down to extend the battery life. • The charging contacts on both the robot and the base station may be dirty, please wipe them with a dry cloth.
The noise increases while the robot is operating.	• Check whether the dust box filter is clogged. If so, clean it or replace it. • Make sure the brush guard is installed properly. (See the Routine Maintenance section of this manual) • A hard object may be caught in the main brushes or the dust box. Check and remove any hard object. • The main brushes or the side brush may become tangled. Check and remove any foreign objects. • Switch the suction mode to Standard or Quiet.

Problem	Solution
The robot moves without following the set route.	• Objects such as power cords and slippers should be organized before using the robot. • Working on wet slippery surfaces causes the main wheel to slip. It is recommended to dry the wet places before using the robot. • Wipe the bumper window on the robot with a clean, soft cloth to keep it clean and unobstructed.
The robot misses the rooms to be cleaned.	• Make sure that the doors of the rooms to be cleaned are open. • The place in front of the room to be cleaned may be wet and slippery, causing the robot to slip and work abnormally. Please try drying the floor before using the robot.
The robot will not resume cleaning after charging.	• Make sure that the robot is not set to the Do Not Disturb (DND) mode, which will prevent it from resuming cleaning. • The robot will not resume cleaning after you manually place the robot on the base station or send the robot to charge via the app or the button ⌂ .

Troubleshooting

Problem	Solution
The station cannot automatically empty the dust box.	• Check whether the dust bag in the dust tank is full. • If the dust bag is not full, check whether there is any obstruction at the auto-empty vents of the robot, the base station, or the dust box. If any, clean the blocked part in time.
The water level in the washboard is abnormal.	• Check whether the seal on the used water tank is loose or not correctly installed, and manually reset it if so. If the problem persists, please contact the after-sales service team. • Gently press down on the used water tank to make sure it is installed correctly. • Remove the washboard and washboard filter and check whether the drain outlet is blocked and clean it. • Check the cleaning solution. Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution.

Problem	Solution
The mop assembly is raised abnormally.	• Please remove the mop assembly to check if there is any foreign object stuck in it, and try to restart the robot. If the problem persists, please contact the after-sales service team.
There is water under the clean water tank or around the seal.	• When taking out the clean water tank, some water in the pipe may be left under the tank or around the seal. This is normal. Please wipe with a dry cloth.

For more support, contact us via https://global.dreametech.com

Specifications

Robot

Model	RLH62DE
Charging Time	Approx. 3 hours
Rated Voltage	14.4 V ⎓
Operation Frequency	2400-2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

Rechargeable Lithium-ion Battery Pack

Model	R2401-4S2P-MMYD/R2401-4S2P-FMTEV
Type	Li-ion
Number	1
Rated Capacity	5.8 Ah

Base Station

Model	RCHE0602-3
Rated Input	220-240 V ~ 50-60 Hz
Rated Output	20.2 V ⎓ 3 A
Rated Power (during dust emptying)	650 W
Rated Power (during hot water cleaning)	1200 W
Rated Power (during charging and drying)	110 W

Note:

- Rated Power (during hot water cleaning) is determined by the power value during the representative period (water temperature 25°C).
- Rated Power (during charging and drying) is determined by the power value during full load period (ambient temperature 23°C ± 2°C).

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

– the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;

– the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;

– the battery is to be disposed of safely.

CAUTION:

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.

Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Removal Guide:

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.

2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf, um Stromschläge, Brände oder Verletzungen durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts zu vermeiden.

Nutzungsbeschränkungen

- Um einen sicheren Betrieb dieses Produkts zu gewährleisten und um jegliche Risiken zu vermeiden, darf es nicht von Kindern unter 8 Jahren oder von Personen mit körperlichen, sensorischen oder intellektuellen Defiziten bzw. eingeschränkter Erfahrung oder Kenntnissen ohne die Aufsicht der Eltern oder eines Erziehungsberechtigten benutzt werden. Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Dieses Gerät enthält Akkus, die nur von Fachpersonal ausgetauscht werden können.
- Räumen Sie den zu reinigenden Bereich ab. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Achten Sie auf einen sicheren Abstand zwischen Kindern, Haustieren und dem Roboter, während dieser in Betrieb ist.
- Heben Sie den Roboter während des Betriebs nicht an und entfernen Sie ihn nicht von der Basisstation.
- Das Gerät darf nicht in Badezimmern oder in der Nähe von Schwimmbecken installiert, aufgeladen oder verwendet werden.
- Dieses Produkt ist nur für die Bodenreinigung in Wohnräumen geeignet. Verwenden Sie es nicht im Freien, auf anderen Oberflächen als Bodenbelägen oder in einer gewerblichen oder industriellen Umgebung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer geeigneten Umgebung ordnungsgemäß funktioniert. Andernfalls dürfen Sie das Gerät nicht verwenden.
- Bei Beschädigung des Netzkabels muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Einheit ersetzt

werden, die Sie beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhalten können.
- Benutzen Sie den Roboter nicht in einem Bereich, der sich über dem Boden befindet, ohne dass eine Schutzbarriere vorhanden ist.
- Stellen Sie den Roboter nicht auf den Kopf. Nutzen Sie die LDS-Abdeckung, die Roboterabdeckung oder den Stoßfänger nicht als Griff für den Roboter.
- Verwenden Sie den Roboter in Räumen mit einer Umgebungstemperatur von über 0 °C und unter 40 °C. Stellen Sie sicher, dass sich keine Flüssigkeiten oder klebrigen Substanzen auf dem Boden befinden. Laden Sie den Roboter bei einer Umgebungstemperatur zwischen 2 °C und 40 °C.
- Entfernen Sie vor dem Betrieb des Geräts alle freistehenden Gegenstände vom Boden sowie alle auf dem Reinigungspfad herumliegenden Kabel oder Netzkabel, um Schäden bzw. Verletzungen durch Nachziehen zu vermeiden.
- Entfernen Sie zerbrechliche oder kleine Gegenstände vom Boden, um eine Kollision des Roboters mit diesen Gegenständen und deren Beschädigung zu vermeiden.
- Halten Sie Haare, Finger und andere Körperteile von der Saugöffnung des Roboters fern.
- Bewahren Sie das Reinigungswerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einem Zimmer mit schlafenden Säuglingen oder Kindern.
- Verhindern Sie, dass sich Kinder, Haustiere oder andere Gegenstände auf dem Roboter befinden, unabhängig davon, ob er steht oder sich bewegt.
- In den Frischwasserbehälter darf nur sauberes Wasser und die offiziell zugelassene Reinigungsflüssigkeit eingefüllt werden. Fügen Sie keine anderen Flüssigkeiten wie z. B. Alkohol oder Desinfektionsmittel hinzu. Das richtige Mischungsverhältnis von Reinigungsflüssigkeit und sauberem Wasser steht auf der Flasche mit der Reinigungsflüssigkeit. Bewahren Sie die Reinigungsflüssigkeit außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie den Roboter nicht zum Reinigen im Falle von brennenden Gegenständen. Verwenden Sie den Roboter nicht, um entflammbare oder brennbare Flüssigkeiten, ätzende Gase oder unverdünnte Säuren oder Lösungsmittel aufzusaugen.
- Es dürfen keine harten oder scharfen Gegenstände aufgesaugt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Gegenständen wie Steinen, großen Papierstücken oder anderen Gegenständen, die zur Verstopfung des Geräts führen können.
- Berühren oder drehen Sie den Roboter während der Dampfreinigung nicht um, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Richten Sie den Dampf nicht auf Geräte, die elektrische Komponenten enthalten, um Stromschläge oder Schäden zu vermeiden.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Wischen Sie den Roboter oder die Basisstation nicht mit einem feuchten Tuch ab und spülen Sie diese nicht mit Flüssigkeiten aus. Lassen Sie die abwaschbaren Teile nach der Reinigung vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder einbauen und benutzen.
- Verwenden Sie dieses Gerät gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch. Der Benutzer ist für alle aufgrund einer unsachgemäßen Verwendung dieses Produkts entstandenen Verluste oder Schäden verantwortlich.

Akkus und Aufladen

- WARNUNG: Nicht-wiederaufladbare Akkus niemals laden.
- Verwenden Sie keine Akkus oder eine Basisstation von externen Anbietern. Der Roboter kann nur mit der Basisstation Modell RCHE0602-3 verwendet werden.
- Versuchen Sie nicht, den Akku oder die Basisstation selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu

verändern.
- Stellen Sie die Basisstation nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.
- Reinigen Sie die Ladekontakte der Basisstation niemals mit einem feuchten Tuch oder nassen Händen.
- Entsorgen Sie alte Akkus nicht unsachgemäß. Nicht benötigte Batterien sollten in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt werden.
- Im Falle einer Beschädigung oder eines Defekts des Netzkabels stellen Sie die Verwendung sofort ein und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Achten Sie darauf, dass der Roboter beim Transport ausgeschaltet ist und möglichst in seiner Originalverpackung aufbewahrt wird.
- Bei längerer Nichtbenutzung des Roboters sollte er vollständig aufgeladen, danach ausgeschaltet und an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. Laden Sie den Roboter mindestens einmal alle 3 Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

Informationen zur Lasersicherheit

- Der Lasersensor in diesem Produkt entspricht der Norm IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 für Laserprodukte der Klasse 1. Bei der Verwendung ist direkter Augenkontakt zu vermeiden.

  LASERPRODUKT DER KLASSE 1

  LASERPRODUKT FÜR VERBRAUCHER

  EN 50689:2021


Dampf


ACHTUNG: Heiße Oberfläche


Nur für den Innenbereich geeignet


Bedienungsanleitung lesen



Der Nennstrom des Sicherungseinsatzes beträgt 3,15 A.

Hiermit erklärt Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. dass das Funkgerät des Typs RLH62DE den Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Ein ausführliches E-Handbuch in weiteren Sprachen finden Sie unter https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Produktübersicht

Roboter

1. Dockingtaste ⌂
   - Drücken, damit der Roboter zur Basisstation zurückkehrt
   - Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Punktreinigung zu starten oder die Kindersicherung zu deaktivieren (die Kindersicherung muss zuvor in der Dreamehome-App aktiviert werden)
2. Ein/Aus-Taste/Reinigungstaste
   - Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten
   - Drücken Sie die Taste, um die Reinigung zu starten, nachdem der Roboter eingeschaltet wurde

Ringförmige Statusanzeige
- Leuchtet blau: Reinigung (muss in der App aktiviert werden) oder Säuberung abgeschlossen
- Blau pulsierend: Warten auf Sprachbefehl/ Verbindungsaufbau mit WLAN
- Grün pulsierend: Laden
- Rotes Blinken: Fehler
- Leuchtet fließendes Orange: Erzeugen von Dampf

Tasten-Statusanzeige
- Leuchtet weiß: Reinigung läuft oder abgeschlossen
- Pulsiert weiß: Aufladen (bei nicht niedrigem Akkustand)
- Leuchtet Rot: Wartend bei niedrigem Akkustand oder angehalten bei niedrigem Akkustand
- Rot pulsierend: Aufladen (bei niedrigem Akkustand)
- Rotes Blinken: Fehler

Hinweis:
- Durch Drücken einer beliebigen Taste am Roboter können Sie den Betrieb pausieren während der Roboter reinigt oder zur Ladestation zurückkehrt.
- Die Kindersicherung kann über die Dreamehome App aktiviert/deaktiviert werden.

3. Binokulares Navigations- und Hindernisvermeidungssystem
4. LED-Zusatzlicht
5. Mikrofone
6. VersaLift-Sensor

Hinweis: Der VersaLift-Sensor wird abgesenkt, wenn sich der Roboter im Modus „Wartend" befindet, an der Basisstation lädt oder Bereiche mit geringem Abstand reinigt. Bewegen Sie den Roboter beim Reinigen von Bereichen mit geringem Abstand nicht, da dies seine Positionierung beeinträchtigen könnte.

7. Stoßfänger
8. Stoßfängerfenster
9. Abdeckung
10. Ladekontakte
11. Schmutzwasserbehälter-Clip
12. Anschlüsse
13. Einlass für automatische Wassernachfüllung
14. Reset-Taste/WLAN-Anzeige
    - Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen
15. Randsensor
16. Wischmopp-Baugruppen-Clip
17. Dampfanzeige

Hinweis: Während der Dampfreinigung leuchtet die Dampfanzeige. Berühren oder drehen Sie den Roboter während des Betriebs nicht um, um Verbrennungen zu vermeiden.

18. Schmutzwasserbehälter
19. Klippensensoren
20. Teppichsensoren
21. Seitenbürsten-Verlängerungseinheit
22. Hauptbürsten
23. Einziehbares Bein
24. Hauptrad
25. MopExtend-Baugruppe
26. Fach für Wischmopp-Baugruppe
27. Abstreifer
28. Schmutzwasser-Auffangschale
29. Staubbeleuchtung
30. Omnidirektionales Rad
31. Bürstenschutz
32. Einziehbares Bein
33. Hauptrad
34. Auto-Entleerungsöffnung
35. Dampfdüsen
36. Bürstenschutz-Clips
37. Schmutzwasser-Auffangschale-Clip
38. Gleitrad

Abb. A-1

Staubbox

1. Staubboxdeckel
2. Filter

3. Staubboxdeckel-Clip
4. Filtergriff
5. Staubbox-Clip
6. Auto-Entleerungsöffnung

Abb. A-2

Wischmopp-Baugruppe

1. Wischmopp
2. Wischmopp-Baugruppen-Clip

Abb. A-3

Basisstation

1. Automatisches Lösungsspendermodul - Ein Fach
2. Filter
3. Signalbereich
4. Ladekontakte
5. Auto-Entleerungsöffnung
6. Auslass für automatische Wassernachfüllung
7. Status-Anzeige
   - Leuchtet weiß: Die Basisstation ist mit Strom versorgt
   - Leuchtet orange: Die Basisstation hat einen Fehler
8. Staubbeutel-Schlitz
9. Reservierter Steckplatz für das Wasseranschluss-Set für automatisches Nachfüllen und Entleeren

Hinweis: Das Wasseranschlussset für das automatische Nachfüllen und Entleeren ist separat erhältlich. (Nur in bestimmten Regionen verfügbar)

10. Steckplatz für Netzkabel
11. Stromanschluss
12. Abdeckung
13. Schmutzwasserbehälter
14. Frischwasserbehälter
15. Staubbehälterdeckel
16. Waschplatte
17. Waschplattenfilter
18. Rampenverlängerungsplatte
19. Wasserbehälter-Clip
20. Schwimmerkugel
21. Wasserbehälter-Clip
22. Wasserleitung
23. Filter
24. Schwimmer

Abb. A-4

B Vorbereitung des Zuhauses

1. Entfernen Sie vor der Reinigung instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände und räumen Sie Kabel, Tücher, Spielzeug, harte und scharfe Gegenstände vom Fußboden auf, um ein Verfangen, Zerkratzen oder Umfallen des Roboters und damit verbundene Verluste zu vermeiden.
2. Montieren Sie vor der Reinigung die physische Barriere an den Kanten von Treppen, um dem Roboter ein reibungsloses Arbeiten zu ermöglichen.
3. Öffnen Sie die Tür des zu reinigenden Raumes und stellen Sie die Möbel in die geeignete Position, um mehr Platz zu schaffen.
4. Um zu verhindern, dass der Roboter die zu reinigenden Bereiche nicht erkennt, sollten Sie sich nicht vor dem Roboter, vor Schwellen, Fluren oder engen Stellen aufhalten.

Hinweis:

- Folgen Sie dem Roboter bei der ersten Inbetriebnahme während des Reinigungsvorgangs, um mögliche Hindernisse rechtzeitig zu entfernen.
- LED-Zusatzlicht sorgt für zusätzliche Beleuchtung in schwach beleuchteten Umgebungen.
- Saugen Sie keine harten Gegenstände wie Steine, Stahlkugeln und Spielzeugteile oder scharfe Gegenstände wie Bauschutt, Glasscherben und Nägel auf, da dadurch der Boden verkratzt werden kann.

Abb. B

C Vor der Verwendung

1. Stellen Sie die Basisstation auf und stecken Sie den Stecker in die Steckdose

Stellen Sie die Basisstation an einem möglichst freistehenden Ort mit gutem WLAN-Signal auf. Lassen Sie genügend Platz, wie in der Abbildung gezeigt, und entfernen Sie alle Objekte im schattierten Bereich. Schließen Sie das Netzkabel an die Basisstation an und stecken Sie es in die Steckdose.

Hinweis:

- Stecken Sie das Netzkabel fest aufwärts hinein, bis die Anzeige aufleuchtet.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände den Signalbereich blockieren.
- Um zu verhindern, dass Wasserflecken Holzböden oder Teppiche nässen, empfiehlt es sich, die Basisstation auf Fliesen- oder Marmorfußböden zu stellen.

2. Installation der Rampenverlängerungsplatte

Hinweis:

- Stellen Sie sicher, dass die Waschplatte und der Waschplattenfilter vor der Verwendung installiert sind.
- Die Waschplatte und der Waschplattenfilter können bei der routinemäßigen Pflege zum Reinigen entfernt werden.

3. Roboter-Schutzvorrichtungen entfernen

4. Verbinden mit der Dreamehome App

(1) Zum Einschalten des Roboters die Ein-/Aus-Taste am Roboter drücken und 3 Sekunden lang gedrückt halten. Scannen Sie den QR-Code unter der Roboterabdeckung, oder suchen Sie im App-Store nach „Dreamehome“, um die App herunterzuladen und zu installieren.
(2) Öffnen Sie die Dreamehome-App, tippen Sie auf „Scannen Sie den QR-Code zum Verbinden“ und scannen Sie denselben QR-Code auf dem Roboter erneut, um das Gerät hinzuzufügen. Bitte folgen Sie den Anweisungen, um die WLAN-Verbindung herzustellen.

① WLAN-Anzeige

- Blinkt langsam: Verbindung wird hergestellt
- Blinkt schnell: Verbindet sich
- Ein: Verbunden

② QR-Code

Hinweis:

- Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.
- Zum Zurücksetzen der WLAN-Verbindung wiederholen Sie Schritt (2) und folgen Sie den Anweisungen, um die WLAN-Verbindung zu erstellen.
- Halten Sie die Reset-Taste am Roboter 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät vom WLAN-Netzwerk zu trennen.
- Aufgrund von Aktualisierungen der App-Software kann der tatsächliche Betrieb von den Anweisungen in dieser Anleitung abweichen. Bitte folgen Sie den auf der aktuellen App-Version basierenden Anweisungen.

5. Verbinden Sie den Roboter mit der Basisstation

Setzen Sie den Roboter so auf die Basisstation, dass die Wischmopp-Baugruppe zur Waschplatte zeigt. Anschließend hören Sie eine Sprachmeldung, wenn sich der Roboter erfolgreich mit der Basisstation verbunden hat. Nach dem vollständigen Aufladen des Roboters leuchten die Status-Anzeigen am Roboter und an der Basisstation 10 Minuten lang und erlöschen anschließend.

Hinweis: Es wird empfohlen, den Roboter vor der ersten Inbetriebnahme vollständig aufzuladen. Wenn sich der Roboter aufgrund eines leeren Akkus nicht einschalten lässt, verbinden Sie ihn zum Aufladen manuell mit der Basisstation.

6. Füllen Sie die Reinigungsflüssigkeit ein

(1) Entfernen Sie die Staubbehälterdeckel und ziehen Sie das Modul für den automatischen Lösungsspender heraus.
(2) Öffnen Sie den oberen Deckel des Moduls und geben Sie die Reinigungslösung ein.
(3) Schließen Sie den Deckel des Moduls, setzen Sie es wieder in die Basisstation ein, und bringen Sie dann die Staubbehälterdeckel wieder an. Die Reinigungsflüssigkeit wird während des Betriebs automatisch zugeführt.

Hinweis:

- Das Fach für das automatische Lösungsspendermodul kann gefüllt werden. Fügen Sie keine andere Flüssigkeit als die offiziell zugelassene Reinigungsflüssigkeit hinzu, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Drücken Sie das Fach für das automatische Lösungsspendermodul hinein, bis es einrastet.

7. Wasser in den Frischwasserbehälter füllen

Nehmen Sie den Frischwasserbehälter aus der Basisstation heraus und füllen Sie den Behälter mit sauberem Wasser. Danach setzen Sie ihn wieder in die Basisstation ein.

Hinweis: Füllen Sie kein heißes Wasser ein, da sonst der Frischwasserbehälter verformt werden kann.

Abb. C-1-Abb. C-7

D Benutzung

Einschalten/Ausschalten

Zum Einschalten des Roboters halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Betriebsanzeige leuchtet weiter. Oder stellen Sie den Roboter auf die Basisstation, indem Sie die Ladekontakte des Roboters mit denen der Basisstation ausrichten. Dann schaltet sich der Roboter automatisch ein und beginnt mit dem Laden. Um den Roboter auszuschalten, entfernen Sie den Roboter von der Basisstation und halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

Schnelle Kartenerstellung

Nach der erstmaligen Konfiguration des Netzwerks folgen Sie zur schnellen Kartenerstellung den Anweisungen in der App. Der Roboter beginnt mit der Kartenerstellung ohne Reinigung. Wenn der Roboter zur Basisstation zurückkehrt, ist die Kartenerstellung abgeschlossen und die Karte wird automatisch gespeichert.

Pause/Ruhemodus

Wenn der Roboter läuft, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten.
Wird der Roboter länger als 10 Minuten angehalten, geht er automatisch in den Ruhemodus über. Alle Anzeigen am Roboter schalten sich aus. Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Roboter, oder nutzen Sie die App, um den Roboter wieder in Betrieb zu nehmen.

Hinweis: Wird der Roboter ausgeschaltet und auf die Basisstation gestellt, endet die aktuelle Reinigungsaufgabe.

Reinigung automatisch fortsetzen

Wenn der Akku zu schwach ist, kehrt der Roboter automatisch zur Basisstation zum Aufladen zurück. Wenn der Akku ausreichend aufgeladen ist, setzt er die noch nicht abgeschlossenen Reinigungsaufgaben fort.

Hinweis: Zur Nutzung dieser Funktion müssen Sie diese in der App aktivieren.

Nicht-Stören-Modus (DND)

Ist der Roboter auf den Nicht-Stören-Modus (DND) eingestellt, kann er die Reinigung nicht fortsetzen. Der Nicht-Stören-Modus (DND) ist ab Werk standardmäßig deaktiviert. Sie können den Nicht-Stören-Modus (DND) über die App aktivieren oder den DND-Zeitraum ändern. Der Nicht-Stören-Zeitraum (DND) ist standardmäßig auf 22:00-8:00 Uhr eingestellt.

Hinweis:

- Die geplanten Reinigungsaufgaben werden während des Nicht-Stören-Zeitraums (DND) wie gewohnt ausgeführt.
- Der Roboter wird die Reinigung fortsetzen, wo er nach Ablauf des DND-Zeitraums aufgehört hat.

Punktreinigung

Drücken Sie im Wartemodus des Roboters die Taste ⌂ und halten Sie diese 3 Sekunden lang gedrückt, um den Punktreinigungsmodus zu aktivieren. In diesem Modus reinigt der Roboter einen quadratischen Bereich von 1,5 × 1,5 Meter um ihn herum und kehrt zu seinem Ausgangspunkt zurück, sobald die Punktreinigung abgeschlossen ist.

Hinweis: Vor dem Start der Punktreinigung stellen Sie sicher, dass die Kindersicherung in der Dreamehome-App deaktiviert ist. Ist die Kindersicherung aktiviert, wird durch das 3-sekündige Halten der Taste ⌂ nicht die Punktreinigung gestartet, sondern die Kindersicherung deaktiviert.

Roboter neu starten

Wenn der Roboter nicht mehr reagiert oder sich nicht ausschalten lässt, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um ihn zwangsweise auszuschalten. Halten Sie dann die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Roboter einzuschalten.

Staubsaugen und Wischen

Hinweis:

- Der Roboter arbeitet bei der ersten Verwendung standardmäßig im Modus „Staubsaugen und Wischen". Zur Anpassung des Reinigungsmodus rufen Sie in der App die Einstellungen für den Reinigungsmodus auf und wählen Sie aus den folgenden zwei zusätzlichen Optionen:
  ① Wischen nach Staubsaugen
  ② Staubsaugen
- Aufgrund von Aktualisierungen der App-Software können die tatsächlichen Funktionen und die Benutzeroberfläche von den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen abweichen. Bitte befolgen Sie die auf der aktuellen App-Version basierenden Anweisungen.

1. Reinigung starten

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste am Roboter oder nutzen Sie die App, um den Roboter von der Basisstation aus starten zu lassen. Dann plant der Roboter die optimale Reinigungsroute und führt die Reinigungsaufgabe auf der Grundlage der erstellten Karte aus.

Hinweis:

- Um eine problemlose Rückkehr des Roboters zur Basisstation nach der Reinigung zu gewährleisten, empfiehlt es sich, den Roboter von der Basisstation aus starten zu lassen.
- Der Wischmopp wird gereinigt, bevor der Roboter mit dem Wischen beginnt. Bitte warten Sie einen Moment.
- Bewegen Sie die Basisstation, den Frischwasserbehälter, den Schmutzwasserbehälter, die Waschplatte oder den Waschplattenfilter während des Arbeitsvorgangs nicht.
- Berühren Sie nicht den Wasserauslass, wenn die Basisstation in Betrieb ist, um Verbrühungen zu vermeiden.

2. Automatisches Waschen des Wischmopps

Während der Reinigung kehrt der Roboter automatisch zur Basisstation zurück, um den Wischmopp zu waschen, je nach der in der App festgelegten Häufigkeit der Wischmoppreinigung. Die Basisstation füllt automatisch den Frischwasserbehälter des Roboters auf und der Roboter setzt die Reinigung fort.

3. Automatisches Entleeren des Staubboxs und Waschen und Trocknen des Wischmopps

Nachdem der Roboter eine Reinigungsaufgabe erledigt hat und zum Aufladen zur Basisstation zurückkehrt, entleert die Basisstation automatisch den Staubbox. Anschließend wäscht und trocknet sie den Wischmopp.

Hinweis:

- Wenn die automatische Entleerungsfunktion in der App ausgeschaltet ist, leert die Basisstation den Staubbox nicht automatisch.
- Die Basisstation leert den Staubbox gemäß der Einstellung in der App.

4. Reinigen Sie den Schmutzwasserbehälter

Nachdem der Roboter seine Aufgabe erfüllt hat, reinigen Sie bitte den Schmutzwasserbehälter, um Geruchsbildung zu vermeiden.

Abb. D

E Regelmäßige Wartung

Teile

Um den Roboter in einem einwandfreien Zustand zu halten, wird empfohlen, in der App oder in der folgenden Tabelle die Hinweise zur regelmäßigen Wartung des Zubehörs zu beachten.

Teil	Wartungsintervall	Häufigkeit des Austausches
Schmutzwasserbehälter	Nach jedem Gebrauch	/
Frischwasserbehälter	Einmal alle 2 Wochen	
Hauptbürsten		Alle 6 bis 12 Monate
Staubboxfilter		Alle 3 bis 6 Monate
Seitenbürste		
Waschplatte		/
Waschplattenfilter		
Signalbereich der Basisstation	Einmal im Monat	
Ladekontakte		
Auto-Entleerungsöffnungen		
Omnidirektionales Rad		
Gleitrad		
Randsensor		
VersaLift-Sensor		
Staubbeleuchtung		
Dampfanzeige		
Teppichsensoren		

Teil	Wartungsintervall	Häufigkeit des Austausches
Klippensensoren	Einmal im Monat	/
Stoßfängerfenster		
Stoßfänger		
Einlass für automatische Wassernachfüllung des Roboters		
Unterseite des Roboters		
Staubbox	Nach Bedarf reinigen	
Haupträder		
Einziehbare Beine		
Schmutzwasserbehälter		
Fach für Wischmopp-Baugruppe		
Abstreifer		
Schmutzwasser-Auffangschale		
Staubbeutel	/	Alle 2 bis 4 Monate
Wischmopp-Baugruppe		Alle 1 bis 3 Monate

Hinweis: Die Häufigkeit der Wartung und des Ersatzes hängt von der tatsächlichen Nutzung ab. Sollte durch besondere Umstände eine Ausnahme auftreten, wird eine sofortige Wartung oder ein sofortiger Ersatz empfohlen.

Waschplatte und Waschplattenfilter

1. Nachdem der Wischvorgang abgeschlossen ist, nehmen Sie den Roboter heraus, entfernen Sie die Waschplatte und den Waschplattenfilter, spülen Sie diese mit klarem Wasser ab und wischen Sie sie trocken.

Hinweis: Wenn Sie die Waschplatte herausnehmen, fassen Sie sie an den seitlichen Griffen an und heben Sie sie vorsichtig als Ganzes heraus. Halten Sie sie dabei waagerecht, damit kein Restwasser auf den Boden oder den Sockel der Waschplattenbasis tropft.

2. Wischen Sie die Waschplattenbasis mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Setzen Sie nach der Reinigung die Waschplatte und den Waschplattenfilter wieder ein. Achten Sie bei der Installation der Waschplatte darauf, den Schmutzwasserschlauch nicht zu blockieren, und vergewissern Sie sich, dass der Waschplattenfilter richtig sitzt.

② -1 Schmutzwasserschlauch

3. Verwenden Sie die App oder drücken Sie die Taste ⌂, um den Roboter zur Basisstation zurückzubringen, oder setzen Sie den Roboter manuell zurück.

Abb. E-1

Staubbeutel

1. Entfernen Sie die Staubbehälterdeckel und entsorgen Sie den Staubbeutel.

Hinweis: Wenn Sie den Griff nach oben ziehen, wird der Beutel verschlossen, damit Staub und Schmutz nicht versehentlich herausfallen können.

2. Wischen Sie Staub und Schmutz mit einem trockenen Tuch vom Filter ab.
3. Setzen Sie einen neuen Staubbeutel ein und bringen Sie die Staubbehälterdeckel wieder an.

Abb. E-2

Schmutzwasserbehälter

1. Entfernen Sie den Schmutzwasserbehälter, öffnen Sie die Abdeckung und gießen Sie das Schmutzwasser aus.
2. Spülen Sie den Schmutzwasserbehälter mit sauberem Wasser aus, und reinigen Sie die Innenwand des Schmutzwasserbehälters mit einem geeigneten Reinigungswerkzeug.

Hinweis: Die Schwimmerkugel im Schmutzwasserbehälter ist ein bewegliches Teil. Üben Sie beim Reinigen nicht zu viel Kraft aus, um sie nicht zu beschädigen.

Abb. E-3

Schmutzwasserbehälter

1. Drücken Sie auf den Schmutzwasserbehälter-Clip, um ihn zu entfernen.
2. Öffnen Sie die Schmutzwasserbehälter-Abdeckung und gießen Sie das Schmutzwasser aus. Spülen Sie dann den Behälter mit sauberem Wasser aus und trocknen Sie ihn vor dem Wiedereinbau in den Roboter.

Abb. E-4

Staubbox und Filter

1. Drücken Sie auf den Staubbox-Clip, um den Staubbox zu entfernen.
2. Öffnen Sie die Staubboxabdeckung, entfernen Sie den Filter und leeren Sie den Staubbox. Klopfen Sie leicht auf den Korb des Filters, um den Schmutz zu entfernen.

Hinweis: Reinigen Sie den Filter niemals mit einer Bürste, einem Finger oder scharfen Gegenständen, um Schäden zu vermeiden.

3. Spülen Sie den Staubbox und den Filter mit Wasser ab und trocknen Sie sie vor dem Einbau vollständig ab.

Hinweis:

- Spülen Sie den Staubbox und den Filter nur mit sauberem Wasser ab. Keine Reinigungsmittel verwenden.
- Verwenden Sie den Staubbox und den Filter nur, wenn sie vollständig trocken sind.

Abb. E-5

Hauptbürsten

1. Drücken Sie den Bürstenschutz-Clips nach innen, um den Bürstenschutz zu entfernen und die Bürste aus dem Roboter zu heben.
2. Ziehen Sie die Bürsten wie in der Abbildung gezeigt heraus. Entfernen Sie mit einem geeigneten Reinigungswerkzeug alle in den Bürsten verhedderten Haare. Nach der Reinigung drücken Sie die Bürsten fest in den Hauptbürstenhalter, bis sie einrasten.

Hinweis: Seien Sie beim Herausziehen der Hauptbürsten vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.

3. Führen Sie den Hauptbürstenhalter mit den aufgedruckten Pfeilen, die nach oben zeigen, schräg nach unten in die Schlitze ein.

4. Bringen Sie den Bürstenschutz an

(1) Ausrichten und einsetzen: Setzen Sie alle Laschen des Bürstenschutzes in die entsprechenden Schlitze ein und stellen Sie sicher, dass sie vollständig eingesetzt sind und nicht hervorstehen.
(2) Drücken zum Einrasten: Drücken Sie auf beiden Seiten des Bürstenschutzes nach unten, bis er hörbar einrastet.
(3) Endkontrolle: Stellen Sie sicher, dass alle Clips vollständig eingerastet sind und keine Laschen hervorstehen.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Bürstenschutz richtig installiert ist. Andernfalls kann der Roboter während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche verursachen oder den Boden zerkratzen.

Abb. E-6

Seitenbürste

Schrauben Sie die Seitenbürste mit einem Schraubenzieher ab, reinigen Sie die Haare von der Bürste und schrauben Sie sie wieder an.

Abb. E-7

Omnidirektionales Rad

Hinweis:

- Trennen Sie die Achse und den Reifen des omnidirektionalen Rads mit einem Werkzeug, z. B. einem kleinen Schraubendreher. Üben Sie dabei keine übermäßige Kraft aus.
- Spülen Sie das omnidirektionale Rad unter fließendem Wasser ab und setzen Sie es nach dem vollständigen Trocknen wieder ein.

Abb. E-8

Wischmopp-Baugruppe

1. Drücken Sie den Clip der Wischmopp-Baugruppe und heben Sie die Wischmopp-Baugruppe langsam an, um sie zu entfernen.
2. Installieren Sie die neue Wischmopp-Baugruppe, bis sie einrastet.

Abb. E-9

Fach für Wischmopp-Baugruppe, Abstreifer und Schmutzwasser-Auffangschale

1. Nehmen Sie die Wischmopp-Baugruppe aus dem Roboter. Schieben Sie den Clip der Schmutzwasser-Auffangschale zur Seite, um ihn zu entfernen, und nehmen Sie den Abstreifer heraus.
2. Wischen Sie das Fach für die Wischmopp-Baugruppe mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Spülen Sie die Schmutzwasser-Auffangschale und den Abstreifer mit klarem Wasser ab, um den Schmutz zu entfernen.
3. Bringen Sie nach der Reinigung den Abstreifer, die Schmutzwasser-Auffangschale und die Wischmopp-Baugruppe der Reihe nach wieder an. Vergewissern Sie sich, dass sie richtig sitzen, sobald Sie ein Klicken hören.

Hinweis: Richten Sie beim Wiedereinbau des Abstreifers dessen Schlitze an den Laschen des Fachs aus und drücken Sie ihn dann fest an, um ihn zu befestigen.

Abb. E-10

Roboter-Sensoren

Wischen Sie die Roboter-Sensoren mit einem weichen und trockenen Tuch ab, wie in der Abbildung dargestellt:

1. Stoßfängerfenster
2. VersaLift-Sensor
3. Randsensor
4. Stoßfänger
5. Dampfanzeige
6. Klippensensoren
7. Staubbeleuchtung
8. Teppichsensoren

Hinweis: Ein feuchtes Tuch kann empfindliche Elemente im Inneren des Roboters und der Basisstation beschädigen. Bitte nutzen Sie ein trockenes Tuch zur Reinigung.

Abb. E-11

Auto-Entleerungsöffnungen, Ladekontakte und Signalbereich

Reinigen Sie die auto-entleerungsöffnungen, Ladekontakte und den Signalbereich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Abb. E-12

Akku

Der Roboter enthält einen leistungsstarken Lithium-Ionen-Akku. Sorgen Sie bei täglichem Gebrauch für eine ausreichende Ladung des Akkus, um eine optimale Akkuleistung zu erhalten. Schalten Sie den Roboter bei längerem Nichtgebrauch aus und verstauen Sie ihn. Laden Sie den Roboter mindestens einmal alle drei Monate auf, um Schäden durch Überentladung zu vermeiden.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Der Roboter lässt sich nicht einschalten.	• Der Akku ist schwach. Laden Sie den Roboter an der Basisstation auf und versuchen Sie es dann erneut. • Die Temperatur des Akkus ist zu niedrig oder zu hoch. Es wird empfohlen, den Roboter in Umgebungen mit einer Umgebungstemperatur über 0 °C (32 °F) und unter 40 °C (104 °F) zu verwenden.
Der Roboter lädt sich nicht auf.	• Die Basisstation ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen. Bitte stellen Sie sicher, dass beide Enden des Netzkabels korrekt angeschlossen sind. • Der Kontakt zwischen den Ladekontakten an der Basisstation und dem Roboter ist schlecht, bitte reinigen Sie die Ladekontakte. • Überprüfen Sie, ob sich an den Anschlüssen des Roboters Fremdkörper befinden, und entfernen Sie ggf. diese Fremdkörper.
Der Roboter kann keine Verbindung zum WLAN herstellen.	• Das Passwort für das WLAN-Netzwerk ist falsch. Überprüfen Sie, ob das Passwort für die Verbindung mit Ihrem WLAN-Netzwerk korrekt ist. • Der Roboter unterstützt keine 5 GHz-WLAN-Verbindung. Stellen Sie sicher, dass der Roboter mit einer 2,4-GHz-WLAN-Verbindung verbunden ist. • Das WLAN-Signal ist schwach. Stellen Sie sicher, dass sich der Roboter in einem Gebiet mit guter WLAN-Abdeckung befindet. • Der Roboter ist möglicherweise nicht für die Konfiguration bereit. Beenden Sie die App, starten Sie diese erneut, und versuchen Sie es dann noch einmal wie angewiesen.

Problem	Lösung
Der Roboter findet die Basisstation nicht und kehrt nicht zu ihr zurück.	• Der Weg für die Rückkehr zum Aufladen ist blockiert, z. B. die Tür ist geschlossen. • Die Basisstation ist nicht an das Stromnetz angeschlossen oder wurde bewegt, während der Roboter nicht auf ihr steht. Bitte schließen Sie die Basisstation an das Stromnetz an oder stellen Sie den Roboter zum Aufladen auf die Basisstation. • Es gibt zu viele Hindernisse um die Basisstation herum. Platzieren Sie die Basisstation in einen freistehenden Bereich. • Wenn der Roboter bewegt wird, muss er sich möglicherweise neu positionieren, und er erstellt eine neue Karte, wenn die Neupositionierung fehlschlägt. Wenn der Roboter zu weit von der Basisstation entfernt ist, kann er möglicherweise nicht automatisch zurückkehren. In diesem Fall müssen Sie den Roboter manuell auf die Basisstation stellen. • Wischen Sie den Signalbereich an der Basisstation ab, um Staub oder Schmutz zu entfernen.
Der Roboter bleibt vor der Basisstation stecken und kann nicht zu ihr zurückkehren.	• Prüfen Sie, ob auf beiden Seiten bzw. vor der Basisstation genügend Platz vorhanden ist, um ein Blockieren des Roboters zu verhindern. • Der Roboter kann wegrutschen, wenn der Boden vor der Basisstation übermäßig nass ist. Wenn dies der Fall ist, entfernen Sie zunächst das überschüssige Wasser, bevor Sie es erneut versuchen. • Es wird empfohlen, die Basisstation an einen anderen Ort zu stellen und es erneut zu versuchen. • Vergewissern Sie sich, dass die Rampenverlängerungsplatte richtig installiert ist.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Der Roboter lässt sich nicht ausschalten.	• Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden. Zum Ausschalten des Roboters wird empfohlen, ihn von der Basisstation zu entfernen und die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt zu halten. • Wenn sich der Roboter durch Ausführen von Schritt 1 nicht ausschalten lässt, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um ein Ausschalten des Roboters zu erzwingen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Die Aufladegeschwindigkeit ist langsam.	• Es dauert etwa 3 Stunden, um den Roboter vollständig aufzuladen, wenn der Akku schwach ist. • Wenn Sie den Roboter bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs betreiben, wird die Ladegeschwindigkeit automatisch verlangsamt, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. • Die Ladekontakte sowohl am Roboter als auch an der Basisstation können verschmutzt sein, bitte wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab.
Die Geräusche nehmen zu, während der Roboter in Betrieb ist.	• Prüfen Sie, ob der Staubboxfilter verstopft ist. Wenn ja, reinigen Sie ihn oder ersetzen Sie ihn. • Vergewissern Sie sich, dass der Bürstenschutz richtig installiert ist. (Siehe Abschnitt „Regelmäßige Wartung“ in dieser Anleitung) • Ein harter Gegenstand könnte in den Hauptbürsten oder im Staubbox eingeklemmt sein. Prüfen und entfernen Sie alle harten Gegenstände. • Die Hauptbürsten oder die Seitenbürste kann sich verheddern. Prüfen und entfernen Sie alle Fremdkörper. • Schalten Sie den Saugmodus auf Standard oder Leise.

Problem	Lösung
Der Roboter bewegt sich, ohne der festgelegten Route zu folgen.	• Gegenstände wie Stromkabel und Hausschuhe sollten vor dem Einsatz des Roboters aufgeräumt werden. • Beim Einsatz auf nassen, rutschigen Oberflächen rutscht das Hauptrad durch. Es wird empfohlen, die nassen Stellen vor dem Einsatz des Roboters zu trocknen. • Wischen Sie das Stoßfängerfenster des Roboters mit einem sauberen, weichen Tuch ab, um es sauber und funktionsfähig zu halten.
Der Roboter kann die zu reinigenden Räume nicht erreichen.	• Stellen Sie sicher, dass die Türen der zu reinigenden Räume offen sind. • Der Boden vor dem zu reinigenden Zimmer kann nass und rutschig sein, so dass der Roboter wegrutscht und nicht ordnungsgemäß funktioniert. Trocknen Sie den Boden, bevor Sie den Roboter benutzen.
Der Roboter nimmt die Reinigung nach dem Laden nicht wieder auf.	• Vergewissern Sie sich, dass der Roboter nicht auf den Nicht-Stören-Modus (DND) eingestellt ist, da er dann die Reinigung nicht fortsetzen kann. • Der Roboter setzt die Reinigung nicht fort, nachdem Sie den Roboter manuell auf die Basisstation gestellt haben oder den Roboter über die App oder durch Drücken der Taste ⌂ zum Aufladen geschickt haben.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Die Station kann den Staubbox nicht automatisch leeren.	• Prüfen Sie, ob der Staubbeutel im Staubbehälter voll ist. • Wenn der Staubbeutel nicht voll ist, prüfen Sie, ob die Auto-Entleerungsöffnungen des Roboters, der Basisstation oder der Staubbox verstopft sind. Falls ja, beseitigen Sie die Verstopfung rechtzeitig.
Der Wasserstand der Waschplatte ist nicht normal.	• Überprüfen Sie, ob die Dichtung am Schmutzwasserbehälter lose oder nicht richtig installiert ist, und setzen Sie sie gegebenenfalls manuell zurück. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. • Drücken Sie vorsichtig auf Schmutzwasserbehälter, um sicherzustellen, dass er richtig installiert ist. • Nehmen Sie die Waschplatte und den Waschplattenfilter heraus und prüfen Sie, ob der Abflussanschluss verstopft ist, und reinigen Sie ihn. • Überprüfen Sie die Reinigungsflüssigkeit. Fügen Sie keine anderen Flüssigkeiten als die offiziell zugelassene Reinigungsflüssigkeit hinzu.

Problem	Lösung
Die Wischmopp-Baugruppe ist nicht richtig angehoben.	• Bitte entfernen Sie die Wischmopp-Baugruppe, prüfen Sie, ob sich ein Fremdkörper darin befindet, und starten Sie den Roboter neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Unter dem Frischwasserbehälter oder um die Dichtung herum befindet sich Wasser.	• Wenn Sie den Frischwasserbehälter herausnehmen, kann etwas Wasser in der Leitung unter dem Behälter oder um die Dichtung herum zurückbleiben. Dies ist normal. Wischen Sie es bitte mit einem trockenen Tuch ab.

Bei weiteren Fragen kontaktieren Sie uns auf https://global.dreametech.com

Spezifikationen

Roboter

Modell	RLH62DE
Ladezeit	ca. 3 Stunden
Bemessungsspannung	14,4 V ⎓
Betriebsfrequenz	2400-2483,5 MHz
Maximale Ausgangsleistung	< 20 dBm

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät in einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers gehalten werden.

Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akkupack

Modell	R2401-4S2P-MMYD/R2401-4S2P-FMTEV
Typ	Lithium-Ionen
Anzahl	1
Nennkapazität	5,8 Ah

Basisstation

Modell	RCHE0602-3
Nenneingang	220-240 V ~ 50-60 Hz
Nennausgang	20,2 V ⎓ 3 A
Bemessungsleistung (bei der Staubentleerung)	650 W
Bemessungsleistung (während der Heißwasserreinigung)	1200 W
Bemessungsleistung (beim Lade- und Trocknungsvorgang)	110 W

Hinweis:

- Die Bemessungsleistung (während der Heißwasserreinigung) wird anhand des Leistungswerts während des repräsentativen Zeitraums (Wassertemperatur 25 °C) bestimmt.
- Die Bemessungsleistung (beim Lade- und Trocknungsvorgang) wird anhand des Leistungswerts während der Volllastphase (Umgebungstemperatur 23 °C ± 2 °C) bestimmt.

Entsorgung und Entfernung von Batterien

Die eingebaute Lithium-Ionen-Batterie enthält umweltgefährdende Substanzen. Stellen Sie vor der Entsorgung der Batterie sicher, dass die Batterie von qualifizierten Technikern entfernt und in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt wird.
– Der Akku muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden;
– Das Gerät muss beim Entfernen des Akkus vom Stromnetz getrennt werden;
– Der Akku muss sicher entsorgt werden.

ACHTUNG:

Bevor Sie den Akku entfernen, trennen Sie die Stromversorgung und lassen Sie den Akku komplett leer laufen.
Nicht benötigte Batterien sollten in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt werden.
Lassen Sie den Akku nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, um Explosionsrisiken zu vermeiden.
Unter missbräuchlicher Verwendung kann Flüssigkeit aus der Batterie ausgestoßen werden. Bei versehentlichem Kontakt, spülen Sie mit Wasser und suchen Sie medizinische Hilfe.

Anleitung zum Herausnehmen:

1. Drehen Sie den Roboter um, entfernen Sie mit einem geeigneten Werkzeug die Schrauben auf der Rückseite des Roboters und nehmen Sie dann die Abdeckung ab.
2. Lösen Sie die Klemmen zwischen dem Akku und der Leiterplatte, um den Akku zu entfernen.

WEEE-Informationen



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten



Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Sammelstelle zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterien entsorgt werden.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Unter dem folgenden Link können Sie ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen ansehen: https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen

Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Consignes de sécurité

Pour éviter tout risque d’électrocution, de départ de feu ou de blessures lié à une utilisation non conforme de l’appareil, veuillez attentivement lire le manuel d'utilisation avant d’utiliser l’appareil et le conserver pour toute référence ultérieure.

Restrictions d’utilisation

- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de moins de 8 ans et des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou intellectuel, ou une connaissance ou une expérience limitée sans la surveillance d’un parent ou d’un tuteur pour assurer un fonctionnement en toute sécurité et éviter les risques. Les opérations de nettoyage et d’entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans supervision.
- L’appareil ne doit être utilisé qu’avec le bloc d’alimentation fourni avec l’appareil.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
- Dégagez la surface à nettoyer. Les enfants ne doivent pas jouer avec l’appareil. Assurez-vous que les enfants et animaux de compagnie se tiennent à distance du robot en fonctionnement.
- Ne pas soulever le robot ni le retirer de la station d'accueil pendant son fonctionnement.
- Évitez d’installer, de charger ou d’utiliser l’appareil dans les salles de bains ou autour des piscines.
- Ce produit est conçu pour nettoyer le sol dans un environnement domestique uniquement. Ne l’utilisez pas à l’extérieur, sur des surfaces brutes, ou dans un milieu industriel ou commercial.
- Assurez-vous que l’appareil fonctionne correctement dans un environnement approprié. Sinon, n’utilisez pas l’appareil.
- Si le cordon d’alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un assemblage ou cordon spécial disponible auprès du fabricant ou de son réparateur agréé.
- N’utilisez pas le robot dans un espace suspendu au-dessus du sol sans barrière de protection.
- Ne renversez pas le robot. N'utilisez pas le couvercle LDS, le capot du robot ou le pare-chocs comme

Consignes de sécurité

poignée pour tenir le robot.
- Utilisez le robot dans des environnements à une température ambiante supérieure à 0 °C et inférieure à 40 °C. Assurez-vous qu'il n'y a pas de liquide ou de substance collante sur le sol. Chargez le robot dans des environnements dont la température ambiante est supérieure à 2 °C et inférieure à 40 °C.
- Pour éviter tout risque de dommage ou blessure causé par un raclement, retirez tous les objets mobiles du sol, ainsi que les câbles ou cordons d'alimentation sur l'itinéraire de nettoyage avant de faire fonctionner l'appareil.
- Retirez les objets fragiles ou de petite taille présents sur le sol pour empêcher le robot de les heurter ou de les endommager.
- Tenez les cheveux, les doigts et toute autre partie du corps éloignés de l'orifice d'aspiration du robot.
- Gardez l'outil de nettoyage hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas l'appareil dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne placez pas un enfant, un animal domestique ou tout objet sur le robot, qu'il soit en marche ou à l'arrêt.
- Vous pouvez uniquement verser de l'eau propre et la solution de nettoyage agréée dans le réservoir d'eau propre. N'ajoutez pas un autre liquide tel que de l'alcool ou un désinfectant. Le rapport entre la solution de nettoyage et l'eau propre figure sur le flacon de solution de nettoyage. Gardez la solution de nettoyage hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas le robot pour nettoyer des objets qui brûlent. N'utilisez pas le robot pour ramasser des liquides combustibles ou inflammables, des gaz corrosifs ou des acides ou des solvants non dilués.
- N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des objets tels que des cailloux, des gros morceaux de papier ou tout objet susceptible d'obstruer l'appareil.
- Ne touchez pas et ne retournez pas le robot pendant le nettoyage vapeur afin d'éviter les brûlures.
- Ne dirigez pas la vapeur vers des équipements contenant des composants électriques afin d'éviter tout

Consignes de sécurité

FR

choc électrique ou dommage.
- La fiche doit être débranchée de la prise avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
- N'essuyez pas le robot ou la station d'accueil avec un chiffon humide et ne les rincez pas avec un liquide. Après le nettoyage des pièces lavables, séchez-les complètement avant de les réinstaller et de les utiliser.
- Veuillez utiliser ce produit conformément aux instructions présentes dans le manuel d'utilisation. Les utilisateurs sont responsables de toute perte ou de tout dommage occasionné par une utilisation non conforme de ce produit.

Batteries et recharge

- AVERTISSEMENT : Ne rechargez pas les batteries non rechargeables.
- N'utilisez pas de batterie ou de station d'accueil tierce. Le robot ne peut être utilisé qu'avec la station d'accueil RCHE0602-3.
- N'essayez pas de démonter, de réparer ou de modifier la batterie ou la station d'accueil vous-même.
- Ne placez pas la station d'accueil à proximité d'une source de chaleur.
- N'utilisez pas un chiffon humide ou vos mains mouillées pour essuyer ou nettoyer les contacts de charge de la station d'accueil.
- N'éliminez pas les batteries usagées de manière inappropriée. Les batteries non utilisées doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage approprié.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou coupé, arrêtez de l'utiliser immédiatement et contactez le service après-vente.
- Assurez-vous que le robot est éteint lorsque vous le transportez et rangez-le dans son emballage d'origine si possible.

Consignes de sécurité

- Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez-le complètement, puis éteignez-le et rangez-le dans un endroit sec et frais. Rechargez le robot au moins tous les 3 mois pour ne pas trop décharger la batterie.

Informations de sécurité sur le laser

- Le capteur laser de ce produit répond à la norme IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 des appareils à laser de classe 1. Veuillez éviter de regarder directement le laser pendant l'utilisation.

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

APPAREIL À LASER DESTINÉ AU GRAND PUBLIC

EN 50689:2021


Vapeur


MISE EN GARDE : surface chaude


Pour un usage en intérieur uniquement


Lire le mode d'emploi



Le courant nominal du fusible est de 3,15 A.

Par le présent document, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. déclare que le modèle d'équipement radio RLH62DE répond à la directive 2014/53/UE. L'intégralité du texte de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Pour consulter le mode d'emploi en ligne dans d'autres langues, veuillez accéder à https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Présentation du produit

Robot

1. Bouton d'arrimage
   - Appuyez pour renvoyer le robot à la station d'accueil
   - Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour lancer le nettoyage localisé ou désactiver le Verrouillage enfant (le Verrouillage enfant doit d'abord être activé dans l'application Dreamehome)
2. Bouton d'alimentation / de nettoyage
   - Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour activer ou désactiver
   - Appuyez pour lancer le nettoyage une fois le robot allumé

Témoin lumineux circulaire
- Bleu fixe : Nettoyage (doit être activé dans l'application) ou lavage terminé
- Clignote lentement en bleu : En attente de commande vocale/Connexion au Wi-Fi
- Clignote lentement en vert : Mise en charge
- Clignote en rouge : Erreur
- Orange fluide : Génération de vapeur

Bouton de témoin d'état
- Blanc fixe : Nettoyage ou lavage terminé
- Clignote lentement en blanc : En charge (pas de batterie faible)
- Rouge fixe : En attente avec batterie faible ou en pause avec batterie faible
- Clignote lentement en rouge : En charge (batterie faible)
- Clignote en rouge : Erreur

Remarque :
- Appuyez sur n'importe quel bouton du robot pour faire une pause pendant que le robot nettoie ou revient pour se charger.
- Le Verrouillage enfant peut être activé et désactivé avec l'application Dreamehome.

3. Système d'évitement d'obstacles et de navigation à vision binoculaire
4. Lumière d'appoint LED
5. Microphones
6. Capteur VersaLift

Remarque : Le capteur VersaLift sera abaissé lorsque le robot est en mode attente, en charge sur la station d'accueil ou lorsqu'il nettoie des zones à faible dégagement. En cas de nettoyage de zones à faible dégagement, ne déplacez pas le robot car cela pourrait affecter son positionnement.

7. Pare-chocs
8. Fenêtre du pare-chocs
9. Capot
10. Contacts de charge
11. Clip de la boîte d'eau usagée
12. Connecteurs
13. Entrée d'eau de remplissage automatique
14. Bouton de réinitialisation/témoin Wi-Fi
    - Appuyez pendant 3 secondes pour rétablir les paramètres d'usine
15. Capteur de bord
16. Clip du module de serpillière
17. Témoin de vapeur

Remarque : Pendant le nettoyage vapeur, le voyant vapeur s'allume. Ne touchez pas et ne retournez pas le robot pendant son fonctionnement afin d'éviter les brûlures.

18. Boîte d'eau usagée
19. Capteurs de vide
20. Capteur à ultrasons
21. Module d'extension de la brosse latérale
22. Brosses principales
23. Pied rétractable
24. Roue motrice
25. Module d'extension de la serpillière
26. Compartiment du module de serpillière
27. Racleur
28. Bac d'eau sale
29. Éclairage anti-poussière
30. Roue omnidirectionnelle
31. Capot de la brosse principale
32. Pied rétractable
33. Roue motrice
34. Évent de vidage automatique
35. Buses de vapeur
36. Clips du capot de la brosse principale
37. Clip du bac d'eau sale
38. Roue directionnelle

Fig. A-1

Bac à poussière

1. Couvercle du bac à poussière
2. Filtre
3. Clip du couvercle du bac à poussière
4. Poignée du filtre
5. Clip du bac à poussière

6. Évent de vidage automatique

Fig. A-2

Module de serpillière

1. Serpillière
2. Clip du module de serpillière

Fig. A-3

Station d'accueil

1. Module de distributeur automatique de solution – Compartiment unique
2. Filtre
3. Zone d'émission du signal
4. Contacts de charge
5. Évent de vidage automatique
6. Sortie d'eau d'ajout automatique
7. Témoin d'état
   - Blanc fixe : La station d'accueil est connectée à l'alimentation
   - Orange fixe : Erreur dans la station d'accueil
8. Fente pour le sac à poussière
9. Interface réservée au le dispositif d'alimentation et d'évacuation automatiques d'eau

Remarque : Le dispositif automatique d'alimentation et de vidange d'eau est vendu séparément. (Disponible uniquement dans certaines régions)

10. Fente de rangement du câble
11. Port d'alimentation
12. Capot
13. Réservoir d'eau usagée
14. Réservoir d'eau propre
15. Couvercle du réservoir à poussière
16. Planche à laver
17. Filtre de la planche à laver
18. Plaque d'extension de rampe
19. Clip du réservoir d'eau
20. Bille flottante
21. Clip du réservoir d'eau
22. Tuyau d'eau
23. Filtre
24. Flotteur

Fig. A-4

B Préparer son intérieur

1. Avant de procéder au nettoyage, éloignez les objets instables, fragiles, précieux ou dangereux, et ramassez les câbles, les chiffons, les jouets, les objets durs et pointus qui se trouvent sur le sol, afin d'éviter que le robot ne les emmêle, ne les raye ou ne les renverse, ce qui entraînerait des pertes.
2. Avant le nettoyage, placez une barrière physique au bord de l'escalier pour garantir la sécurité et le bon fonctionnement du robot.
3. Ouvrez la porte de la pièce à nettoyer et placez les meubles dans un espace approprié pour laisser plus d'espace.
4. Pour permettre au robot de bien identifier les zones qui doivent être nettoyées, ne restez pas devant le robot, un seuil, un couloir ou des endroits étroits.

Remarque :

- À la première utilisation du robot, suivez-le pendant qu'il nettoie afin de retirer tout obstacle éventuel à temps.
- La lumière d'appoint LED fournira un éclairage d'appoint dans les environnements faiblement éclairés.
- N'aspirez pas des objets durs tels que des cailloux, des boules en acier et des pièces de jouet, ou des objets tranchants tels que des déchets de construction, du verre brisé et des clous, sinon cela peut rayer le sol.

Fig. B

C Avant l'utilisation

1. Placer la station d'accueil et la brancher sur une prise électrique

Placez la station d'accueil dans un endroit le plus dégagé possible et disposant d'un signal Wi-Fi satisfaisant. Libérez suffisamment d'espace, comme montré sur le schéma, et retirez tous les objets de la zone grisée. Insérez le cordon d'alimentation dans la station d'accueil et branchez-le sur la prise.

Remarque :

- Insérez fermement le cordon d'alimentation vers le haut jusqu'à ce que l'indicateur s'allume.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne bloque la zone d'émission du signal.
- Pour éviter que l'eau ne mouille les parquets ou les tapis, il est recommandé d'installer la station d'accueil sur des sols en carrelage ou en marbre.

2. Installer la plaque d'extension de rampe

Remarque :

- Vérifiez que la planche de lavage et le filtre de la planche de lavage sont correctement installés avant l'utilisation.
- La planche de lavage et le filtre de la planche de lavage peuvent être retirés pour être nettoyés lors de l'entretien de routine.

3. Retirer les protections du robot
4. Connexion à l'application Dreamehome

(1) Appuyez sur le bouton d'alimentation du robot et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour l'activer. Scannez le code QR sous le capot du robot ou recherchez « Dreamehome » dans l'App Store pour télécharger et installer l'application.
(2) Ouvrez l'application Dreamehome, appuyez sur « Scannez le code QR pour vous connecter » et scannez à nouveau le même code QR sur le robot pour ajouter l'appareil. Suivez les messages d'instructions pour terminer la connexion Wi-Fi.

① Témoin Wi-Fi

- Clignote lentement : À connecter
- Clignote rapidement : Connexion en cours
- Allumé : Connecté

② Code QR

Remarque :

- Seul le réseau Wi-Fi 2,4 GHz est reconnu.
- Si vous souhaitez réinitialiser le Wi-Fi, répétez l'étape (2) puis suivez les instructions pour terminer la connexion Wi-Fi.
- Pour déconnecter l'appareil du réseau Wi-Fi, appuyez sur le bouton de réinitialisation du robot et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
- Le logiciel d'application étant soumis à des mises à jour, les opérations réelles peuvent donc différer des instructions de ce manuel. Veuillez suivre les instructions selon la version actuelle de l'application.

5. Connecter le robot à la station d'accueil

Placez le robot sur la station d'accueil avec le module de serpillière orienté vers la planche à laver. Une notification vocale est émise lorsque le robot est bien connecté à la station d'accueil. Une fois le robot complètement chargé, les témoins d'état sur le robot et sur la station d'accueil resteront allumés pendant 10 minutes, puis diminueront en luminosité.

Remarque : Il est conseillé de charger complètement le robot avant la première utilisation. Quand le robot ne peut pas être activé lorsque la batterie est déchargée, connectez manuellement le robot à la station pour le recharger.

6. Ajouter la solution de nettoyage

(1) Retirez le couvercle du réservoir à poussière et sortez le module de distributeur automatique de solution.
(2) Ouvrez le couvercle supérieur du module et ajoutez la solution de nettoyage.
(3) Fermez le couvercle du module, remettez-le dans la station d'accueil, puis replacez le couvercle du réservoir à poussière. La solution de nettoyage sera automatiquement ajoutée pendant le fonctionnement.

Remarque :

- Le module de distributeur automatique de solution peut être rempli de solution de nettoyage. N'ajoutez aucun autre liquide que la solution de nettoyage officiellement approuvée afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- Installez le module de distributeur automatique de solution en veillant à bien l'engager.

7. Verser l'eau dans le réservoir d'eau propre

Retirez le réservoir d'eau propre de la station d'accueil et remplissez-le d'eau propre. Puis remettez-le en place dans la station d'accueil.

Remarque : Ne versez pas d'eau chaude dans le réservoir d'eau car cela peut le déformer.

Fig. C-1-Fig. C-7

D Mode d'emploi

Allumer/Éteindre

Appuyez sur le bouton d'alimentation du robot et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour l'allumer. L'indicateur d'état reste allumé. Ou, placez le robot sur la station d'accueil en alignant les contacts de charge du robot avec ceux de la station. Le robot s'allumera automatiquement pour commencer la charge. Pour éteindre le robot, éloignez-le de la station d'accueil et maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 3 secondes.

Cartographie rapide

Après avoir configuré le réseau pour la première fois, suivez les instructions de l'application pour créer rapidement une carte. Le robot commencera à cartographier sans nettoyage. Lorsque le robot retourne à la station d'accueil, le processus de cartographie est terminé et la carte sera automatiquement enregistrée.

Pause/Veille

Lorsque le robot fonctionne, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause.
Si le robot est mis en pause pendant plus de 10 minutes, il passe automatiquement en mode Sommeil. Tous les indicateurs sur le robot s'éteindront. Appuyez sur n'importe quel bouton du robot, ou utilisez l'application pour réactiver le robot.

Remarque : Si le robot est en pause et placé sur la station d'accueil, le processus de nettoyage en cours prendra fin.

Reprise automatique du nettoyage

Si la batterie est trop faible, le robot retournera automatiquement à la station d'accueil pour se recharger. Une fois la batterie chargée au niveau approprié, il reprendra les tâches de nettoyage inachevées.

Remarque : Pour utiliser cette fonction, veuillez l'activer dans l'application.

Mode « Ne pas déranger (DND) »

Lorsque le robot est réglé sur le mode « Ne pas déranger (DND) », il lui sera impossible de reprendre le nettoyage. Le mode DND est désactivé par défaut à l'usine. Vous pouvez utiliser l'application pour activer le mode DND ou modifier la période DND. La plage horaire par défaut du mode « ne pas déranger » DND est de 22h00 à 8h00.

Remarque :

- Les tâches de nettoyage planifiées seront effectuées comme d'habitude pendant la période DND.
- Le robot reprendra le nettoyage là où il s'est arrêté à la fin de la période DND.

Nettoyage localisé

Lorsque le robot est en attente, appuyez sur le bouton ⌂ et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer le mode de nettoyage localisé. Dans ce mode, le robot nettoie une surface carrée de 1,5 × 1,5 mètres autour de lui, et retourne à son point de départ à la fin du nettoyage localisé.

Remarque : Avant de démarrer le nettoyage localisé, assurez-vous que le verrouillage enfant est désactivé dans l'application Dreamehome. Si le verrouillage enfant est activé, maintenir le bouton ⌂ enfoncé pendant 3 secondes désactivera le verrouillage enfant au lieu de démarrer le nettoyage localisé.

Redémarrage du robot

Si le robot ne répond plus ou ne peut pas être éteint, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour forcer l'arrêt. Ensuite, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le robot.

Aspiration et nettoyage

Remarque :

- Le robot fonctionnera par défaut en mode « Aspiration et nettoyage » lors de sa première utilisation.
  Pour ajuster le mode de nettoyage, accédez aux paramètres du mode de nettoyage dans l'application et sélectionnez l'une des deux autres options suivantes :
  ① Nettoyage après aspiration
  ② Aspiration
- En raison des mises à niveau du logiciel de l'application, les fonctionnalités et l'interface réelles peuvent différer de celles décrites dans ce manuel. Veuillez suivre les instructions selon la version actuelle de l'application.

1. Commencer le nettoyage

Appuyez sur le bouton d'alimentation du robot ou utilisez l'application pour le faire démarrer à partir de la station d'accueil. Ensuite, le robot planifiera l'itinéraire de nettoyage optimal et effectuera la tâche de nettoyage en fonction de la carte créée.

Remarque :

- Pour s'assurer que le robot retourne facilement à la station d'accueil après le nettoyage, il est recommandé de faire démarrer le robot à partir de la station d'accueil.
- La serpillière sera nettoyée avant que le robot ne commence à laver les sols, veuillez patienter.
- Ne déplacez pas la station de recharge, le réservoir d'eau propre, le réservoir d'eau sale, la planche de lavage ou le filtre de la planche de lavage pendant toute utilisation.
- Pour éviter les brûlures, ne touchez pas la sortie d'eau lorsque la station d'accueil est en fonctionnement.

2. Lavage automatique des serpillières

Lors du nettoyage, le robot retournera automatiquement à la station d'accueil pour laver la serpillière en fonction de la fréquence de nettoyage spécifiée de la serpillière dans l'application. La station d'accueil remplira automatiquement la boîte d'eau propre du robot et le robot reprendra le nettoyage.

3. Vidage du bac à poussière et lavage/séchage de la serpillière automatiques

Une fois que le robot a terminé une tâche de nettoyage et retourne à la station d'accueil pour se recharger, la station d'accueil videra le bac à poussière, puis lavera et sèchera la serpillière automatiquement.

Remarque :

- Si la fonction de vidage automatique est désactivée dans l'application, la station d'accueil ne videra pas automatiquement le bac à poussière.
- La station d'accueil videra le bac à poussière en fonction du réglage défini dans l'application.

4. Nettoyage du réservoir d'eau usagée

Une fois que le robot a terminé sa tâche, veuillez nettoyer le réservoir d'eau usagée pour éviter toute odeur.

Fig. D

E Entretien de routine

Pièces

Pour maintenir le robot en bon état, il est recommandé de se référer à l'utilisation des accessoires dans l'application ou au tableau suivant pour l'entretien de routine.

Pièce	Fréquence d'entretien	Période de remplacement
Réservoir d'eau usagée	Après chaque utilisation	/
Réservoir d'eau propre	Une fois toutes les 2 semaines	
Brosses principales		Tous les 6 à 12 mois
Filtre du bac à poussière		Tous les 3 à 6 mois
Brosse latérale		
Planche à laver		/
Filtre de la planche à laver		
Zone d'émission du signal de la station d'accueil	Une fois par mois	
Contacts de charge		
Évents de vidage automatique		
Roue omnidirectionnelle		
Roue directionnelle		
Capteur de bord		
Capteur VersaLift		
Éclairage anti-poussière		
Témoin de vapeur		
Capteur à ultrasons		

Pièce	Fréquence d'entretien	Période de remplacement
Capteurs de vide	Une fois par mois	/
Fenêtre du pare-chocs		
Pare-chocs		
Entrée d'eau de remplissage automatique du robot		
Dessous du robot		
Bac à poussière	Nettoyez au besoin	
Roues motrices		
Pieds rétractables		
Boîte d'eau usagée		
Compartiment du module de serpillière		
Racleur		
Bac d'eau sale		
Sac à poussière	/	Tous les 2 à 4 mois
Module de serpillière		Tous les 1 à 3 mois

Remarque : La fréquence d'entretien et de remplacement dépend de l'utilisation. Si une exception se produit en raison de circonstances particulières, les pièces doivent être entretenues ou remplacées.

Planche de lavage et filtre de la planche de lavage

1. Après avoir terminé le nettoyage avec la serpillière, retirez le robot, la planche de lavage et le filtre de la planche de lavage, puis rincez-les à l'eau propre et essuyez-les.

Remarque : Lors du retrait de la planche de lavage, saisissez-la par les poignées latérales et soulevez-la doucement d'un seul tenant, en la maintenant à niveau pour éviter que de l'eau résiduelle ne se répande sur le sol ou la base de la planche de lavage.

2. Séchez la base de la planche de lavage avec un chiffon doux et sec. Après le nettoyage, réinstallez la planche de lavage et le filtre de la planche de lavage. Lors de l'installation de la planche de lavage, ne bloquez pas le flexible d'eau sale et assurez-vous que le filtre de la planche de lavage est en place.

② -1 Flexible d'eau sale

3. Utilisez l'application ou appuyez sur le bouton ⌂ pour ramener le robot à la station de recharge, ou replacez le robot manuellement.

Fig. E-1

Sac à poussière

1. Retirez le couvercle du réservoir à poussière et jetez le sac à poussière.

Remarque : Tirez vers le haut sur la poignée pour verrouiller le sac et empêcher la poussière et les débris de tomber accidentellement.

2. Retirez la poussière et les débris du filtre avec un chiffon sec.
3. Installez un nouveau sac à poussière et remettez le couvercle du réservoir à poussière en place.

Fig. E-2

Réservoir d'eau usagée

1. Retirez le réservoir d'eau usagée, enlevez son couvercle et évacuez l'eau sale.
2. Rincez le réservoir d'eau usagée à l'eau claire et utilisez un outil approprié pour nettoyer la paroi intérieure du réservoir d'eau usagée.

Remarque : La bille flottante dans le réservoir d'eau usagée est une pièce mobile. N'appliquez pas une force excessive lorsque vous la nettoyez pour ne pas l'endommager.

Fig. E-3

Boîte d'eau usagée

1. Appuyez sur la fixation de la boîte d'eau usagée pour la retirer.
2. Ouvrez le capot de la boîte d'eau usagée et versez l'eau sale. Puis, rincez la boîte à l'eau propre et séchez-la avant de la réinstaller dans le robot.

Fig. E-4

Filtre et bac à poussière

1. Appuyez sur le clip du bac à poussière pour retirer le bac à poussière.
2. Ouvrez le couvercle du bac à poussière, retirez le filtre, puis videz le bac à poussière. Tapotez doucement le panier du filtre pour enlever la saleté.

Remarque : N'essayez pas de nettoyer le filtre avec une brosse, les doigts ou des objets pointus pour éviter de l'endommager.

3. Rincez le bac à poussière et le filtre à l'eau et séchez-les complètement avant de les réinstaller.

Remarque :

- Rincez le bac à poussière et le filtre uniquement à l'eau claire. N'utilisez aucun détergent.
- Utilisez le bac à poussière et le filtre uniquement lorsqu'ils sont complètement secs.

Fig. E-5

Brosses principales

1. Appuyez sur les clips du capot de la brosse principale pour retirer le capot de la brosse principale et soulevez les brosses pour les retirer du robot.
2. Retirez les brosses comme illustré sur la figure. Utilisez un outil approprié pour enlever les poils/cheveux emmêlés dans les brosses. Après le nettoyage, poussez fermement les brosses dans le support de brosse principale jusqu'à ce qu'elles se mettent en place en émettant un clic.

Remarque : Soyez prudent lorsque vous retirez les brosses principales afin d'éviter toute blessure.

3. Les flèches sérigraphiées orientées vers le haut, insérez le support de la brosse principale dans les fentes vers le bas et de manière inclinée.
4. Installer le capot de la brosse principale

(1) Aligner et insérer : Insérez toutes les languettes du capot de la brosse principale dans leurs emplacements correspondants, en vous assurant qu'elles soient complètement en place et qu'aucune ne dépasse.
(2) Appuyer pour sécuriser : Appuyez des deux côtés du capot de la brosse principale jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
(3) Vérification finale : Vérifiez que tous les clips sont correctement engagés et qu'aucune languette ne dépasse.

Remarque : Assurez-vous que le capot de la brosse principale est correctement installé. Sinon, le robot pourrait produire des bruits anormaux ou rayer le sol pendant son fonctionnement.

Fig. E-6

Brosse latérale

Dévissez la brosse latérale à l'aide d'un tournevis, retirez les poils de la brosse, puis revissez-la.

Fig. E-7

Roue omnidirectionnelle

Remarque :

- Utilisez un outil tel qu'un petit tournevis pour séparer l'essieu et le pneu de la roue omnidirectionnelle. N'utilisez pas une force excessive.
- Rincez la roue omnidirectionnelle sous l'eau courante et remettez-la après l'avoir complètement séchée.

Fig. E-8

Module de serpillière

1. Appuyez sur le clip d'unité de lingette et soulevez lentement l'unité de lingette pour la retirer.
2. Installez le nouveau module de serpillière en veillant à bien l'engager.

Fig. E-9

Compartiment du module de serpillière, essuyeur et bac d'eau sale

1. Retirez le module de serpillière du robot. Faites glisser le clip du bac d'eau sale pour le retirer et retirez l'essuyeur.
2. Séchez le compartiment du module de serpillière avec un chiffon doux et sec. Rincez le bac d'eau sale et l'essuyeur avec de l'eau propre pour enlever la saleté.
3. Après le nettoyage, réinstallez l'essuyeur, le bac d'eau sale et l'unité de lingette dans l'ordre indiqué. Assurez-vous qu'ils sont correctement mis en place jusqu'à entendre un clic.

Remarque : Lors de la réinstallation de l'essuyeur, alignez ses fentes avec les languettes du compartiment, puis appuyez fermement pour le fixer en place.

Fig. E-10

Capteurs de robot

Essuyez les capteurs du robot à l'aide d'un chiffon doux et sec, comme illustré dans la figure :

1. Fenêtre du pare-chocs
2. Capteur VersaLift
3. Capteur de bord
4. Pare-chocs
5. Témoin de vapeur
6. Capteurs de vide
7. Éclairage anti-poussière
8. Capteur à ultrasons

Remarque : Un chiffon humide peut endommager les éléments sensibles dans le robot et la station d'accueil. Veuillez utiliser un chiffon sec pour le nettoyage.

Fig. E-11

Évents de vidange automatique, les contacts de charge et la zone d'émission du signal

Nettoyez les évents de vidange automatique, les contacts de charge et la zone d'émission du signal avec un chiffon doux et sec.

Fig. E-12

Batterie

Le robot contient une batterie lithium-ion haute performance. Assurez-vous que la batterie reste bien chargée pour une utilisation quotidienne afin de maintenir les performances optimales de la batterie. Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, éteignez-le et rangez-le. Pour éviter tout risque de dommages lié à une décharge excessive, rechargez le robot au moins une fois tous les trois mois.

Dépannage

Problème	Solution
Le robot ne s'allume pas.	• La batterie est faible. Rechargez le robot sur la station d'accueil et réessayez. • La température de la batterie est trop basse ou trop élevée. Il est recommandé d'utiliser le robot dans des environnements dont la température ambiante est supérieure à 0 °C (32 °F) et inférieure à 40 °C (104 °F).
Le robot ne se recharge pas.	• La station d'accueil n'est pas connectée à l'alimentation, veuillez vous assurer que les deux extrémités de son cordon d'alimentation sont correctement branchées. • Le contact entre les contacts de charge sur la station d'accueil et le robot est défaillant, veuillez nettoyer les contacts de charge. • Vérifiez la présence d'objet étranger au niveau des connecteurs du robot et retirez-le le cas échéant.
Le robot ne se connecte pas au réseau Wi-Fi.	• Le mot de passe du réseau Wi-Fi n'est pas correct. Assurez-vous que le mot de passe utilisé pour vous connecter à votre réseau Wi-Fi est correct. • Le robot ne prend pas en charge la connexion Wi-Fi 5 GHz. Assurez-vous que le robot est relié à une connexion Wi-Fi 2,4 GHz. • Le signal Wi-Fi est faible. Assurez-vous que le robot se trouve dans une zone avec une bonne couverture Wi-Fi. • Le robot peut ne pas être prêt à être configuré. Veuillez quitter et rouvrir l'application, puis essayez à nouveau comme indiqué.

Problème	Solution
Le robot ne peut pas trouver la station d'accueil et y retourner.	• L'itinéraire pour revenir se recharger est bloqué, par ex. la porte est fermée. • La station d'accueil est déconnectée de l'alimentation ou déplacée lorsque le robot n'est pas dessus. Veuillez connecter la station d'accueil à l'alimentation électrique ou placer le robot sur la station d'accueil pour le charger. • Il y a trop d'obstacles autour de la station d'accueil. Placez la station d'accueil dans une zone plus dégagée. • Tout déplacement du robot peut entraîner son repositionnement, il recréera alors une carte s'il n'est pas correctement repositionné. Si le robot est trop éloigné de la station d'accueil, il peut ne pas revenir automatiquement à la station d'accueil lui-même, auquel cas vous devrez manuellement placer le robot sur la station d'accueil. • Essuyez la zone d'émission du signal sur la station d'accueil pour éliminer la poussière ou les débris.
Le robot reste bloqué devant la station d'accueil et ne peut pas retourner vers elle.	• Vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace des deux côtés ou devant la station d'accueil pour éviter que le robot ne soit bloqué. • Le robot peut glisser si le sol devant la station d'accueil est trop humide. Dans ce cas, nettoyez l'excès d'eau avant de réessayer. • Il est recommandé de déplacer la station d'accueil dans un autre endroit et réessayez. • Assurez-vous que la plaque d'extension de rampe est correctement installée.

Dépannage

Problème	Solution
Le robot ne s'éteint pas.	• Le robot ne peut pas être désactivé lorsqu'il se recharge. Il est recommandé de déplacer le robot de la station d'accueil, puis d'appuyer sur le bouton d'alimentation et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour l'éteindre. • Si le robot ne peut pas être éteint en effectuant l'étape 1, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour forcer l'arrêt. Si le problème persiste, contactez le service après-vente.
La vitesse de charge est lente.	• La charge complète du robot, lorsque le niveau de la batterie est bas, dure environ 3 heures. • Si vous utilisez le robot à des températures en dehors de la plage indiquée, la vitesse de charge ralentira automatiquement pour prolonger l'autonomie de la batterie. • Les contacts de charge sur le robot et la station d'accueil peuvent être sales, veuillez les essuyer avec un chiffon sec.
Le bruit augmente lors du fonctionnement du robot.	• Vérifiez si le filtre du bac à poussière est bouché. Si c'est le cas, nettoyez-le ou remplacez-le. • Assurez-vous que le capot de la brosse principale est correctement installé. (Voir la section Entretien de routine de ce manuel) • Un objet est peut-être coincé dans les brosses principales ou le bac à poussière. Vérifiez et retirez l'objet. • Les brosses principales ou la brosse latérale sont peut-être bloquées. Vérifiez et retirez tous les objets étrangers. • Passez le mode d'aspiration sur Standard ou Silencieux.

Problème	Solution
Le robot se déplace sans suivre l'itinéraire défini.	• Les objets tels que cordons d'alimentation et pantoufles doivent être rangés avant d'utiliser le robot. • Les surfaces mouillées et glissantes peuvent faire patiner la roue motrice. Il est recommandé de sécher les endroits humides avant d'utiliser le robot. • Essuyez la vitre de pare-chocs sur le robot avec un chiffon propre et doux pour la maintenir propre et dégagée.
Le robot n'a pas trouvé les pièces à nettoyer.	• Assurez-vous que la porte de chaque pièce à nettoyer est ouverte. • La zone devant la pièce à nettoyer est peut-être glissante et mouillée, et le robot glisse et ne fonctionne pas normalement. Séchez le sol avant d'utiliser le robot.
Le robot ne reprend pas le nettoyage après la recharge.	• Assurez-vous que le robot n'est pas programmé sur le mode « Ne pas déranger (DND) », ce qui peut l'empêcher de reprendre le nettoyage. • Le robot ne reprendra pas le nettoyage après l'avoir placé manuellement sur la station de recharge ou l'avoir envoyé se recharger via l'application ou le bouton ⌂.

Dépannage

Problème	Solution
La station ne vide pas automatiquement le bac à poussière.	• Vérifiez si le sac à poussière dans le réservoir à poussière est plein. • Si le sac à poussière n'est pas plein, vérifiez si les évents de vidage automatique du robot, de la station d'accueil ou du bac à poussière ne sont pas obstrués. Si c'est le cas, dégagez la pièce bloquée.
Le niveau d'eau dans la planche à laver est anormal.	• Vérifiez si le joint sur le réservoir d'eau usagée est desserré ou mal installé, et fixez-le à nouveau manuellement le cas échéant. Si le problème persiste, contactez l'équipe de service après-vente. • Enfoncez légèrement le réservoir d'eau usagée pour vous assurer qu'il est correctement installé. • Retirez la planche de lavage et le filtre de la planche de lavage et vérifiez si l'orifice d'évacuation est obstrué et nettoyez-le. • Vérifiez la solution de nettoyage. N'ajoutez pas de liquide autre que la solution de nettoyage approuvée.

Problème	Solution
Le module de serpillière ne se soulève pas normalement.	• Veuillez retirer le module de serpillière pour vérifier la présence d'un corps étranger coincé à l'intérieur, et essayez de redémarrer le robot. Si le problème persiste, contactez l'équipe de service après-vente.
De l'eau est présente sous le réservoir d'eau propre ou autour du joint d'étanchéité.	• Lorsque vous retirez le réservoir d'eau propre, de l'eau contenue dans le tuyau peut être présente sous le réservoir ou autour du joint d'étanchéité. Cela est normal. Veuillez essuyer à l'aide d'un chiffon sec.

Pour obtenir de l'aide, contactez-nous via https://global.dreametech.com

Caractéristiques techniques

Robot

Modèle	RLH62DE
Temps de charge	Environ 3 h
Tension nominale	14,4 V ⎓
Fréquence de fonctionnement	2400-2483,5 MHz
Puissance de sortie maximale	< 20 dBm

Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

Batterie au lithium-ion rechargeable

Modèle	R2401-4S2P-MMYD/R2401-4S2P-FMTEV
Type	Li-ion
Nombre	1
Capacité nominale	5,8 Ah

Station d'accueil

Modèle	RCHE0602-3
Entrée nominale	220-240 V ~ 50-60 Hz
Sortie nominale	20,2 V ⎓ 3 A
Puissance nominale (pendant le vidage de la poussière)	650 W
Puissance nominale (pendant le nettoyage à l'eau chaude)	1200 W
Puissance nominale (pendant la charge et le séchage)	110 W

Remarque :

- La puissance nominale (pendant le nettoyage à l'eau chaude) est déterminée par la valeur de puissance pendant la période représentative (température de l'eau à 25 °C).
- La puissance nominale (pendant la charge et le séchage) est déterminée par la valeur de puissance pendant la période de pleine charge (température ambiante de 23 °C ± 2 °C).



Retrait et élimination de la batterie

La batterie lithium-ion intégrée contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant d'éliminer la batterie, assurez-vous qu'elle est enlevée par un technicien qualifié et déposée dans un centre de recyclage approprié.

– la batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut ;

– l'appareil doit être débranché de la source d'alimentation lors du retrait de la batterie ;

– la batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.

MISE EN GARDE :

Avant d'enlever la batterie, débranchez l'appareil et déchargez au maximum la batterie.

Les batteries non utilisées doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage approprié.

N'exposez pas la batterie à un environnement à haute température pour éviter les risques d'explosion.

En cas de mauvaise manipulation, du liquide peut s'échapper de la batterie. En cas de contact, rincez à l'eau et consultez un médecin.

Guide pour le retrait :

1. Retournez le robot, utilisez l'outil adapté pour retirer les vis à l'arrière du robot, puis enlevez le capot.

2. Débranchez les bornes entre la batterie et la carte de circuit imprimé pour retirer la batterie.

Informations concernant les DEEE

Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE d'après la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères non triées. Vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en déposant votre équipement usagé dans un point de collecte prévu à cet effet pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement et les autorités locales. Des procédures d'élimination et de recyclage adéquates permettent d'éviter les effets nocifs sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur le site, ainsi que les modalités et conditions des points de collecte de ce type.

Informazioni sulla sicurezza

Per evitare scosse elettriche, incendi o lesioni causate da un uso improprio dell'apparecchio, leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo per riferimenti futuri.

Restrizioni di utilizzo

- Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni o da persone con deficit fisici, sensoriali, intellettuali o con esperienza o conoscenze limitate senza la supervisione di un genitore o di un tutore per garantire un funzionamento sicuro ed evitare qualsiasi rischio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.
- Questo apparecchio contiene batterie che possono essere sostituite solo da personale specializzato.
- Liberare l'area da pulire. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Assicurarsi che bambini e animali domestici siano tenuti a distanza di sicurezza dal robot durante il suo funzionamento.
- Non sollevare il robot né rimuoverlo dalla stazione base durante il funzionamento.
- Non installare, caricare o utilizzare l'apparecchio nei bagni o intorno alle piscine.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente alla pulizia dei pavimenti in ambiente domestico. Non utilizzare all'aperto, su superfici non pavimentate o in ambienti commerciali o industriali.
- Assicurarsi che l'apparecchio funzioni correttamente in un ambiente adeguato. In caso contrario, non utilizzare l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un gruppo speciale disponibile presso il produttore o il suo agente di assistenza.
- Non utilizzare il robot in un'area sospesa sopra il livello del suolo senza una barriera protettiva.
- Non posizionare il robot a testa in giù. Non utilizzare il coperchio dell'LDS, il coperchio del robot o il

paraurti come impugnatura del robot.

- Utilizzare il robot in ambienti con temperatura ambiente superiore a 0 °C e inferiore a 40 °C. Assicurarsi che non vi siano liquidi o sostanze appiccicose sul pavimento. Caricare il robot a una temperatura superiore a 2 °C e inferiore a 40 °C.
- Per evitare danni o danni da trascinamento, prima di mettere in funzione l'apparecchio, rimuovere tutti gli oggetti lasciati sul pavimento e i cavi o i fili di alimentazione che si trovano sul percorso di pulizia.
- Rimuovere gli oggetti fragili o piccoli dal pavimento per evitare che il robot li urti e li danneggi.
- Tenere capelli, dita e altre parti del corpo lontano dall'apertura di aspirazione del robot.
- Tenere lo strumento di pulizia fuori dalla portata dei bambini.
- Non mettere in funzione l'apparecchio in una stanza in cui dorme un neonato o un bambino.
- Non collocare bambini, animali domestici o altri oggetti sopra il robot, indipendentemente dal fatto che sia fermo o in movimento.
- Nel serbatoio dell'acqua pulita è possibile aggiungere solo acqua pulita e la soluzione detergente ufficialmente approvata. Non aggiungere altri liquidi come alcol o disinfettanti. Il rapporto tra la soluzione detergente e l'acqua pulita può essere controllato sul flacone della soluzione detergente. Tenere la soluzione detergente fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il robot per pulire oggetti molto caldi. Non utilizzare il robot per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, gas corrosivi, acidi o solventi non diluiti.
- Non aspirare oggetti duri o taglienti. Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere oggetti come sassi, grandi pezzi di carta o qualsiasi altro oggetto che possa intasare l'apparecchio.
- Non toccare né capovolgere il robot durante la pulizia a vapore per evitare ustioni.
- Non dirigere il getto di vapore verso apparecchiature contenenti componenti elettrici per evitare scosse

Informazioni sulla sicurezza

elettriche o danni.
- La spina deve essere rimossa dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione dell'apparecchio.
- Non pulire il robot o la stazione base con un panno bagnato e non sciacquarli con alcun liquido. Dopo aver pulito le parti lavabili, asciugarle completamente prima di reinstallarle e utilizzarle.
- Utilizzare questo prodotto in conformità alle istruzioni contenute nel manuale d'uso. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso improprio di questo prodotto.

Batterie e ricarica

- AVVERTENZA: Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Non utilizzare batterie o stazioni base di parte terza. Il robot può essere utilizzato solo con la stazione base modello RCHE0602-3.
- Non tentare di smontare, riparare o modificare da soli la batteria o la stazione base.
- Non collocare la stazione base vicino a una fonte di calore.
- Non utilizzare un panno o le mani bagnate per pulire i contatti di ricarica della stazione base.
- Non smaltire impropriamente le vecchie batterie. Le batterie non necessarie devono essere smaltite presso un centro di riciclo appropriato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, interrompere immediatamente l'uso e contattare il servizio di assistenza.
- Assicurarsi che il robot sia spento durante il trasporto e, se possibile, conservato nell'imballaggio originale.

Informazioni sulla sicurezza

- Se il robot non viene utilizzato per un tempo prolungato, caricarlo completamente, quindi spegnerlo e conservarlo in un luogo fresco e asciutto. Ricaricare il robot almeno una volta ogni 3 mesi per evitare di scaricare eccessivamente la batteria.

Informazioni sulla sicurezza del laser

- Il sensore laser di questo prodotto è conforme alla norma IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 per i prodotti laser di Classe 1. Evitare il contatto diretto con gli occhi durante l'uso.

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

PRODOTTO LASER DI CONSUMO

EN 50689:2021


Vapore


ATTENZIONE: Superficie calda


Solo per uso interno


Leggere il manuale dell'operatore



La corriente nominal del fusible es de 3,15 A.

Con la presente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo RLH62DE è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Per il manuale elettronico dettagliato in altre lingue, visitare il sito https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Panoramica del prodotto

Robot

1. Pulsante Stazione ⌂
   - Premere per rimandare il robot alla stazione base
   - Tenere premuto per 3 secondi per avviare la pulizia localizzata o disattivare il blocco bambini (il blocco bambini deve essere prima attivato nell'app Dreamehome)
2. Pulsante di accensione / pulizia
   - Tenere premuto per 3 secondi per accendere o spegnere il dispositivo
   - Premere per avviare la pulizia dopo l'accensione del robot

Indicatore di stato circolare
- Blu fisso: Pulizia (deve essere abilitata nell'app) o pulizia completata
- Blu intermittente: In attesa di comando vocale/ Connessione al Wi-Fi
- Verde intermittente: In carica
- Rosso lampeggiante: Errore
- Arancione a scorrimento: Generazione di vapore

Indicatore di stato del pulsante
- Bianco fisso: Pulizia o ripulitura completata
- Bianco pulsante: In carica (non batteria scarica)
- Rosso fisso: In attesa a batteria scarica o in pausa a batteria scarica
- Rosso intermittente: In carica (batteria scarica)
- Rosso lampeggiante: Errore

Nota:
- Premere un pulsante qualsiasi del robot per mettere in pausa il robot durante la pulizia o la ricarica.
- Il blocco bambini può essere attivato/disattivato tramite l'app Dreamehome.

3. Sistema di visione binoculare e di evitamento degli ostacoli
4. Luce ausiliaria a LED
5. Microfoni
6. Sensore VersaLift

Nota: Il sensore VersaLift si abbassa quando il robot è in attesa, si carica sulla stazione base o pulisce aree ad altezza ridotta. In caso di pulizia di aree ad altezza ridotta, non spostare il robot per non comprometterne il posizionamento.

7. Paraurti
8. Finestra paraurti
9. Copertura
10. Contatti di ricarica
11. Clip del contenitore dell'acqua sporca
12. Connettori
13. Ingresso per il rifornimento automatico dell'acqua
14. Pulsante di ripristino/indicatore Wi-Fi
    - Tenere premuto per 3 secondi per ristabilire le impostazioni di fabbrica
15. Sensore di bordo
16. Clip del gruppo mocio
17. Indicatore del vapore

Nota: Durante la pulizia a vapore, la spia del vapore si accende. Non toccare né capovolgere il robot durante il funzionamento per evitare ustioni.

18. Contenitore dell'acqua sporca
19. Sensori di dislivello
20. Sensore tappeto
21. Gruppo di estensione della spazzola laterale
22. Spazzole principali
23. Gamba retrattile
24. Ruota principale
25. Gruppo MopExtend
26. Scomparto gruppo mocio
27. Spazzola
28. Vaschetta dell'acqua sporca
29. Luce di illuminazione della polvere
30. Ruota omnidirezionale
31. Protezione della spazzola
32. Gamba retrattile
33. Ruota principale
34. Bocchetta di svuotamento automatico
35. Ugelli del vapore
36. Clip della protezione della spazzola
37. Clip della vaschetta dell'acqua sporca
38. Ruota girevole

Fig. A-1

Contenitore della polvere

1. Coperchio del contenitore della polvere
2. Filtro
3. Clip del coperchio del contenitore della polvere
4. Maniglia del filtro
5. Clip del contenitore della polvere
6. Bocchetta di svuotamento automatico

Fig. A-2

Gruppo mocio

1. Mocio
2. Clip del gruppo mocio

Fig. A-3

Stazione base

1. Modulo automatico erogatore della soluzione - Scomparto singolo
2. Filtro
3. Area di segnalazione
4. Contatti di ricarica
5. Bocchetta di svuotamento automatico
6. Uscita automatica per l'aggiunta di acqua
7. Indicatore di stato
   - Bianco fisso: La stazione base è collegata all'alimentazione
   - Arancione fisso: La stazione base riporta un errore
8. Alloggiamento per il sacchetto della polvere
9. Fessura riservata per il collegamento del kit di allacciamento all'acqua per il riempimento e lo svuotamento automatici

Nota: Il kit di allacciamento all'acqua per il riempimento e lo svuotamento automatico deve essere acquistato separatamente. (Disponibile solo in alcune regioni)

10. Alloggiamento per il cavo di alimentazione
11. Porta di alimentazione
12. Copertura
13. Serbatoio dell'acqua sporca
14. Serbatoio dell'acqua pulita
15. Coperchio del contenitore della polvere
16. Piastra di lavaggio
17. Filtro della piastra di lavaggio
18. Piastra di estensione della rampa
19. Clip del serbatoio dell'acqua
20. Sfera galleggiante
21. Clip del serbatoio dell'acqua
22. Tubo dell'acqua
23. Filtro
24. Galleggiante

Fig. A-4

B Preparare la casa

1. Prima di procedere alla pulizia, allontanare gli oggetti instabili, fragili, di valore o pericolosi e togliere i cavi, i panni, i giocattoli, gli oggetti duri e gli oggetti appuntiti che si trovano a terra, per evitare che il robot possa impigliarsi, graffiarsi o rovesciarsi e causare danni.
2. Prima della pulizia, posizionare una barriera fisica sul bordo delle scale per garantire il funzionamento sicuro e senza intoppi del robot.
3. Aprire la porta della stanza da pulire e sistemare i mobili al loro posto per lasciare più spazio.
4. Per evitare che il robot non riconosca le aree da pulire, non sostare davanti al robot, alle soglie, ai corridoi o ai luoghi angusti.

Nota:
- Quando si utilizza il robot per la prima volta, seguirlo durante la pulizia per eliminare in tempo eventuali ostacoli.
- Le luci a LED ausiliarie forniranno un'illuminazione ausiliaria negli ambienti scarsamente illuminati.
- Non aspirare oggetti duri come pietre, sfere d'acciaio e parti di giocattoli, né oggetti appuntiti come rifiuti edili, vetri rotti e chiodi, per evitare di graffiare il pavimento.

Fig. B

C Prima dell'uso

1. Posizionare la stazione base e collegarla a una presa elettrica

Collocare la stazione base in una posizione il più possibile aperta e con un buon segnale Wi-Fi. Lasciare uno spazio sufficiente come mostrato nella figura e rimuovere gli oggetti nell'area ombreggiata. Inserire il cavo di alimentazione nella stazione base e collegarlo alla presa.

Nota:
- Inserire saldamente il cavo di alimentazione verso l'alto fino all'accensione dell'indicatore.
- Assicurarsi che nessun oggetto possa bloccare l'area di segnalazione.
- Per evitare che le macchie d'acqua bagnino i pavimenti in legno o i tappeti, si consiglia di posizionare la stazione base su pavimenti in piastrelle o in marmo.

2. Installare la piastra di estensione della rampa

Nota:
- Prima dell'utilizzo assicurarsi che la piastra di lavaggio e il filtro della piastra siano installati in posizione.
- La piastra di lavaggio e il filtro della piastra possono essere rimossi per la pulizia durante la manutenzione ordinaria.

3. Rimuovere le protezioni del robot
4. Collegarsi con l'App Dreamehome

(1) Tenere premuto il pulsante di accensione sul robot per 3 secondi per accenderlo. Effettuare la scansione del codice QR sotto la copertura del robot, oppure cercare "Dreamehome" nell'app store per scaricare e installare l'app.
(2) Aprire l'app Dreamehome, toccare "Scansiona il codice QR per connetterti" e scansionare nuovamente lo stesso codice QR sul robot per aggiungere il dispositivo. Seguire le istruzioni per completare la connessione Wi-Fi.

① Indicatore Wi-Fi
- Lampeggia lentamente: Da connettere
- Lampeggia rapidamente: Connessione in corso
- Fisso: Connesso

② Codice QR

Nota:
- È supportato solo il Wi-Fi a 2,4 GHz.
- Per ripristinare il Wi-Fi, ripetere il passo (2) e seguire le istruzioni per completare la connessione Wi-Fi.
- Per scollegare il dispositivo dalla rete Wi-Fi, tenere premuto il pulsante di Ripristino sul robot per 3 secondi.
- A causa degli aggiornamenti del software dell'app, le operazioni effettive potrebbero differire dalle indicazioni contenute nel presente manuale. Seguire le istruzioni in base alla versione attuale dell'app.

5. Collegare il robot alla stazione base

Posizionare il robot sulla stazione base con il gruppo mocio rivolto verso la piastra di lavaggio. Quando il robot si connette con successo alla stazione base, viene emessa una notifica vocale. Dopo che il robot è stato completamente caricato, gli indicatori di stato sul robot e sulla stazione base rimarranno accesi per 10 minuti e poi si spegneranno.

Nota: Si raccomanda di caricare completamente il robot prima del suo primo utilizzo. Se non è possibile accendere il robot dopo l'esaurimento della batteria, collegare manualmente il robot alla stazione per caricarlo.

6. Aggiungere la soluzione detergente

(1) Rimuovere il coperchio del contenitore della polvere ed estrarre il modulo automatico erogatore della soluzione.
(2) Aprire il coperchio superiore del modulo e aggiungere la soluzione detergente.
(3) Chiudere il coperchio del modulo, reinserirlo nella stazione base e rimontare il coperchio del contenitore della polvere. La soluzione detergente verrà aggiunta automaticamente durante il lavoro.

Nota:
- Il modulo dell'erogatore automatico del detergente può essere riempito di soluzione detergente per l'uso. Per evitare malfunzionamenti, non aggiungere altri liquidi oltre alla soluzione detergente ufficialmente approvata.
- Installare il modulo automatico di erogazione della soluzione fino a farlo scattare in posizione.

7. Aggiungere acqua al serbatoio dell'acqua pulita

Estrarre il serbatoio dell'acqua pulita dalla stazione base e riempirlo con acqua pulita. Quindi reinserirlo nella stazione base.

Nota: Non aggiungere acqua calda nel serbatoio dell'acqua per evitare che il serbatoio si deformi.

Fig. C-1–Fig. C-7

D Modalità d'utilizzo

Accensione/spegnimento

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere il robot. L'indicatore di alimentazione rimane acceso. In alternativa, posizionare il robot sulla stazione base allineando i contatti di ricarica del robot con quelli della stazione base; il robot si accenderà automaticamente e inizierà la ricarica. Per spegnere il robot, allontanarlo dalla stazione base e tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi.

Mappatura veloce

Dopo aver configurato la rete per la prima volta, seguire le istruzioni dell'App per creare rapidamente una mappa. Il robot inizierà a tracciare una mappa senza pulire. Quando il robot torna alla stazione base, il processo di mappatura è stato completato e la mappa viene salvata automaticamente.

Pausa/Riposo

Quando il robot è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa.
Se il robot rimane in pausa per più di 10 minuti, entra automaticamente in modalità di riposo. Tutti gli indicatori del robot si spengono. Premere un pulsante qualsiasi del robot o utilizzare l'app per attivarlo.

Nota: Se il robot viene messo in pausa e posizionato sulla stazione di ricarica, il compito di pulizia in corso viene interrotto.

Ripresa automatica della pulizia

Se la batteria è troppo scarica, il robot torna automaticamente alla stazione base per ricaricarsi. Dopo la ricarica al livello di batteria appropriato, riprenderà le attività di pulizia non ancora concluse.

Nota: Per utilizzare questa funzione, abilitarla nell'app.

Modalità Non disturbare (DND)

Quando il robot è impostato sulla modalità Non disturbare (DND), il robot non potrà riprendere la pulizia. La modalità DND è disattivata per impostazione predefinita in fabbrica. Con l'app è possibile attivare la modalità DND o modificare il periodo di DND. Per impostazione predefinita, il periodo di DND va dalle 22:00 alle 8:00.

Nota:
- Le attività di pulizia programmate saranno eseguite come di consueto durante il periodo di DND.
- Alla scadenza del periodo di DND, il robot riprenderà la pulizia dal punto in cui l'aveva lasciata.

Pulizia localizzata

Quando il robot è in attesa, tenere premuto il pulsante ⌂ per 3 secondi per attivare la modalità di pulizia localizzata. In questa modalità, il robot pulisce un'area quadrata di 1,5 × 1,5 metri intorno a sé e torna al punto di partenza una volta completata la pulizia localizzata.

Nota: Prima di avviare la funzione "Pulizia localizzata", assicurarsi che il blocco bambini sia disattivato nell'app Dreamehome. Se il blocco bambini è attivato, tenendo premuto il pulsante ⌂ per 3 secondi si disattiverà il blocco invece di avviare la pulizia localizzata.

Riavvio del robot

Se il robot smette di rispondere o non può essere spento, tenere premuto il pulsante di accensione per 10 secondi per spegnerlo forzatamente. Quindi tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere il robot.

Aspirazione e lavaggio

Nota:
- Il robot funzionerà in modalità "Aspirazione e lavaggio" per impostazione predefinita durante il primo utilizzo. Per regolare la modalità di pulizia, andare alle impostazioni della modalità di "Pulizia" nell'app e selezionare una delle due opzioni
  ① Lavaggio dopo l'aspirazione
  ② Aspirazione
- A causa degli aggiornamenti del software dell'app, le funzionalità e l'interfaccia effettive potrebbero differire da quelle descritte nel presente manuale. Seguire le istruzioni in base alla versione attuale dell'app.

1. Avvio della pulizia

Premere il pulsante di accensione sul robot, oppure utilizzare l'app per far partire il robot dalla stazione base. Quindi il robot pianifica il percorso di pulizia ottimale ed esegue l'operazione di pulizia in base alla mappa creata.

Nota:
- Per garantire che il robot torni facilmente alla stazione base dopo la pulizia, si raccomanda di far partire il robot dalla stazione base.
- Il mocio verrà pulito prima che il robot inizi a pulire, attendere pazientemente.
- Non spostare la stazione base, il serbatoio dell'acqua pulita, il serbatoio dell'acqua sporca, la piastra di lavaggio o il filtro della piastra durante il funzionamento.
- Per evitare scottature, non toccare l'uscita dell'acqua mentre la stazione base è in funzione.

2. Lavaggio automatico del mocio

Durante la pulizia, il robot torna automaticamente alla stazione base per lavare il mocio in base alla frequenza di pulizia dello stesso specificata nell'app. La stazione base riempirà automaticamente il serbatoio dell'acqua pulita del robot e quest'ultimo riprenderà le operazioni di pulizia.

3. Svuota automaticamente il contenitore della polvere e lava e asciuga il mocio

Dopo che il robot ha terminato un'attività di pulizia e torna alla stazione base per ricaricarsi, la stazione base svuota automaticamente il contenitore della polvere, quindi pulisce e asciuga il mocio.

Nota:
- Se la funzione di svuotamento automatico è disattivata nell'app, la stazione base non svuoterà automaticamente il contenitore della polvere.
- La stazione base svuoterà il contenitore della polvere in base alle impostazioni dell'app.

4. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca

Dopo che il robot ha completato il suo compito, è opportuno pulire il serbatoio dell'acqua sporca per evitare qualsiasi odore.

Fig. D

E Manutenzione ordinaria

Parti di ricambio

Per mantenere il robot in buone condizioni, si raccomanda di fare riferimento all'utilizzo degli accessori nell'app o alla tabella seguente per la manutenzione ordinaria.

Parte	Frequenza di manutenzione	Periodo di sostituzione
Serbatoio dell'acqua sporca	Dopo ogni utilizzo	/
Serbatoio dell'acqua pulita	Una volta ogni 2 settimane	
Spazzole principali		Ogni 6-12 mesi
Filtro del contenitore della polvere		Ogni 3-6 mesi
Spazzola laterale		
Piastra di lavaggio		/
Filtro della piastra di lavaggio		
Area di segnalazione della stazione base	Una volta al mese	
Contatti di ricarica		
Bocchette di svuotamento automatico		
Ruota omnidirezionale		
Ruota girevole		
Sensore di bordo		
Sensore VersaLift		
Luce di illuminazione della polvere		
Indicatore del vapore		
Sensore tappeto		

Parte	Frequenza di manutenzione	Periodo di sostituzione
Sensori di dislivello	Una volta al mese	/
Finestra paraurti		
Paraurti		
Ingresso per il rifornimento automatico di acqua del robot		
Fondo del robot		
Contenitore della polvere	Pulire se necessario	
Ruote principali		
Gambe retrattili		
Contenitore dell'acqua sporca		
Scomparto gruppo mocio		
Spazzola		
Vaschetta dell'acqua sporca		
Sacchetto per la polvere	/	Ogni 2-4 mesi
Gruppo mocio		Ogni 1-3 mesi

Nota: La frequenza della manutenzione e della sostituzione dipende dall'uso effettivo. Se si verifica un'eccezione dovuta a circostanze particolari, si consiglia una manutenzione o una sostituzione tempestiva.

Piastra di lavaggio e filtro della piastra

1. Una volta terminata la pulizia con il mocio, estrarre il robot, rimuovere la piastra di lavaggio e il filtro della piastra, quindi sciacquarli con acqua pulita e asciugarli bene.

Nota: Quando si rimuove la piastra di lavaggio, afferrarla dalle maniglie laterali e sollevarla delicatamente tutta insieme, mantenendola in posizione orizzontale per evitare che l'acqua residua si riversi sul pavimento o sulla base della piastra.

2. Pulire la base della piastra con un panno morbido e asciutto. Dopo la pulizia, rimontare la piastra di lavaggio e il filtro della piastra. Durante l'installazione della piastra di lavaggio, non ostruire il tubo dell'acqua sporca e assicurarsi che il filtro della piastra sia correttamente posizionato.

② -1 Tubo dell'acqua sporca

3. Utilizzare l'app o premere il pulsante ⌂ per riportare il robot alla stazione base, oppure rimetterlo a posto manualmente.

Fig. E-1

Sacchetto per la polvere

1. Rimuovere il coperchio del contenitore della polvere e gettare il sacchetto della polvere.

Nota: Tirando verso l'alto la maniglia, il sacchetto viene sigillato per evitare che polvere e detriti cadano accidentalmente.

2. Rimuovere la polvere e i detriti dal filtro con un panno asciutto.
3. Installare un nuovo sacchetto per la polvere, e rimontare il coperchio del contenitore della polvere.

Fig. E-2

Serbatoio dell'acqua sporca

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca, aprire il coperchio e versare l'acqua.
2. Sciacquare il serbatoio dell'acqua sporca con acqua pulita e utilizzare uno strumento adatto per pulire la parete interna del serbatoio.

Nota: La sfera del galleggiante nel serbatoio dell'acqua sporca è una parte mobile. Non applicare troppa forza durante la pulizia per evitare di danneggiarla.

Fig. E-3

Contenitore dell'acqua sporca

1. Premere la clip del contenitore dell'acqua sporca per rimuoverlo.
2. Aprire il coperchio del contenitore dell'acqua sporca e versare l'acqua. Quindi risciacquare il contenitore con acqua pulita e asciugarlo prima di rimontarlo nel robot.

Fig. E-4

Contenitore della polvere e filtro

1. Premere la clip del contenitore della polvere per rimuoverlo.
2. Aprire il coperchio del contenitore della polvere, rimuovere il filtro e svuotare il contenitore della polvere. Picchiettare delicatamente il cestello del filtro per rimuovere lo sporco.

Nota: Non tentare di pulire il filtro con spazzole, dita o oggetti appuntiti per evitare di danneggiarlo.

3. Sciacquare il contenitore della polvere e il filtro con acqua e asciugarli completamente prima di rimontarli.

Nota:

- Sciacquare il contenitore della polvere e il filtro solo con acqua pulita. Non utilizzare alcun detergente.
- Utilizzare il contenitore della polvere e il filtro solo quando sono completamente asciutti.

Fig. E-5

Spazzole principali

1. Premere i fermi della protezione della spazzola verso l'interno per rimuoverla e sollevare le spazzole dal robot.
2. Estrarre le spazzole come mostrato nella figura. Utilizzare uno strumento adatto per rimuovere i peli impigliati nella spazzola. Dopo la pulizia, spingere con forza le spazzole nella staffa principale fino a farle scattare in posizione.

Nota: prestare attenzione durante l'estrazione delle spazzole principali per evitare lesioni.

3. Con le frecce serigrafate rivolte verso l'alto, inserire la staffa della spazzola principale nelle fessure verso il basso in direzione inclinata.
4. Installare la protezione della spazzola

(1) Allineare e inserire: Inserire tutte le linguette sulla protezione della spazzola nelle rispettive fessure, assicurandosi che siano ben inserite e non sporgano.
(2) Premere per fissare: Premere su entrambi i lati della protezione della spazzola fino a quando non scatta in posizione.
(3) Controllo finale: Assicurarsi che tutte le clip siano completamente inserite e che nessuna delle linguette sporga.

Nota: Assicurarsi che la protezione della spazzola sia installata correttamente. In caso contrario, il robot potrebbe produrre rumori anomali o graffiare il pavimento durante il funzionamento.

Fig. E-6

Spazzola laterale

Svitare la spazzola laterale con un cacciavite, pulire i peli dalla spazzola e riavvitarla.

Fig. E-7

Ruota omnidirezionale

Nota:

- Utilizzare un utensile, ad esempio un piccolo cacciavite, per separare l'asse e il pneumatico della ruota omnidirezionale. Non usare una forza eccessiva.
- Sciacquare la ruota omnidirezionale sotto l'acqua corrente e rimontarla dopo averla asciugata completamente.

Fig. E-8

Gruppo mocio

1. Premere la clip del gruppo mocio e sollevare lentamente il gruppo mocio per rimuoverlo.
2. Installare il nuovo gruppo mocio finché non scatta in posizione.

Fig. E-9

Scomparto gruppo mocio, spazzola e vaschetta dell'acqua sporca

1. Rimuovere il gruppo mocio dal robot. Far scorrere la clip della vaschetta dell'acqua sporca per rimuoverla ed estrarre la spazzola.
2. Pulire il gruppo mocio con un panno morbido e asciutto. Sciacquare la vaschetta dell'acqua sporca e la spazzola con acqua pulita per rimuovere lo sporco.
3. Dopo la pulizia, rimontare in ordine la spazzola, la vaschetta dell'acqua sporca e il gruppo mocio. Assicurarsi che siano installati correttamente dopo aver sentito uno scatto.

Nota: Quando si rimonta la spazzola, allineare le fessure con le linguette dell'alloggiamento, quindi premere con decisione per fissarlo.

Fig. E-10

Sensori del robot

Pulire i sensori del robot con un panno morbido e asciutto, come mostrato nella figura:

1. Finestra paraurti
2. Sensore VersaLift
3. Sensore di bordo
4. Paraurti
5. Indicatore del vapore
6. Sensori di dislivello
7. Luce di illuminazione della polvere
8. Sensore tappeto

Nota: Un panno bagnato può danneggiare gli elementi sensibili del robot e della stazione base. Per la pulizia utilizzare un panno asciutto.

Fig. E-11

Bocchette di svuotamento automatico, contatti di ricarica e area di segnalazione

Pulire le bocchette di svuotamento automatico, i contatti di ricarica e l'area di segnalazione con un panno morbido e asciutto.

Fig. E-12

Batteria

Il robot contiene una batteria agli ioni di litio ad alte prestazioni. Assicurarsi che la batteria rimanga ben carica durante l'uso quotidiano per mantenere prestazioni ottimali. Se il robot non viene utilizzato per un tempo prolungato, spegnerlo e metterlo via. Per evitare danni dovuti a scariche eccessive, caricare il robot almeno una volta ogni tre mesi.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il robot non si accende.	• La batteria è scarica. Ricaricare il robot sulla stazione base e riprovare. • La temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta. Si raccomanda di utilizzare il robot a una temperatura superiore a 0 °C e inferiore a 40 °C.
Il robot non si carica.	• La stazione base non è collegata all'alimentazione, accertarsi che entrambe le estremità del cavo di alimentazione siano collegate correttamente. • Il contatto tra i contatti di ricarica della stazione base e il robot è insufficiente; pulire i contatti di ricarica. • Verificare la presenza di oggetti estranei sui connettori del robot ed eventualmente rimuoverli.
Il robot non riesce a connettersi al Wi-Fi.	• La password della rete Wi-Fi non è corretta. Assicurarsi che la password utilizzata per la connessione alla rete Wi-Fi sia corretta. • Il robot non supporta una connessione Wi-Fi a 5 GHz. Assicurarsi che il robot sia collegato a una connessione Wi-Fi a 2,4 GHz. • Il segnale Wi-Fi è debole. Assicurarsi che il robot si trovi in un'area con una buona copertura Wi-Fi. • Il robot potrebbe non essere pronto per essere configurato. Uscire e rientrare nell'app, quindi riprovare come indicato.

Problema	Soluzione
Il robot non riesce a trovare e a tornare alla stazione base.	• Il percorso di ritorno alla base di ricarica è bloccato, ad esempio la porta è chiusa. • La stazione base è stata scollegata dall'alimentazione o spostata mentre il robot non era su di essa. Collegare la stazione base all'alimentazione o posizionare il robot sulla stazione base per caricarlo. • Ci sono troppi ostacoli intorno alla stazione base. Posizionare la stazione base in un'area più aperta. • Lo spostamento del robot può provocare il suo riposizionamento e, se il riposizionamento non riesce, il robot ricrea una mappa. Se il robot è troppo lontano dalla stazione base, potrebbe non essere in grado di tornare automaticamente da solo, nel qual caso sarà necessario posizionare manualmente il robot sulla stazione base. • Pulire l'area di segnalazione della stazione base per rimuovere polvere o detriti.
Il robot si blocca davanti alla stazione base e non può tornare indietro.	• Verificare se lo spazio a disposizione su entrambi i lati o davanti alla stazione base è sufficiente per evitare che il robot venga bloccato. • Il robot può scivolare se il pavimento davanti alla stazione base è troppo bagnato. In tal caso, pulire l'acqua in eccesso prima di riprovare. • Si consiglia di spostare la stazione base in un altro luogo e riprovare. • Assicurarsi che la piastra di estensione della rampa sia installata correttamente.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il robot non si spegne.	• Il robot non può essere spento quando è in carica. Si consiglia di allontanare il robot dalla stazione base e di tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per spegnerlo. • Se non è possibile spegnere il robot eseguendo il punto 1, tenere premuto il pulsante di accensione per 10 secondi per spegnere forzatamente il robot. Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita.
La velocità di ricarica è lenta.	• La ricarica completa del robot richiede circa 3 ore quando la batteria è scarica. • Se si utilizza il robot a temperature che non rientrano nell'intervallo specificato, la velocità di ricarica rallenterà automaticamente per prolungare la durata della batteria. • I contatti di ricarica del robot e della stazione base potrebbero essere sporchi; pulirli con un panno asciutto.
Il rumore aumenta durante il funzionamento del robot.	• Controllare se il filtro del contenitore della polvere è intasato. In tal caso, pulirlo o sostituirlo. • Assicurarsi che la protezione della spazzola sia installata correttamente. (Vedere la sezione Manutenzione ordinaria del presente manuale) • Un oggetto duro può rimanere incastrato nelle spazzole principali o nel contenitore della polvere. Controllare e rimuovere eventuali oggetti duri. • Le spazzole principali o quella laterale potrebbero incastrarsi. Controllare e rimuovere eventuali corpi estranei. • Commutare la modalità di aspirazione su Standard o Silenzioso.

Problema	Soluzione
Il robot si muove senza seguire il percorso impostato.	• Oggetti come cavi di alimentazione e pantofole devono essere messi via prima di utilizzare il robot. • Il lavoro su superfici bagnate e scivolose provoca lo slittamento della ruota principale. Si raccomanda di asciugare i punti bagnati prima di utilizzare il robot. • Pulire la finestra del paraurti del robot con un panno morbido per mantenerlo pulito e libero da ostruzioni.
Il robot non trova le stanze da pulire.	• Assicurarsi che le porte delle stanze da pulire siano aperte. • Il luogo antistante la stanza da pulire potrebbe essere bagnato e scivoloso, causando lo scivolamento del robot e un funzionamento anomalo. Prima di utilizzare il robot, provare ad asciugare il pavimento.
Il robot non riprende la pulizia dopo la ricarica.	• Assicurarsi che il robot non sia impostato sulla modalità Non disturbare (DND), che gli impedisce di riprendere la pulizia. • Il robot non riprende la pulizia dopo che è stato riportato manualmente alla stazione base o inviato alla ricarica tramite l'app o il pulsante ⌂.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
La stazione non può svuotare automaticamente il contenitore della polvere.	• Controllare se il sacchetto della polvere nel contenitore è pieno. • Se il sacchetto della polvere non è pieno, verificare se ci sono ostruzioni nelle bocchette di svuotamento automatico del robot, della stazione base o del contenitore della polvere. Se ci sono, pulire prontamente la parte bloccata.
Il livello dell'acqua nella piastra di lavaggio è anomalo.	• Controllare se la guarnizione del serbatoio dell'acqua sporca è allentata o non è installata correttamente e, in tal caso, ripristinarla manualmente. Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita. • Premere delicatamente sul serbatoio dell'acqua sporca per verificare che sia installato correttamente. • Rimuovere la piastra di lavaggio e il filtro della piastra e controllare se lo scarico è ostruito e pulirlo. • Controllare la soluzione detergente. Non aggiungere altri liquidi oltre alla soluzione detergente ufficialmente approvata.

Problema	Soluzione
Il gruppo mocio si è sollevato in modo anomalo.	• Rimuovere il gruppo mocio per verificare che non vi siano oggetti estranei incastrati e provare a riavviare il robot. Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita.
Presenza di acqua sotto il serbatoio dell'acqua pulita o intorno alla guarnizione.	• Quando si estrae il serbatoio dell'acqua pulita, è possibile che rimanga dell'acqua nel tubo sotto il serbatoio o intorno alla guarnizione. Questo è normale. Pulire con un panno asciutto.

Per ulteriore supporto, contattateci tramite https://global.dreametech.com

Specifiche

Robot

Modello	RLH62DE
Tempo di ricarica	3 ore circa
Tensione nominale	14,4 V ⎓
Frequenza di funzionamento	2400-2483,5 MHz
Potenza di uscita massima	< 20 dBm

In condizioni normali di utilizzo, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza di almeno 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

Batteria ricaricabile agli ioni di litio

Modello	R2401-4S2P-MMYD/R2401-4S2P-FMTEV
Tipo	Li-ion
Numero	1
Capacità nominale	5,8 Ah

Stazione base

Modello	RCHE0602-3
Ingresso nominale	220-240 V ~ 50-60 Hz
Uscita nominale	20,2 V ⎓ 3 A
Potenza nominale (durante lo svuotamento della polvere)	650 W
Potenza nominale (durante la pulizia con acqua calda)	1200 W
Potenza nominale (durante la carica e l'asciugatura)	110 W

Nota:

- La potenza nominale (durante la pulizia con acqua calda) è determinata dal valore della potenza durante il periodo rappresentativo (temperatura dell'acqua 25 °C).
- La potenza nominale (durante la carica e l'asciugatura) è determinata dal valore della potenza a pieno carico (temperatura ambiente 23 °C ± 2 °C).

Scatola	Manuale	Manuale	Pellicola	Pellicola	Borsa	Maniglia	Pellicola
PAP 20	PAP 21	PAP 22	PVC 3	PET 1	CPE 7	PE 4/PP 5	PP 5
Carta			Plastica				
RACCOLTA DIFFERENZIATA							
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.							

Smaltimento e rimozione della batteria

La batteria agli ioni di litio incorporata contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire la batteria, assicurarsi che venga rimossa da tecnici qualificati e smaltita presso un centro di riciclo appropriato.

– la batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere rottamata;

– l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione quando si rimuove la batteria;

– la batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

CAUTELA:

Prima di rimuovere la batteria, scollegare l'alimentazione ed esaurire la batteria il più possibile.

Le batterie non necessarie devono essere smaltite presso un centro di riciclo appropriato.

Non esporre ad ambienti ad alta temperatura per evitare rischi di esplosione.

In caso di condizioni difficili, è possibile che il liquido venga espulso dalla batteria. In caso di contatto, sciacquare con acqua e consultare un medico.

Guida alla rimozione:

1. Capovolgere il robot, utilizzare uno strumento appropriato per rimuovere le viti sul retro del robot, quindi rimuovere il coperchio.

2. Scollegare i terminali tra la batteria e la scheda PCB per rimuovere la batteria.

Informazioni RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come da direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mescolati con i rifiuti domestici indifferenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, invece, è necessario consegnare i rifiuti di apparecchiature a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclo corretti aiutano a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

Información de seguridad

Para evitar descargas eléctricas, incendios o lesiones causadas por un uso inadecuado del aparato, lea atentamente el manual de usuario antes de utilizarlo y guárdelo para futuras consultas.

Restricciones de uso

- Este producto no debe ser usado por niños de menos de 8 años ni personas con deficiencias físicas, sensoriales, intelectuales, o experiencia o conocimiento limitados sin la supervisión de un adulto o tutor para asegurar un uso seguro y evitar riesgos. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato solamente debe utilizarse con la unidad de alimentación eléctrica proporcionada con el aparato.
- Este aparato cuenta con baterías que únicamente pueden ser sustituidas por personas cualificadas.
- Despeje el área a limpiar. Los niños no deben jugar con el aparato. Asegúrese de que niños y mascotas se encuentren a una distancia segura del robot mientras esté en funcionamiento.
- No levante el robot ni lo retire de la estación base mientras esté en funcionamiento.
- No instale, cargue ni utilice el aparato en los baños o alrededor de las piscinas.
- Este producto es únicamente para la limpieza de suelos en un entorno doméstico. No lo use en exteriores, en superficies que no sean el suelo, ni en un establecimiento comercial o industrial.
- Asegúrese de que el aparato funciona correctamente en un ambiente apropiado. De otro modo, no utilice el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable especial o conjunto suministrado por el fabricante o su agente de servicio.

- No use el robot en un área suspendida por encima del nivel del suelo sin barrera protectora.
- No coloque el robot boca abajo. No use la cubierta del LDS, la tapa del robot o el paragolpes como asa para el robot.
- Utilice el robot en ambientes con una temperatura ambiente por encima de 0 °C y por debajo de 40 °C. Asegúrese de que no haya líquido o sustancias pegajosas en el suelo. Cargue el robot en entornos con una temperatura ambiente superior a 2 °C e inferior a 40 °C.
- Para evitar daños por arrastre, despeje los objetos sueltos del suelo y retire los cables o los cables de alimentación del camino de limpieza antes de poner en funcionamiento el aparato.
- Retire artículos frágiles o pequeños del suelo para impedir que el robot choque con ellos y los dañe.
- Mantenga el pelo, los dedos y otras partes corporales lejos de la abertura de succión del robot.
- Mantenga la herramienta de limpieza fuera del alcance de los niños.
- No utilice el aparato en una habitación en la que duerman bebés o niños.
- No coloque niños, mascotas o algún artículo encima del robot, independientemente de si está parado o en movimiento.
- Únicamente agua limpia y la solución de limpieza oficialmente aprobada pueden añadirse al depósito de agua limpia. No añada otros líquidos tales como alcohol o desinfectante. La proporción de solución de limpieza y agua limpia puede comprobarse en la botella de la solución de limpieza. Mantenga la solución de limpieza fuera del alcance de los niños.
- No use el robot para limpiar objetos que arden. No use el robot para recoger líquidos inflamables o combustibles, gases corrosivos, o ácidos o solventes sin diluir.
- No aspire objetos duros o afilados. No utilice el aparato para recoger objetos tales como piedras,

pedazos grandes de papel o algún artículo que pueda taponar el aparato.
- No toque ni voltee el robot durante la limpieza con vapor para evitar quemaduras.
- No dirija el vapor hacia equipos que contengan componentes eléctricos para evitar descargas eléctricas o daños.
- Antes de limpiar o realizar el mantenimiento en el aparato hay que retirar el enchufe de la toma de corriente.
- No restriegue el robot o la estación base con un trapo mojado ni lo enjuague con líquido. Después de limpiar las piezas lavables, séquelas totalmente antes de volver a instalarlas y utilizarlas.
- Use este producto según las instrucciones del Manual de Usuario. Los usuarios son responsables de cualquier pérdida o daño que puedan producirse por el uso indebido de este producto.

Baterías y carga

- ADVERTENCIA: No recargar baterías no recargables.
- No use baterías ni estación base de terceros. El robot únicamente se puede usar con la estación base modelo RCHE0602-3.
- No intente usted mismo desensamblar, reparar o modificar la batería o la estación base.
- No coloque la estación base cerca de una fuente de calor.
- No use un paño húmedo o las manos mojadas para restregar o limpiar los contactos de carga de la estación base.
- No deseche incorrectamente las baterías antiguas. Las baterías que no se necesiten deben desecharse en instalaciones de reciclaje apropiadas.

- Si el cable de alimentación se daña o se rompe, deje de utilizarlo de inmediato y contacte con el servicio de posventa.
- Asegúrese de que el robot esté apagado cuando vaya a ser transportado y manténgalo en su embalaje original si es posible.
- Si el robot no se va a usar durante un periodo de tiempo prolongado, cárguelo totalmente, apáguelo y guárdelo en un lugar fresco y seco. Recargue el robot al menos una vez cada 3 meses para evitar que la batería se descargue en exceso.

Información de seguridad

Información sobre seguridad láser

- El sensor láser de este producto cumple la Norma IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 para productos láser Clase 1. Cuando lo use, evite el contacto directo con los ojos.

  PRODUCTO LÁSER CLASE 1

  PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO

  EN 50689:2021


Vapor


PRECAUCIÓN: Superficie caliente


Solo para uso en interiores


Lea el manual del operador



La corriente nominal del fusible es de 3,15 A.

Por la presente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declara que el equipo radioeléctrico de tipo RLH62DE cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Para consultar el manual electrónico detallado en más idiomas, visite https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Descripción general del producto

Robot

1. Botón de atraque ⌂
   - Pulse para enviar el robot de regreso a la estación base
   - Mantenga pulsado 3 segundos para iniciar la limpieza localizada o desactivar el bloqueo infantil (el bloqueo infantil primero debe estar activado en la aplicación Dreamehome)
2. Botón de encendido / limpieza
   - Mantenga pulsado durante 3 segundos para encender o apagar
   - Pulse para empezar a limpiar después de encender el robot

Indicador de estado circular
- Azul fijo: Limpiando (debe estar habilitada en la aplicación) o limpieza completada
- Azul parpadeando lento: A la espera de un comando de voz/conectándose a la Wi-Fi
- Verde parpadeando lento: Carga
- Rojo parpadeando: Error
- Naranja fluyendo: Generar vapor

Indicador de estado del botón
- Blanco fijo: Limpiando o limpieza completada
- Parpadeo lento en blanco: Carga (sin baja batería)
- Rojo fijo: En espera con poca batería o pausado con poca batería
- Rojo parpadeando lento: Carga (batería baja)
- Rojo parpadeando: Error

Nota:
- Pulse cualquier botón en el robot para pausar mientras el robot limpia o vuelve para cargarse.
- El bloqueo infantil se puede activar/desactivar mediante la aplicación Dreamehome.

3. Navegación y sistema de prevención de obstáculos con visión binocular
4. Luz LED auxiliar
5. Micrófonos
6. Sensor VersaLift

Nota: El sensor VersaLift se bajará cuando el robot esté en modo de espera, cargando en la estación base o limpiando las zonas de poco espacio libre. En caso de limpiar las zonas de poco espacio libre, no mueva el robot, ya que puede afectar a su posicionamiento.

7. Paragolpes
8. Ventanilla del paragolpes
9. Tapa
10. Contactos de carga
11. Presilla de la caja de agua usada
12. Conectores
13. Entrada de recarga automática de agua
14. Botón de reinicio/indicador Wi-Fi
    - Mantener pulsado durante 3 segundos para restaurar los ajustes de fábrica
15. Sensor de bordes
16. Presilla del conjunto de mopa
17. Indicador de vapor

Nota: Durante la limpieza con vapor, se enciende la luz de vapor. No toque ni dé la vuelta al robot mientras esté en funcionamiento para evitar quemaduras.

18. Caja de agua usada
19. Sensores de precipicio
20. Sensor de alfombras
21. Conjunto de extensión de cepillo lateral
22. Cepillos principales
23. Pata retráctil
24. Rueda principal
25. Conjunto MopExtend
26. Compartimento del conjunto de mopa
27. Escobilla
28. Bandeja de agua usada
29. Luz de iluminación del polvo
30. Rueda omnidireccional
31. Protector del cepillo
32. Pata retráctil
33. Rueda principal
34. Respiradero de vaciado automático
35. Boquillas de vapor
36. Hebilla del protector del cepillo
37. Presilla de la bandeja de agua usada
38. Rueda giratoria

Fig. A-1

Caja de polvo

1. Tapa de la caja de polvo
2. Filtro
3. Presilla de la tapa de la caja de polvo
4. Asa del filtro
5. Presilla de la caja de polvo
6. Respiradero de vaciado automático

Fig. A-2

Conjunto de mopa

1. Mopa
2. Presilla del conjunto de mopa

Fig. A-3

Estación base

1. Módulo de dispensador automático de solución – Único compartimento
2. Filtro
3. Zona de señalización
4. Contactos de carga
5. Respiradero de vaciado automático
6. Salida para añadir agua automáticamente
7. Indicador de estado
   - Blanco fijo: La estación base está conectada a la alimentación
   - Naranja fijo: La estación base tiene un error
8. Ranura de bolsa de polvo
9. Ranura reservada para conectar el kit de enganche de agua para llenado y vaciado automáticos

Nota: El kit de enganche de agua para llenado y vaciado automáticos se vende por separado. (Únicamente disponible en regiones específicas)

10. Ranura de almacenamiento del cable de alimentación
11. Puerto de alimentación
12. Tapa
13. Depósito de agua usada
14. Depósito de agua limpia
15. Tapa del depósito de polvo
16. Bandeja de lavar
17. Filtro de la bandeja de lavar
18. Placa de extensión de rampa
19. Presilla del depósito de agua
20. Bola flotante
21. Presilla del depósito de agua
22. Tubería de agua
23. Filtro
24. Flotador

Fig. A-4

B Preparando su hogar

1. Antes de limpiar, retire los artículos inestables, frágiles, valiosos o peligrosos, limpie y recoja los cables, la ropa, los juguetes y los objetos afilados y rígidos del suelo para evitar que se enreden, se arañen o se golpeen con el robot causando pérdidas.
2. Antes de empezar a limpiar, ponga una barrera física en el borde de las escaleras para garantizar un funcionamiento seguro y fluido del robot.
3. Abra la puerta de la habitación que va a limpiar y coloque los muebles en el lugar apropiado para hacer más espacio.
4. Para evitar que el robot no reconozca áreas que se tienen que limpiar, no permanezca de pie delante del robot, el umbral, en el pasillo o lugares estrechos.

Nota:

- Cuando utilice el robot por primera vez, sígalo mientras realiza la limpieza para quitar de inmediato cualquier obstáculo potencial.
- La luz LED auxiliar proporcionará iluminación auxiliar en ambientes con poca luz.
- No aspire objetos rígidos como piedras, bolas de acero ni piezas de juguetes, u objetos afilados como residuos de construcción, cristales rotos y clavos, de lo contrario, el suelo podría rayarse.

Fig. B

C Antes de usar

1. Colocar la estación base y conectar a una toma eléctrica

Coloque la estación base en un lugar lo más abierto posible con una buena señal wifi. Deje suficiente espacio como se muestra en la figura y retire los objetos en el área sombreada. Inserte el cable de alimentación en la estación base y conéctelo a la toma.

Nota:

- Inserte firmemente el cable de alimentación hacia arriba hasta que se encienda el indicador.
- Asegúrese de que ningún objeto pueda bloquear la zona de señalización.
- Para evitar que las manchas de agua mojen los suelos de madera o las alfombras, se recomienda colocar la estación base sobre suelos de baldosas o de mármol.

2. Instalar la placa de extensión de rampa

Nota:

- Asegúrese de que la bandeja de lavar y su filtro estén correctamente colocados antes de usar el aparato.
- La bandeja de lavar y su filtro pueden retirarse para su limpieza durante el mantenimiento periódico.

3. Retirar las protecciones del robot

4. Conexión con la aplicación Dreamehome

(1) Mantenga pulsado el botón de encendido en el robot durante 3 segundos para encenderlo. Escanee el código QR situado debajo de la tapa del robot o busque "Dreamehome" en la aplicación Store para descargarla e instalarla.
(2) Abra la aplicación Dreamehome, toque "Escanear el código QR para conectarse" y vuelva a escanear el mismo código QR en el robot para añadir el dispositivo. Siga las indicaciones para finalizar la conexión wifi.

①Indicador Wi-Fi

- Parpadeo lento: A conectar
- Parpadeo rápido: Conectando
- Encendido: Conectado

② Código QR

Nota:

- Solo compatible con wifi de 2,4 GHz.
- Para restablecer la wifi, repita el paso (2) y luego siga las indicaciones para finalizar la conexión wifi.
- Para desconectar el dispositivo de la red wifi, mantenga pulsado el botón de reinicio del robot durante 3 segundos.
- Debido a las actualizaciones de software de la aplicación, el funcionamiento real puede diferir de las indicaciones en este manual. Siga las instrucciones en función de la versión actual de la aplicación.

5. Conectar el robot a la estación base

Coloque el robot sobre la estación base con el conjunto de mopa mirando hacia la bandeja de lavar. Se oirá una indicación de voz cuando el robot se conecte con éxito a la estación base. Después de cargar totalmente el robot, los indicadores de estado en el robot y la estación base permanecerán encendidos durante 10 minutos y luego se atenuarán.

Nota: Antes de usarlo por primera vez, se recomienda cargar totalmente el robot. Cuando el robot no se pueda encender después de que la batería se haya agotado, conéctelo manualmente a la estación base para cargarlo.

6. Añadir la solución de limpieza

(1) Retire la tapa del depósito de polvo y saque el módulo de dispensación automática de solución.
(2) Abra la tapa superior del módulo y añada solución de limpieza.
(3) Cierre la tapa del módulo, colóquelo de nuevo en la estación base y luego vuelva a montar la tapa del depósito de polvo. La solución de limpieza se añadirá automáticamente durante el funcionamiento.

Nota:

- El módulo de dispensación automática de solución se puede llenar con solución de limpieza para su uso. Para evitar un mal funcionamiento, no añadir líquido distinto a la solución de limpieza oficialmente aprobada.
- Instale el módulo de dispensación automática de solución hasta que encaje en su sitio.

7. Añada agua al depósito de agua limpia

Saque el depósito de agua limpia de la estación base y llénelo con agua limpia. A continuación, instálelo de nuevo en la estación base.

Nota: No llene el depósito de agua con agua caliente, esto podría provocar que el depósito se deforme.

Fig. C-1-Fig. C-7

D Modo de uso

Encender/apagar

Mantenga pulsado el botón de encendido 3 segundos para encender el robot. El indicador de encendido permanecerá encendido. O bien, coloque el robot en la estación base alineando los contactos de carga del robot con los de la estación base, y, a continuación, el robot se encenderá automáticamente y empezará a cargar. Para apagar el robot, aléjelo de la estación base y mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.

Mapeo rápido

Después de configurar la red por primera vez, siga las instrucciones de la aplicación para crear rápidamente un mapa. El robot comenzará a mapear sin limpiar. El proceso de mapeo se completará cuando el robot regrese a la estación base y el mapa se guardará automáticamente.

Pausa/Reposo

Cuando el robot esté funcionando, pulse cualquier botón para pausarlo.
Si el robot está en pausa durante más de 10 minutos, entrará automáticamente en modo de reposo. Todos los indicadores del robot se apagarán. Para activar el robot, pulse cualquier botón del robot, o use la aplicación.

Nota: Si el robot se pone en pausa y se coloca en la estación base, terminará el proceso de limpieza actual.

Reanudación automática de la limpieza

Si las baterías tienen muy poca carga, el robot vuelve automáticamente a la estación base para cargar. Después de cargar hasta el nivel de batería adecuado, el robot retomará las tareas de limpieza no finalizadas.

Nota: Para usar esta función, actívela en la aplicación.

Modo No molestar (DND)

Cuando el robot se pone en el modo No Molestar (DND), se evitará que el robot reanude la limpieza. El modo DND está inhabilitado de forma predeterminada desde la fábrica. Se puede usar la aplicación para habilitar el modo DND o modificar el periodo DND. El periodo DND es 22:00-8:00 de manera predeterminada.

Nota:

- Las tareas de limpieza programadas se ejecutarán con normalidad durante el periodo No molestar.
- Cuando termine el periodo DND, el robot reanudará la limpieza donde la dejó.

Limpieza localizada

Cuando el robot está en espera, mantenga pulsado el botón ⌂ durante 3 segundos para habilitar el modo de limpieza localizada. En este modo, el robot limpia un área de forma cuadrada de 1,5 × 1,5 metros a su alrededor y vuelve a su punto de inicio una vez finaliza la limpieza localizada.

Nota: Antes de iniciar la limpieza localizada, asegúrese de que el modo de bloqueo infantil esté desactivado en la aplicación Dreamehome. Si el bloqueo infantil está activado, al mantener pulsado el botón *** durante 3 segundos se desactivará el bloqueo infantil en lugar de iniciarse la limpieza localizada.

Reinicio del robot

Si el robot deja de responder o no puede apagarse, mantenga pulsado el botón de encendido durante 10 segundos para forzar el apagado. A continuación, mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para encender el robot.

Aspirar y pasar la mopa

Nota:

- El robot se iniciará de forma predeterminada en el modo'Aspirar y pasar mopa' durante su primer uso. Para ajustar el modo de limpieza, vaya a la configuración del Modo de limpieza en la aplicación y seleccione una de las dos opciones adicionales siguientes:
  ① Fregar después de aspirar
  ② Aspirar
- Debido a las actualizaciones del software de la aplicación, las funciones y la interfaz reales pueden diferir de las descritas en este manual. Siga las instrucciones en función de la versión actual de la aplicación.

1. Iniciar limpieza

Pulse el botón de encendido en el robot o use la aplicación para que el robot empiece desde la estación base. A continuación, el robot planificará la ruta de limpieza óptima y realizará la tarea de limpieza en función del mapa creado.

Nota:

- Para asegurarse de que el robot vuelve fácilmente a la estación base después de limpiar, se recomienda que el robot empiece desde la estación base.
- La mopa se limpiará antes de que el robot comience a pasar la mopa, espere y tenga paciencia.
- No mueva la estación base, el depósito de agua limpia, el depósito de agua usada, la bandeja de lavar ni el filtro de la bandeja de lavar mientras el aparato esté en funcionamiento.
- Para evitar quemarse, no toque la salida de agua mientras la estación base esté en funcionamiento.

2. Lavado automático de la mopa

Cuando está limpiando, el robot vuelve automáticamente a la estación base para lavar la mopa en función de la frecuencia de limpieza de mopa especificada en la aplicación. La estación base recargará automáticamente el depósito de agua limpia del robot, que reanudará la limpieza.

3. Vaciar automáticamente la caja de polvo y lavar y secar la mopa

Cuando el robot finaliza una tarea de limpieza y vuelva a la estación base para cargarse, la estación base vaciará automáticamente la caja de polvo y después lavará y secará la mopa.

Nota:

- Si la función de vaciado automático está desactivada en la aplicación, la estación base no vaciará automáticamente la caja de polvo.
- La estación base vaciará la caja de polvo según el ajuste en la aplicación.

4. Limpieza del depósito de agua usada

Cuando el robot haya completado su tarea, limpie el depósito de agua usada para evitar olores.

Fig. D

E Mantenimiento rutinario

Piezas

Para mantener el robot en buenas condiciones, se recomienda consultar el uso de accesorios en la aplicación o en la siguiente tabla de mantenimiento rutinario.

Pieza	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución
Depósito de agua usada	Después de cada uso	/
Depósito de agua limpia	Una vez cada 2 semanas	
Cepillos principales		Cada 6 a 12 meses
Filtro de la caja de polvo		Cada 3 a 6 meses
Cepillo lateral		
Bandeja de lavar		/
Filtro de la bandeja de lavar		
Zona de señalización de la estación base	Una vez al mes	
Contactos de carga		
Respiraderos de vaciado automático		
Rueda omnidireccional		
Rueda giratoria		
Sensor de bordes		
Sensor VersaLift		
Luz de iluminación del polvo		
Indicador de vapor		
Sensor de alfombras		

Pieza	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución
Sensores de precipicio	Una vez al mes	/
Ventanilla del paragolpes		
Paragolpes		
Entrada de recarga automática de agua del robot		
Parte inferior del robot		
Caja de polvo	Limpie cuando sea necesario	
Ruedas principales		
Patas retráctiles		
Caja de agua usada		
Compartimento del conjunto de mopa		
Escobilla		
Bandeja de agua usada		
Bolsa de polvo	/	Cada 2 a 4 meses
Conjunto de mopa		Cada 1 a 3 meses

Nota: La frecuencia de mantenimiento y sustitución depende del uso real. Si ocurre una excepción debido a circunstancias especiales, se recomienda un mantenimiento o sustitución inmediatos.

Bandeja de lavar y filtro de la bandeja de lavar

1. Cuando termine la limpieza de las mopas, saque el robot, retire la bandeja de lavar y su filtro, y luego aclárelos con agua limpia y séquelos.

Nota: Al retirar la bandeja de lavar, sujétela por las asas laterales y levántela con cuidado en horizontal para evitar que el agua residual se derrame sobre el suelo o sobre la base de la bandeja de lavar.

2. Limpie la base de la bandeja de lavar con un paño suave y seco. Después de la limpieza, vuelva a colocar la bandeja de lavar y su filtro. Al instalar la bandeja de lavar, no bloquee la manguera de agua sucia y asegúrese de que el filtro de la bandeja de lavar esté bien colocado.

② -1 Manguera de agua sucia

3. Utilice la aplicación o pulse el botón ⌂ para que el robot vuelva a la estación base, o colóquelo manualmente de nuevo en ella.

Fig. E-1

Bolsa de polvo

1. Retire la tapa del depósito de polvo y deseche la bolsa de polvo.

Nota: Tirar del tirador hacia arriba sellará la bolsa para evitar que polvo y restos se caigan accidentalmente.

2. Quite el polvo y la suciedad del filtro con un paño seco.
3. Instale una bolsa de polvo nueva, luego vuelva a colocar la tapa del depósito de polvo.

Fig. E-2

Depósito de agua usada

1. Retire el depósito de agua usada, abra la tapa y vierta el agua usada.
2. Enjuague el depósito de agua usada con agua limpia y use una herramienta adecuada para limpiar la pared interior del depósito.

Nota: La bola flotante en el depósito de agua usada es una pieza móvil. No aplique demasiada fuerza al limpiarla para evitar dañarla.

Fig. E-3

Caja de agua usada

1. Presione la presilla de la caja de agua usada para extraerla.
2. Abra la tapa de la caja de agua usada y vacíe el agua usada. Después enjuague la caja con agua limpia y séquela antes de volver a instalarla en el robot.

Fig. E-4

Caja de polvo y filtro

1. Presione la presilla de la caja de polvo para retirar la caja de polvo.
2. Abra la tapa de la caja de polvo, retire el filtro y vacíe la caja de polvo. Golpee suavemente la canasta del filtro para eliminar la suciedad.

Nota: No intente limpiar el filtro con un cepillo, los dedos u objetos afilados para evitar daños.

3. Enjuague la caja de polvo y el filtro con agua y séquelos completamente antes de reinstalar.

Nota:

- Enjuague la caja de polvo y el filtro con agua únicamente. No utilice detergente.
- Use la caja de polvo y el filtro únicamente cuando estén completamente secos.

Fig. E-5

Cepillos principales

1. Presione las presillas del protector del cepillo hacia dentro para quitar el protector del cepillo y sacar los cepillos del robot.
2. Saque los cepillos como se muestra en la figura. Use una herramienta adecuada para retirar los pelos enredados de los cepillos. Después de la limpieza, presione firmemente para introducir los cepillos en el soporte del cepillo principal hasta que escuche un chasquido.

Nota: Tenga cuidado cuando saque los cepillos principales para evitar lesiones.

3. Con las flechas impresas mirando hacia arriba, inserte el soporte del cepillo principal en los huecos inclinándolo hacia abajo.
4. Instale el protector del cepillo

(1) Alinear e insertar: Inserte todas las lengüetas del protector del cepillo en sus ranuras correspondientes, asegurándose de que queden bien encajadas y no sobresalgan.
(2) Presionar para fijar: Presione ambos lados del protector del cepillo hasta que encaje en su sitio.
(3) Comprobación final: Asegúrese de que todos los clips estén bien encajados y que ninguna de las lengüetas sobresalga.

Nota: Asegúrese de que el protector del cepillo esté instalado correctamente. De lo contrario, el robot podría producir ruidos anormales o rayar el suelo durante su funcionamiento.

Fig. E-6

Cepillo lateral

Desatornille el cepillo lateral con un destornillador, quite el pelo del cepillo, y vuelva a atornillarlo.

Fig. E-7

Rueda omnidireccional

Nota:

- Use una herramienta como un pequeño destornillador para separar el eje y el neumático de la rueda omnidireccional. No ejerza excesiva fuerza.
- Enjuague la rueda omnidireccional con agua corriente y vuelva a colocarla después de secarla completamente.

Fig. E-8

Conjunto de mopa

1. Pulse la presilla del conjunto de mopa y levántelo lentamente para retirarlo.
2. Instale el conjunto de mopa nuevo hasta que encaje en su sitio.

Fig. E-9

Compartimento del conjunto de mopa, escobilla y bandeja de agua usada

1. Retire el conjunto de mopa del robot. Deslice la presilla de la bandeja de agua usada para retirarla y saque la escobilla.
2. Limpie el compartimento del conjunto de mopa con un paño suave y seco. Aclare la bandeja de agua usada y la escobilla con agua limpia para eliminar la suciedad.
3. Después de la limpieza, vuelva a colocar la escobilla, la bandeja de agua usada y el conjunto de mopa en este orden. Asegúrese de que queden correctamente colocados al oír un clic.

Nota: Al volver a colocar la escobilla, alinee sus ranuras con las pestañas del compartimento y presiónelo firmemente para fijarlo.

Fig. E-10

Sensores del robot

Limpie los sensores del robot con un trapo suave y seco, como se muestra en la figura:

1. Ventanilla del paragolpes
2. Sensor VersaLift
3. Sensor de bordes
4. Paragolpes
5. Indicador de vapor
6. Sensores de precipicio
7. Luz de iluminación del polvo
8. Sensor de alfombras

Nota: Un paño húmedo puede dañar los elementos sensibles dentro del robot y la estación base. Utilice un paño seco para la limpieza.

Fig. E-11

Zona de señalización, contactos de carga y salidas para el vaciado automático

Con un paño suave y seco, limpie los contactos de carga, la zona de señalización y las salidas para el vaciado automático.

Fig. E-12

Batería

El robot cuenta con una batería de iones de litio de alto rendimiento. Asegúrese de que la batería permanezca bien cargada para el uso diario a fin de mantener un rendimiento óptimo. Si el robot no se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado, apáguelo y guárdelo. Para evitar daños por descarga excesiva, cargue el robot al menos una vez cada tres meses.

Resolución de problemas

Problema	Solución
El robot no se enciende.	• La batería tiene poca carga. Recargue el robot en la estación base e inténtelo de nuevo. • La temperatura de la batería está demasiado baja o demasiado alta. Se recomienda utilizar el robot en entornos con una temperatura ambiente superior a 0 °C (32 °F) e inferior a 40 °C (104 °F).
El robot no se carga.	• La estación base no está conectada a la fuente de alimentación; asegúrese de que ambos extremos del cable de alimentación estén enchufados correctamente. • El nivel de contacto entre los contactos de carga de la estación base y el robot es deficiente, limpie los contactos de carga. • Verifique si hay algún objeto extraño en los conectores del robot y, si lo hay, elimínelo.
El robot no puede conectarse a la red wifi.	• La contraseña de la red wifi es incorrecta. Asegúrese de que la contraseña utilizada para conectarse a la red wifi sea correcta. • El robot no admite una conexión wifi de 5 GHz. Asegúrese de que el robot esté conectado a una conexión wifi de 2,4 GHz. • La señal de wifi es débil. Asegúrese de que el robot esté en un área con buena cobertura wifi. • Es posible que el robot no esté listo para configurarse. Salga de la aplicación y vuelva a entrar, e inténtelo de nuevo según las instrucciones.

Problema	Solución
El robot no puede encontrar y regresar a la estación base.	• La ruta de regreso para cargar está bloqueada, por ejemplo la puerta está cerrada. • La estación base está desconectada de la alimentación o se ha movido cuando el robot no estaba en ella. Conecte la estación base a la alimentación o coloque el robot en la estación base para cargar. • Hay demasiadas obstrucciones alrededor de la estación base. Coloque la estación base en un área más abierta. • Mover el robot puede hacer que se reposicione, y volverá a crear un mapa si el reposicionamiento falla. Si el robot está demasiado lejos de la estación base, es posible que no pueda regresar automáticamente por sí solo, en cuyo caso deberá colocar manualmente el robot en la estación base. • Limpie la zona de señalización de la estación base para eliminar el polvo o la suciedad.
El robot se atasca delante de la estación base y no puede volver a la estación.	• Compruebe si hay suficiente espacio en ambos lados o delante de la estación base para evitar que el robot se bloquee. • El robot puede resbalarse si el suelo delante de la estación base está demasiado mojado. Si es así, elimine el exceso de agua antes de volver a intentarlo. • Se recomienda mover la estación base a un lugar diferente y volver a intentarlo. • Asegúrese de que la placa de extensión de rampa está instalada correctamente.

Resolución de problemas

Problema	Solución
El robot no se apaga.	• El robot no se puede apagar cuando está cargando. Se recomienda mover el robot desde la estación base y luego mantener pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para apagarlo. • Si el robot no se puede apagar con el paso 1, mantenga pulsado el botón de encendido durante 10 segundos para forzar el apagado del robot. Si el problema persiste, contacte con el servicio postventa.
La velocidad de carga es lenta.	• Se necesitan aproximadamente 3 horas para cargar completamente el robot cuando la batería tiene poca carga. • Si utiliza el robot a temperaturas fuera del intervalo especificado, la velocidad de carga disminuirá automáticamente para prolongar la duración de la batería. • Los contactos de carga del robot y la estación base pueden estar sucios, límpielos con un paño seco.
El ruido aumenta mientras el robot está en funcionamiento.	• Compruebe si el filtro de la caja de polvo está obstruido. Si es así, límpielo o sustitúyalo. • Asegúrese de que el protector del cepillo esté instalado correctamente. (Consulte la sección «Mantenimiento rutinario» de este manual) • Un objeto duro puede estar atascado en los cepillos principales o en la caja de polvo. Compruébelo y retire cualquier objeto duro. • Los cepillos principales o el cepillo lateral pueden estar enredados. Compruébelo y retire objetos extraños. • Cambie el modo de succión a Estándar o Silencio.

Problema	Solución
El robot se mueve sin seguir la ruta establecida.	• Los objetos como cables de alimentación y pantuflas deben mantenerse ordenados antes de usar el robot. • Trabajar en superficies resbaladizas provoca que la rueda principal resbale. Se recomienda secar los lugares mojados antes de usar el robot. • Limpie la ventanilla del paragolpes del robot con un paño suave y limpio para mantenerla limpia y sin obstrucciones.
El robot omite las habitaciones que deben limpiarse.	• Asegúrese de que las puertas de las habitaciones a limpiar estén abiertas. • El lugar delante de la sala a limpiar puede estar mojado y resbaladizo, lo que hace que el robot resbale y trabaje anormalmente. Seque el suelo antes de usar el robot.
El robot no reanuda la limpieza después de la carga.	• Asegúrese de que el robot no esté en modo No Molestar (DND), el cual evitará que reanude la limpieza. • El robot no reanudará la limpieza después de colocarlo manualmente en la estación base ni al enviarlo a cargar desde la aplicación o pulsando el botón ⌂.

Resolución de problemas

Problema	Solución
La estación no puede vaciar automática-mente la caja de polvo.	• Compruebe si la bolsa de polvo en el depósito de polvo está llena. • Si la bolsa de polvo no está llena, compruebe si hay obstrucción en los respiraderos de vaciado automático del robot, la estación base o la caja de polvo. Si es así, limpie oportunamente la parte bloqueada.
El nivel de agua en la bandeja de lavar es anómalo.	• Compruebe si el sellado del depósito de agua usada está suelto o no está instalado correctamente y, en caso afirmativo, reajústelo manualmente. Si el problema persiste, contacte con el equipo de servicio postventa. • Presione suavemente el depósito de agua usada para asegurarse de que está instalado correctamente. • Retire la bandeja de lavar y su filtro, y compruebe si la salida de desagüe está obstruida y límpiela. • Compruebe la solución de limpieza. No añada líquido distinto a la solución de limpieza aprobada oficialmente.

Problema	Solución
El conjunto de mopa se sube de manera anómala.	• Retire el conjunto de mopa para comprobar si hay objetos extraños atascados en él, e intente reiniciar el robot. Si el problema persiste, contacte con el equipo de servicio postventa.
Hay agua debajo del depósito de agua limpia o alrededor de la junta de sellado.	• Cuando se extrae el depósito de agua limpia, algo de agua del tubo puede quedar debajo del depósito o alrededor de la junta de sellado. Esto es normal. Restriegue con un trapo seco.

Para obtener más ayuda, contacte con nosotros en https://global.dreametech.com

Especificaciones

Robot

Modelo	RLH62DE
Tiempo de carga	Aprox. 3 horas
Tensión asignada	14,4 V ⎓
Frecuencia de funcionamiento	2400-2483,5 MHz
Potencia máxima de salida	< 20 dBm

En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

Batería de iones de litio recargable

Modelo	R2401-4S2P-MMYD/R2401-4S2P-FMTEV
Tipo	Iones de litio
Cantidad	1
Capacidad asignada	5,8 Ah

Estación base

Modelo	RCHE0602-3
Entrada nominal	220-240 V ~ 50-60 Hz
Salida nominal	20,2 V ⎓ 3 A
Potencia nominal (durante el vaciado de polvo)	650 W
Potencia nominal (durante la limpieza con agua caliente)	1200 W
Potencia nominal (durante la carga y el secado)	110 W

Nota:

- La potencia nominal (durante la limpieza con agua caliente) se determina a partir del valor de potencia durante el periodo representativo (temperatura del agua: 25 °C).
- La potencia nominal (durante la carga y el secado) se determina a partir del valor de potencia durante el periodo de plena carga (temperatura ambiente: 23 °C ± 2 °C).

ES

Eliminación y retirada de la batería

La batería de iones de litio integrada contiene sustancias que son peligrosas para el medio ambiente. Antes de eliminar la batería, asegúrese de que la batería sea retirada por técnicos cualificados y desechada en instalaciones de reciclaje apropiadas.

– Se debe retirar la batería del aparato antes de tirarlo;

– el aparato debe desconectarse del suministro eléctrico cuando se retire la batería;

– asegúrese de desechar la batería de forma segura.

PRECAUCIÓN:

Antes de retirar la batería, desconecte la alimentación y agote la batería al máximo.

Las baterías que no se necesiten deben desecharse en instalaciones de reciclaje apropiadas.

No la exponga a ambientes de alta temperatura para evitar riesgos de explosión.

En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Si ocurre un contacto, enjuague con agua y busque ayuda médica.

Guía de retirada:

1. Voltee el robot, use una herramienta apropiada para retirar los tornillos de la parte posterior del robot, y luego retire la tapa.

2. Desenchufe los terminales entre la batería y la placa PCB para retirar la batería.

Información RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En cambio, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus residuos de aparatos a un punto de recogida designado para el reciclaje de basura de aparatos eléctricos y electrónicos, nombrado por el gobierno o las autoridades locales. La correcta eliminación y reciclaje ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Contacte con el instalador o las autoridades locales para más información acerca de la ubicación así como términos y condiciones de tales puntos de recogida.

NL

Veiligheidsinformatie

Om elektrische schokken, brand of letsel door verkeerd gebruik van het apparaat te voorkomen, dient u de gebruikershandleiding zorgvuldig te lezen voordat u het apparaat gebruikt en voor toekomstig gebruik te bewaren.

Gebruiksbeperkingen

- Dit product mag niet zonder toezicht van een ouder of voogd worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke tekortkomingen of met beperkte ervaring of kennis, om een veilige bediening te waarborgen en risico's te vermijden. Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de voedingseenheid die bij het apparaat wordt geleverd.
- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door vakmensen kunnen worden vervangen.
- Maak de zone die gereinigd moet worden leeg. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren terwijl de robot in werking is op veilige afstand blijven.
- Til de robot tijdens het gebruik niet op en haal hem niet uit het oplaadstation.
- Installeer, gebruik en laad het apparaat niet op in badkamers of in de buurt van zwembaden.
- Dit product is uitsluitend bestemd voor vloerreiniging in een huishoudelijke omgeving. Gebruik het niet buitenshuis, op niet-vloeroppervlakken of in een commerciële of industriële omgeving.
- Zorg ervoor dat het apparaat correct werkt in een geschikte omgeving. Gebruik het apparaat anders niet.
- Als het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door een speciaal snoer of een samenstel dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of zijn serviceagent.

Veiligheidsinformatie

- Gebruik de robot niet in een ruimte die zich boven vloerniveau bevindt zonder een veiligheidsbarrière.
- Plaats de robot niet ondersteboven. Gebruik de LDS-afdekking, klep van de robot of stootrand niet als handgreep voor de robot.
- Gebruik de robot in omgevingen met een omgevingstemperatuur hoger dan 0 °C en lager dan 40 °C. Zorg ervoor dat er geen vloeistof of kleverige substantie op de vloer ligt. Laad de robot op in omgevingen met een omgevingstemperatuur boven 2 °C en onder 40 °C.
- Om schade of letsel door slepen te voorkomen, verwijdert u losse voorwerpen van de vloer en verwijdert u kabels of netsnoeren op het reinigingspad voordat u het apparaat gebruikt.
- Verwijder breekbare of kleine voorwerpen van de vloer om te voorkomen dat de robot er tegenaan stoot en deze beschadigt.
- Houd haar, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van de zuigopening van de robot.
- Houd het schoonmaakgereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het apparaat niet in een kamer waar een baby of kind slaapt.
- Plaats geen kinderen, huisdieren of andere voorwerpen bovenop de robot, ongeacht of deze stilstaat of beweegt.
- Alleen schoon water en het officieel goedgekeurde reinigingsmiddel mogen aan de schoonwatertank worden toegevoegd. Voeg geen andere vloeistof toe, zoals alcohol of ontsmettingsmiddel. De verhouding tussen het reinigingsmiddel en schoon water kan worden gecontroleerd op de fles met reinigingsmiddel. Houd het reinigingsmiddel buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik de robot niet om brandende voorwerpen te reinigen. Gebruik de robot niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen, corrosieve gassen, onverdunde zuren of oplosmiddelen op te nemen.

Veiligheidsinformatie

NL

- Zuig geen harde of scherpe voorwerpen op. Gebruik het apparaat niet om voorwerpen op te rapen zoals stenen, grote stukken papier of andere voorwerpen die het apparaat kunnen verstoppen.
- Raak de robot niet aan en kantel hem niet tijdens het stoomreinigen om brandwonden te voorkomen.
- Richt de stoom niet op apparatuur met elektrische componenten om elektrische schokken of schade te voorkomen.
- De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald alvorens het apparaat schoon te maken of te onderhouden.
- Veeg de robot of het basisstation niet af met een natte doek en spoel ze niet af met een vloeistof. Laat wasbare en gereinigde onderdelen volledig opdrogen alvorens ze weer te installeren en te gebruiken.
- Gebruik dit product volgens de instructies in de gebruikershandleiding. Gebruikers zijn verantwoordelijk voor verlies of schade als gevolg van onjuist gebruik van dit product.

Batterijen en opladen

- WAARSCHUWING: Laad geen niet-oplaadbare batterijen op.
- Gebruik geen batterij of basisstation van derden. De robot kan alleen worden gebruikt met een basisstation van het model RCHE0602-3.
- Probeer de batterij of het basisstation niet zelf te demonteren, repareren of aan te passen.
- Plaats het basisstation niet in de buurt van een warmtebron.
- Gebruik geen natte doek of natte handen om de oplaadcontacten van het basisstation af te vegen of schoon te maken.
- Gooi oude batterijen op de juiste manier weg. Ongebruikte batterijen moeten worden ingeleverd bij

Veiligheidsinformatie

een geschikt recyclingbedrijf.
- Als het netsnoer beschadigd of gebroken is, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met de klantenservice.
- Zorg ervoor dat de robot tijdens het vervoer is uitgeschakeld en indien mogelijk in de originele verpakking wordt bewaard.
- Als de robot voor langere tijd niet wordt gebruikt, laad deze dan volledig op, schakel deze uit en bewaar deze op een koele, droge plaats. Laad de robot minstens elke 3 maanden op om overontlading van de batterij te voorkomen.

Veiligheidsinformatie

Informatie over laserveiligheid

- De lasersensor in dit product voldoet aan de IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 norm voor klasse 1 laserproducten. Vermijd direct oogcontact tijdens het gebruik.

  KLASSE 1 LASERPRODUCT

  LASERPRODUCT VOOR CONSUMENTEN

  EN 50689:2021


Stoom


VOORZICHTIG: Heet oppervlak


Alleen voor gebruik binnenshuis


Lees de gebruikershandleiding



De nominale stroom van de zekering bedraagt 3,15 A.

Hierbij verklaart Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. dat de radioapparatuur van het type RLH62DE in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Voor een gedetailleerde e-handleiding in meerdere talen kunt u terecht op https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Productoverzicht

Robot

1. Docking-knop ⌂
   - Druk hierop om de robot terug te sturen naar het basisstation
   - Houd 3 seconden ingedrukt om plaatselijke reiniging te starten of om het kinderslot uit te schakelen (het kinderslot moet eerst in de Dreamehome-app zijn ingeschakeld)
2. Aan/Uit/Reinigen-knop
   - Houd 3 seconden ingedrukt om in of uit te schakelen
   - Druk hierop om het reinigen te starten nadat de robot is ingeschakeld

Circulaire statusindicator
- Continu blauw: Reiniging (moet ingeschakeld zijn in de app) of opruimen voltooid
- Pulserend blauw: Wachten op spraakopdracht/verbinding maken met wifi
- Pulserend groen: Opladen
- Knippert rood: Fout
- Vloeiend oranje: Stoom genereren

Knopstatusindicator
- Continu wit: Reinigen of opruimen voltooid
- Pulserend wit: Opladen (batterij niet bijna leeg)
- Continu rood: In de wachtstand bij bijna lege batterij of gepauzeerd bij bijna lege batterij
- Pulserend rood: Opladen (batterij bijna leeg)
- Knippert rood: Fout

Opmerking:
- Druk op een willekeurige knop van de robot om te pauzeren terwijl de robot aan het reinigen is of terugkeert om op te laden.
- Het kinderslot kan worden ingeschakeld/uitgeschakeld via de Dreamehome-app.

3. Binoculair zicht navigatie- en obstakelvermijdingssysteem
4. LED-hulpverlichting
5. Microfoons
6. VersaLift-sensor

Opmerking: De VersaLift-sensor wordt omlaag gebracht wanneer de robot in stand-bymodus staat, aan het opladen is op het basisstation of gebieden met weinig ruimte reinigt. Verplaats de robot niet bij het reinigen van zones met een geringe hoogte, omdat dit de positionering van de robot kan beïnvloeden.

7. Stootrand
8. Stootrandvenster
9. Klep
10. Oplaadcontacten
11. Vuilwaterbakclip
12. Connectoren
13. Automatische watervulinlaat
14. Resetknop/Wifi-indicator
    - Houd 3 seconden ingedrukt om de fabrieksinstellingen te herstellen
15. Randsensor
16. Dweileenheidclip
17. Stoomindicatielampje

Opmerking: Tijdens het stoomreinigen gaat het stoomlampje branden. Raak de robot niet aan en keer hem niet om tijdens het gebruik om brandwonden te voorkomen.

18. Vuilwatercontainer
19. Afgrondsensoren
20. Tapijtsensor
21. Verlengstuk voor zijborstel
22. Hoofdborstels
23. Intrekbare poot
24. Hoofdwiel
25. MopExtend-montage
26. Compartiment voor dweileenheid
27. Wisser
28. Vuilwatercontainer
29. Stofverlichtingslamp
30. Rondomlopend wiel
31. Borstelbescherming
32. Intrekbare poot
33. Hoofdwiel
34. Opening voor automatisch ledigen
35. Stoommondstukken
36. Borstelbeschermingsclips
37. Vuilwatercontainerclip
38. Zwenkwiel

Afb. A-1

Stofbak

1. Stofbakdeksel
2. Filter
3. Stofbakdekselklem
4. Filterhendel
5. Stofbakklem
6. Opening voor automatisch ledigen

Afb. A-2

Dweileenheid

1. Dweil
2. Dweileenheidclip

Afb. A-3

Basisstation

1. Automatische doseermodule voor reinigingsmiddel - enkel compartiment
2. Filter
3. Signaleringsvlak
4. Oplaadcontacten
5. Opening voor automatisch ledigen
6. Automatische watervuluitlaat
7. Statusindicator
   - Continu wit: Het basisstation is op de stroomvoorziening aangesloten
   - Continu oranje: Het basisstation heeft een fout
8. Stofzaksleuf
9. Gereserveerde sleuf voor het aansluiten van de wateraansluitset voor automatisch bijvullen en afvoeren

Opmerking: De wateraansluitset voor automatisch bijvullen en aftappen wordt apart verkocht. (Alleen beschikbaar in bepaalde regio's)

10. Opbergsleuf voor netsnoer
11. Stroompoort
12. Klep
13. Vuilwatertank
14. Schoonwatertank
15. Stofreservoirdeksel
16. Wasbord
17. Wasbordfilter
18. Verlengplaat voor de oprit
19. Watertankclip
20. Vlotterbal
21. Watertankclip
22. Waterleiding
23. Filter
24. Vlotter

Afb. A-4

B Bereid uw huis voor

1. Verwijder vóór het reinigen onstabiele, breekbare, waardevolle of gevaarlijke voorwerpen en ruim kabels, doeken, speelgoed, harde voorwerpen en scherpe voorwerpen op de vloer op om te voorkomen dat ze verstrikt raken, gekrast of omgestoten worden door de robot en schade veroorzaken.
2. Plaats vóór het reinigen een fysieke barrière bij de rand van de trap, zodat de robot veilig en soepel kan werken.
3. Open de deur van de kamer die moet worden gereinigd, en zet het meubilair op de juiste plaats om meer ruimte over te laten.
4. Om te voorkomen dat de robot zones die gereinigd moeten worden niet herkent, mag u niet vóór de robot, drempel, gang of smalle plaatsen staan.

Opmerking:
- Wanneer u de robot voor de eerste keer bedient, volg deze dan tijdens het reinigen om eventuele obstakels tijdig te verwijderen.
- De LED-hulpverlichting zorgt voor extra verlichting in slecht verlichte omgevingen.
- Zuig geen harde voorwerpen op zoals stenen, stalen kogels en speelgoedonderdelen, of scherpe voorwerpen zoals bouwafval, gebroken glas en spijkers, anders kan de vloer krassen oplopen.

Afb. B

C Vóór gebruik

1. Het basisstation plaatsen en aansluiten op een stopcontact

Plaats het basisstation op een plek die zo open mogelijk is met een goed wifi-signaal. Laat genoeg ruimte over zoals aangegeven in de afbeelding en verwijder alle voorwerpen in het gearceerde gebied. Steek het netsnoer in het basisstation en steek de stekker in het stopcontact.

Opmerking:
- Duw het netsnoer goed naar boven totdat de indicator gaat branden.
- Zorg ervoor dat geen voorwerpen het signaleringsvlak blokkeren.
- Om te voorkomen dat watervlekken de houten vloeren of tapijten beschadigen, wordt aanbevolen om het basisstation op tegel- of marmeren vloeren te plaatsen.

2. Installeer de verlengplaat voor de oprit

Opmerking:
- Zorg dat het wasbord en het wasbordfilter voor gebruik op hun plaats zijn geïnstalleerd.
- Het wasbord en het wasbordfilter kunnen voor reiniging worden verwijderd tijdens routineonderhoud.

3. Verwijder de robotbeschermingen

4. Maak verbinding met de Dreamehome-app

(1) Houd de Aan/Uit-knop van de robot 3 seconden ingedrukt om hem in te schakelen. Scan de QR-code onder de robotafdekking of zoek "Dreamehome" in de app-store om de app te downloaden en te installeren.
(2) Open de Dreamehome-app, tik op "Scan QR-code om verbinding te maken" en scan dezelfde QR-code op de robot opnieuw om het apparaat toe te voegen. Volg de aanwijzingen om de wifi-verbinding te voltooien.

① Wifi-indicator
- Knippert langzaam: Moet worden verbonden
- Knippert snel: Bezig met verbinding maken
- Aan: Verbonden

② QR-code

Opmerking:
- Alleen 2,4 GHz wifi wordt ondersteund.
- Om wifi te resetten, herhaalt u stap (2) en volgt u de aanwijzingen om de wifi-verbinding te voltooien.
- Om het apparaat los te koppelen van het wifi-netwerk, houdt u de resetknop op de robot 3 seconden ingedrukt.
- Als gevolg van upgrades in de app-software kunnen de daadwerkelijke handelingen afwijken van de aanwijzingen in deze handleiding. Volg de instructies op basis van de huidige app-versie.

5. De robot verbinden met het basisstation

Plaats de robot op het basisstation met de dweileenheid in de richting van het wasbord. Vervolgens hoort u een gesproken melding wanneer de robot met succes verbinding maakt met het basisstation. Nadat de robot volledig is opgeladen, zullen de statusindicatoren op de robot en het basisstation gedurende 10 minuten blijven branden en vervolgens dimmen.

Opmerking: Het wordt aanbevolen de robot volledig op te laden vóór het eerste gebruik ervan. Als de robot niet kan worden ingeschakeld nadat de batterij leeg is, sluit deze dan handmatig aan op het basisstation om het op te laden.

6. Reinigingsmiddel toevoegen

(1) Verwijder het stofreservoirdeksel en trek de automatische doseermodule voor reinigingsmiddel eruit.
(2) Open het bovenste deksel van de module en voeg het reinigingsmiddel toe.
(3) Sluit het deksel van de module, plaats het terug in het basisstation en breng vervolgens het stofreservoirdeksel weer aan. Het reinigingsmiddel wordt tijdens het gebruik automatisch toegevoegd.

Opmerking:
- De automatische oplossingsdispensermodule kan worden gevuld met reinigingsoplossing voor gebruik. Voeg geen andere vloeistof toe dan het officieel goedgekeurde reinigingsmiddel om storingen te helpen voorkomen.
- Installeer de automatische doseermodule voor reinigingsmiddel tot deze op zijn plaats vastklikt.

7. Water aan de schoonwatertank toevoegen

Haal de schoonwatertank uit het basisstation en vul de tank met schoon water. Plaats het vervolgens terug in het basisstation.

Opmerking: Doe geen heet water in de watertank, want dit kan vervorming van de tank veroorzaken.

Afb. C-1–Afb. C-7

D Hoe te gebruiken

In-/uitschakelen

Houd de Aan/Uit-knop 3 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen. De stroomindicator zal blijven branden. Of plaats de robot op het basisstation door de oplaadcontacten van de robot uit te lijnen met die van het basisstation, waarna de robot automatisch wordt ingeschakeld en begint op te laden. Om de robot uit te schakelen, verwijdert u de robot van het basisstation en houdt u de Aan/Uit-knop 3 seconden ingedrukt.

Snel in kaart brengen

Nadat u het netwerk voor de eerste keer hebt geconfigureerd, volgt u de instructies in de app om snel een kaart aan te maken. De robot zal beginnen met het in kaart brengen zonder reiniging. Wanneer de robot terugkeert naar het basisstation, is het proces voor het in kaart brengen voltooid en wordt de kaart automatisch opgeslagen.

Pauze/slapen

Als de robot aan het werk is, drukt u op deze knop om deze te pauzeren.
Als de robot langer dan 10 minuten is gepauzeerd, gaat deze automatisch naar de slaapmodus. Alle indicatoren op de robot zullen uitgaan. Druk op een willekeurige knop op de robot of gebruik de app om de robot te ontwaken.

Opmerking: Als de robot wordt gepauzeerd en in het basisstation wordt geplaatst, wordt het huidige reinigingsproces beëindigd.

Automatisch reinigen hervatten

Als de batterij te zwak is, keert de robot automatisch terug naar het basisstation om op te laden. Na het opladen tot het juiste batterijniveau zal deze onafgemaakte reinigingstaken hervatten.

Opmerking: Schakel deze functie via de app in om deze te kunnen gebruiken.

Niet-Storen-modus (DND)

Als de robot in de niet-storen-modus (DND) staat, zal deze het reinigen niet kunnen hervatten. De DND-modus wordt in de fabriek standaard uitgeschakeld. U kunt de app gebruiken om de DND-modus in te schakelen of de DND-periode ervan aan te passen. De DND-periode is standaard ingesteld op 22:00-08:00.

Opmerking:
- De geplande reinigingstaken worden tijdens de DND-periode gewoon uitgevoerd.
- De robot zal na het verstrijken van de DND-periode het reinigen hervatten waar deze de vorige keer gestopt is.

Spotreiniging

Wanneer de robot aan het wachten is, houdt u de knop ⌂ 3 seconden ingedrukt om de spotreinigingsmodus in te schakelen. In deze modus reinigt de robot een vierkant gebied van 1,5 × 1,5 meter rondom en keert hij terug naar zijn startpunt zodra de spotreiniging is voltooid.

Opmerking: Controleer voordat u spotreiniging start of het kinderslot is uitgeschakeld in de Dreamehome-app. Als het kinderslot is ingeschakeld, schakelt het ingedrukt houden van de knop ⌂ gedurende 3 seconden het kinderslot uit in plaats van spotreiniging te starten.

De robot herstarten

Als de robot niet meer reageert of niet kan worden uitgezet, houdt u de Aan/Uit-knop 10 seconden ingedrukt om het uitschakelen te forceren. Houd vervolgens de Aan/Uit-knop 3 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen.

Stofzuigen en dweilen

Opmerking:
- De robot zal bij het eerste gebruik standaard in de modus “Stofzuigen en dweilen” staan. Om de reinigingsmodus aan te passen, gaat u naar de instellingen van de Reinigingsmodus in de app en kiest u uit de volgende twee
  ① Dweilen na stofzuigen
  ② Stofzuigen
- Als gevolg van upgrades in de app-software kunnen de daadwerkelijke functies en interface afwijken van de beschrijvingen in deze handleiding. Volg de instructies op basis van de huidige app-versie.

1. Starten met reiniging

Druk op de Aan/Uit-knop op de robot, of gebruik de app om de robot te laten starten vanaf het basisstation. De robot zal vervolgens de optimale reinigingsroute bepalen en deze taak uitvoeren volgens de plattegrond.

Opmerking:
- Het wordt aanbevolen de robot te laten starten vanuit het basisstation om ervoor te zorgen dat de robot hier na het reinigen gemakkelijk naar kan terugkeren.
- De dweilpads worden schoongemaakt voordat de robot begint te dweilen, wacht geduldig.
- Verplaats het basisstation, de schoonwatertank, de vuilwatertank, het wasbord of het wasbordfilter niet tijdens het gebruik.
- Raak de waterafvoer niet aan terwijl het basisstation in werking is, om brandwonden te voorkomen.

2. Automatisch wassen van de dweil

Tijdens het schoonmaken keert de robot automatisch terug naar het basisstation om de dweil te wassen op basis van de dweilreinigingsfrequentie die is opgegeven in de app. Het basisstation zal automatisch de schoonwaterbak van de robot bijvullen en de robot zal verder gaan met reinigen.

3. Leegt automatisch de stofbak en wast en droogt de dweilpad

Nadat de robot klaar is met een reinigingstaak en naar het basisstation terugkeert om op te laden, zal het basisstation de stofbak automatisch legen en vervolgens de dweilpad wassen en drogen.

Opmerking:
- Als de functie voor automatisch ledigen is uitgeschakeld in de app, zal het basisstation de stofbak niet automatisch leegmaken.
- Het basisstation zal de stofbak ledigen volgens de

instelling in de app.

4. De vuilwatertank schoonmaken

Nadat de robot zijn taak heeft voltooid, dient u de vuilwatertank schoon te maken om geuren te voorkomen.

Afb. D

E Routinematig onderhoud

Onderdelen

Om de robot in goede staat te houden, is het raadzaam om het gebruik van accessoires in de app of de volgende tabel te raadplegen voor routinematig onderhoud.

Onderdeel	Onderhoudsfrequentie	Vervangingsperiode
Vuilwatertank	Na elk gebruik	/
Schoonwatertank	Eens per 2 weken	
Hoofdborstels		Elke 6 tot 12 maanden
Stofbakfilter		Elke 3 tot 6 maanden
Zijborstel		
Wasbord		/
Wasbordfilter		
Signaleringsvlak van het basisstation	Eens per maand	
Oplaadcontacten		
Openingen voor automatisch ledigen		
Rondomlopend wiel		
Zwenkwiel		
Randsensor		
VersaLift-sensor		
Stofverlichtingslamp		
Stoomindicatielampje		
Tapijtsensor		

Onderdeel	Onderhoudsfrequentie	Vervangingsperiode
Afgrondsensoren	Eens per maand	/
Stootrandvenster		
Stootrand		
Automatische watervulinlaat van de robot		
Onderkant van de robot		
Stofbak	Maak het schoon indien nodig	
Hoofdwielen		
Intrekbare poten		
Vuilwatercontainer		
Compartiment voor dweileenheid		
Wisser		
Vuilwatercontainer		
Stofzak	/	Elke 2 tot 4 maanden
Dweileenheid		Elke 1 tot 3 maanden

Opmerking: De frequentie van onderhoud en vervanging is afhankelijk van het daadwerkelijke gebruik. Indien er zich vanwege bijzondere omstandigheden een uitzondering voordoet, wordt snel onderhoud of vervanging aanbevolen.

Wasbord en wasbordfilter

1. Nadat het dweilen is voltooid, haalt u de robot eruit, verwijdert u het wasbord en het wasbordfilter, spoelt u deze af met schoon water en veegt u ze schoon.

Opmerking: Pak het wasbord bij het verwijderen vast aan de zijhandgrepen en til het voorzichtig in zijn geheel naar buiten. Houd het horizontaal om te voorkomen dat er restwater op de vloer of de wasbordbasis morst.

2. Veeg de wasbordbasis schoon met een zachte, droge doek. Plaats na het reinigen het wasbord en het wasbordfilter terug. Zorg er bij het installeren van het wasbord voor dat de vuilwaterslang niet wordt geblokkeerd en dat het wasbordfilter op zijn plaats zit.
② -1 Vuilwaterslang
3. Gebruik de app of druk op de knop ⌂ om de robot naar het basisstation te laten terugkeren, of plaats de robot handmatig terug.

Afb. E-1

Stofzak

1. Verwijder het stofreservoirdeksel en gooi de stofzak weg.

Opmerking: Door de hendel omhoog te trekken wordt de stofzak afgesloten, zodat stof en vuil er niet per ongeluk uit kunnen vallen.

2. Verwijder het stof en vuil uit het filter met een droge doek.
3. Plaats een nieuwe stofzak en plaats het stofreservoirdeksel terug.

Afb. E-2

Vuilwatertank

1. Verwijder de vuilwatertank, open de klep en giet het gebruikte water eruit.
2. Spoel de vuilwatertank uit met schoon water en gebruik geschikt gereedschap om de binnenwand van de vuilwatertank schoon te maken.

Opmerking: De vlotterbal in de vuilwatertank is een bewegend onderdeel. Gebruik niet teveel kracht tijdens het reinigen zodat deze niet beschadigt.

Afb. E-3

Vuilwatercontainer

1. Druk op de clip van de vuilwaterbak om het te verwijderen.
2. Open het deksel van de vuilwaterbak en giet het gebruikte water eruit. Spoel de container vervolgens af met schoon water en droog het af voordat u het weer in de robot plaatst.

Afb. E-4

Stofbak en filter

1. Druk op de stofbakklem om de stofbak te verwijderen.
2. Open het stofbakdeksel, verwijder het filter en maak dan de stofbak leeg. Tik zachtjes op het korfje van het filter om het vuil te verwijderen.

Opmerking: Probeer het filter niet te schoon te maken met een borstel, vinger of scherp voorwerp om schade te voorkomen.

3. Spoel de stofbak en het filter af met water en droog ze volledig af alvorens ze opnieuw te installeren.

Opmerking:

- Spoel de stofbak en het filter alleen af met schoon water. Gebruik geen schoonmaakmiddel.
- Gebruik de stofbak en het filter alleen als ze volledig droog zijn.

Afb. E-5

Hoofdborstels

1. Druk de borstelbeschermingsclips naar binnen om de borstelbescherming te verwijderen en til de borstels vervolgens uit de robot.
2. Trek de borstels eruit zoals in de afbeelding. Gebruik een geschikt gereedschap om haren te verwijderen die in de borstels verstrikt zijn geraakt. Duw de borstels na het reinigen stevig in de hoofdborstelhouder totdat ze op hun plaats vastklikken.

Opmerking: Wees voorzichtig bij het eruit trekken van de hoofdborstels om letsel te voorkomen.

3. Plaats de hoofdborstelhouder, met de gezeefdrukte pijlen naar boven gericht, schuin naar beneden in de sleuven.
4. De borstelbescherming installeren

(1) Uitlijnen en invoegen: Steek alle lipjes van de borstelbescherming in de bijbehorende sleuven en zorg ervoor dat ze goed vastzitten en niet uitsteken.
(2) Druk om vast te zetten: Druk beide zijden van de borstelbescherming naar beneden totdat deze op zijn plaats klikt.
(3) Eindcontrole: Zorg ervoor dat alle clips volledig zijn vastgeklikt en dat geen van de lipjes uitsteekt.

Opmerking: Zorg ervoor dat de borstelbescherming correct is geïnstalleerd. Anders kan de robot tijdens het gebruik abnormale geluiden produceren of krassen op de vloer maken.

Afb. E-6

Zijborstel

Schroef de zijborstel los met een schroevendraaier, verwijder haren van de borstel en schroef deze weer vast.

Afb. E-7

Rondomlopend wiel

Opmerking:

- Gebruik een gereedschap zoals een kleine schroevendraaier om de as en de band van het rondomlopende wiel te scheiden. Gebruik geen overmatige kracht.
- Spoel het rondomlopende wiel af onder stromend water en plaats het terug nadat het volledig is gedroogd.

Afb. E-8

Dweileenheid

1. Druk op de klem van de dweilunit en til de dweilunit langzaam omhoog om deze te verwijderen.
2. Installeer de nieuwe dweileenheid totdat deze op zijn plaats vastklikt.

Afb. E-9

Compartiment voor de dweilunit, wisser en vuilwaterlade

1. Verwijder de dweileenheid van de robot. Schuif de klem van de vuilwaterlade opzij om deze te verwijderen en neem de wisser eruit.
2. Veeg het compartiment voor de dweilunit schoon met een zachte, droge doek. Spoel de vuilwatercontainer en de wisser af met schoon water om het vuil te verwijderen.
3. Installeer na het reinigen de wisser, de vuilwatercontainer en de dweilunit in deze volgorde terug. Zorg ervoor dat ze goed zijn geïnstalleerd zodra u een klik hoort.

Opmerking: Lijn bij het terugplaatsen van de wisser de uitsparingen uit met de lipjes in het compartiment en druk vervolgens stevig aan om deze vast te zetten.

Afb. E-10

Robotsensoren

Veeg de robotsensoren schoon met een zachte en droge doek, zoals weergegeven in de afbeelding:

1. Stootrandvenster
2. VersaLift-sensor
3. Randsensor
4. Stootrand
5. Stoomindicatielampje
6. Afgrondsensoren
7. Stofverlichtingslamp
8. Tapijtsensor

Opmerking: Een natte doek kan gevoelige elementen in de robot en het basisstation beschadigen. Gebruik een droge doek voor het schoonmaken.

Afb. E-11

Openingen voor automatisch ledigen, oplaadcontacten en signaleringsvlak

Maak de openingen voor het automatisch legen, de oplaadcontacten en het signaleringsvlak schoon met een zachte, droge doek.

Afb. E-12

Batterij

De robot bevat een krachtige lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat de batterij goed opgeladen blijft voor dagelijks gebruik om optimale prestaties van de batterij te behouden. Als de robot voor langere tijd niet wordt gebruikt, laad deze dan volledig op, schakel het uit en bewaar het op een koele, droge plaats. Om schade door overontlading te voorkomen, moet u de robot minimaal één keer per drie maanden opladen.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
De robot schakelt niet in.	• De batterij is bijna leeg. Laad de robot op het basisstation op en probeer het opnieuw. • De temperatuur van de batterij is te laag of te hoog. Het wordt aanbevolen om de robot te gebruiken in omgevingen met een omgevingstemperatuur hoger dan 0 °C (32 °F) en lager dan 40 °C (104 °F).
De robot laadt niet op.	• Het basisstation is niet op de stroomvoorziening aangesloten, zorg dat beide uiteinden van het netsnoer goed zijn aangesloten. • Het contact tussen de oplaadcontacten op het basisstation en de robot is slecht, maak de oplaadcontacten schoon. • Controleer of er vreemde voorwerpen zitten op de aansluitingen van de robot en verwijder deze als dat zo is.
De robot kan geen verbinding maken met wifi.	• Het wachtwoord van het wifi-netwerk is onjuist. Controleer of het wachtwoord waarmee u verbinding maakt met uw wifi-netwerk correct is. • De robot ondersteunt geen 5 GHz wifi-verbinding. Zorg ervoor dat de robot verbonden is met een 2,4 GHz wifi-verbinding. • Het wifi-signaal is zwak. Zorg ervoor dat de robot zich in een gebied met goed wifi-bereik bevindt. • De robot is misschien niet klaar om geconfigureerd te worden. Sluit de app en open deze opnieuw en probeer het opnieuw volgens de instructies.

Probleem	Oplossing
De robot kan het basisstation niet vinden en keert niet terug.	• De route richting het oplaadpunt is geblokkeerd, de deur is bijv. dicht. • Het basisstation is niet op de stroomvoorziening aangesloten of is verplaatst terwijl de robot er niet op stond. Sluit het basisstation aan op de stroomvoorziening of plaats de robot op het basisstation om op te laden. • Er zijn te veel obstakels rond het basisstation. Plaats het basisstation in een meer open plek. • Het verplaatsen van de robot kan ertoe leiden dat deze zich opnieuw positioneert, en een plattegrond zal aanmaken als het opnieuw positioneren niet lukt. Als de robot zich te ver van het basisstation bevindt, kan deze mogelijk niet automatisch terugkeren. In dat geval moet u de robot handmatig op het basisstation plaatsen. • Veeg het signaleringsvlak van het basisstation af om stof en vuil te verwijderen.
De robot zit vast vóór het basisstation en kan er niet naar terugkeren.	• Controleer of er voldoende ruimte is aan beide kanten of vóór het basisstation om te voorkomen dat de robot geblokkeerd wordt. • De robot kan wegglijden als de vloer vóór het basisstation heel erg nat is. Als dit zo is, maak de vloer dan droog en probeer het opnieuw. • Het wordt aangeraden het basisstation naar een andere plek te verplaatsen en het opnieuw te proberen. • Zorg ervoor dat de verlengplaat voor de oprit correct is geïnstalleerd.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
De robot schakelt niet uit.	• De robot kan alleen worden uitgeschakeld als deze niet wordt opgeladen. Het wordt aangeraden om de robot uit het basisstation te halen en dan pas de Aan/Uit-knop 3 seconden in te drukken om deze uit te schakelen. • Als de robot niet kan worden uitgeschakeld door stap 1 uit te voeren, houdt u de Aan/Uit-knop 10 seconden ingedrukt om uitschakeling te forceren. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.
De oplaadsnelheid is traag.	• Het duurt ongeveer 3 uur om de robot volledig op te laden als de batterij bijna leeg is. • Als u de robot gebruikt bij temperaturen buiten het aangegeven bereik, zal de oplaadsnelheid automatisch vertragen om de levensduur van de batterij te verlengen. • De oplaadcontacten van zowel de robot als het basisstation kunnen vuil zijn, veeg ze af met een zachte doek.
Het geluid neemt toe terwijl de robot werkt.	• Controleer of het stofbakfilter verstopt is. Als dat het geval is, reinig of vervang deze dan. • Zorg ervoor dat de borstelbescherming correct is geïnstalleerd. (Zie het hoofdstuk Routinematig onderhoud in deze handleiding) • Er kan zich een hard voorwerp in de hoofdborstels of de stofbak bevinden. Controleer dat en verwijder evt. het harde voorwerp. • De hoofdborstels of de zijborstel kan verstrikt raken. Controleer dat en verwijder evt. vreemde voorwerpen. • Schakel de zuigmodus over naar "Standaard" of "Stil".

Probleem	Oplossing
De robot beweegt zonder de ingestelde route te volgen.	• Zorg ervoor dat voorwerpen zoals netsnoeren en slippers opgeruimd zijn voordat u de robot gebruikt. • Werken op natte, gladde oppervlakken veroorzaakt slippen van het hoofdwiel. Het wordt aanbevolen om de natte plekken te drogen voordat u de robot gebruikt. • Veeg het stootrandvenster op de robot schoon met een schone, zachte doek om het schoon en vrij te houden.
De robot mist de kamers die moeten worden gereinigd.	• Zorg ervoor dat de deuren van de kamers die moeten worden gereinigd geopend zijn. • De plek vóór de kamer die moet worden gereinigd kan nat en glad zijn, waardoor de robot abnormaal slipt en werkt. Probeer de vloer te drogen voordat u de robot gebruikt.
De robot zal na het opladen niet verder gaan met reinigen.	• Zorg ervoor dat de robot niet is ingesteld op de Niet-Storen-modus (DND), waardoor deze het reinigen niet kan hervatten. • De robot zal de reiniging niet hervatten nadat u de robot handmatig op het basisstation hebt geplaatst of via de app of de knop ⌂ de robot hebt gestuurd om op te laden.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
Het basisstation kan niet automatisch de stofbak ledigen.	• Controleer of de stofzak in het stofreservoir vol is. • Als de stofzak niet vol zit, controleer dan of de openingen voor het automatisch ledigen van de robot, het basisstation of de stofbak geblokkeerd zijn. Verwijder eventuele verstoppingen op tijd.
Het waterniveau in het wasbord is abnormaal.	• Controleer of de afdichting op de vuilwatertank los zit, of onjuist geplaatst is, en corrigeer dit indien nodig. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met het team van de klantenservice. • Druk voorzichtig de vuilwatertank naar beneden om zeker te zijn dat deze correct geplaatst is. • Verwijder het wasbord en wasbordfilter en controleer of de afvoeruitlaat verstopt is en maak deze schoon. • Controleer het reinigingsmiddel. Vul niet bij met andere dan het officieel voorgeschreven reinigingsmiddel.

Probleem	Oplossing
De dweileenheid is abnormaal omhoog gebracht.	• Verwijder de dweileenheid om te controleren of er een vreemd voorwerp in vastzit en probeer de robot opnieuw te starten. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met het team van de klantenservice.
Er staat water onder de schoonwater-tank of rond de afdichting.	• Bij het uitnemen van de schoonwatertank kan er wat water in de leiding achterblijven onder de tank of rond de afdichting. Dit is normaal. Veeg af met een droge doek.

Neem voor meer ondersteuning contact met ons op via https://global.dreametech.com

Specificaties

Robot

Model	RLH62DE
Oplaadtijd	Ongeveer 3 uur
Nominale spanning	14,4 V ⎓
Werkingsfrequentie	2400-2483,5 MHz
Maximaal uitgangsvermogen	< 20 dBm

Onder normale gebruiksomstandigheden moet de afstand tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker ten minste 20 cm bedragen.

Oplaadbare lithium-ionbatterij

Model	R2401-4S2P-MMYD/R2401-4S2P-FMTEV
Type	Li-ion
Nummer	1
Nominale capaciteit	5,8 Ah

Basisstation

Model	RCHE0602-3
Nominale ingang	220-240 V ~ 50-60 Hz
Nominale uitgang	20,2 V ⎓ 3 A
Nominaal vermogen (tijdens legen van stof)	650 W
Nominaal vermogen (tijdens heetwaterreiniging)	1200 W
Nominaal vermogen (tijdens opladen en drogen)	110 W

Opmerking:

- Nominaal vermogen (tijdens heetwaterreiniging) wordt bepaald door de vermogenswaarde tijdens de representatieve periode (watertemperatuur 25 °C).
- Nominaal vermogen (tijdens opladen en drogen) wordt bepaald door de vermogenswaarde tijdens de periode van volledige belasting (omgevingstemperatuur 23 °C ± 2 °C).

Verwijdering en inleveren van batterijen

De ingebouwde lithium-ionbatterij bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de batterij weggooit, moet u ervoor zorgen dat de batterij door gekwalificeerde technici wordt verwijderd en bij een geschikt recyclingbedrijf wordt ingeleverd.

– de batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat deze wordt afgedankt;

– bij het verwijderen van de batterij moet het apparaat van de stroomvoorziening worden losgekoppeld;

– de batterij moet veilig worden weggegooid.

VOORZICHTIG:

Voordat u de batterij verwijdert, moet u de stroom uitschakelen en de batterij zoveel mogelijk leeg laten lopen.

Ongebruikte batterijen moeten worden ingeleverd bij een geschikt recyclingbedrijf.

Stel niet bloot aan een omgeving met hoge temperaturen om explosiegevaar te voorkomen.

Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken. Bij aanraking, spoel met water en zoek medische hulp.

Verwijderingsgids:

1. Draai de robot ondersteboven, gebruik een geschikt gereedschap om de schroeven aan de achterkant van de robot te verwijderen en verwijder vervolgens de afdekking.

2. Maak de klemmen tussen de batterij en de printplaat los om de batterij te verwijderen.

AEEA-informatie



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet samengevoegd mogen worden met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een door de overheid of de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Een correcte verwijdering en recycling zal mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

Πληροφορίες ασφάλειας

Για απ□φυγή ηλεκτρ□πληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμ□ύ π□υ πρ□καλεί η ακατάλληλη χρήση της συσκευής, διαβάστε πρ□σεκτικά τ□ εγχειρίδι□ χρήστη πριν χρησιμ□π□ιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τ□ ως έγγραφ□ αναφ□ράς στ□ μέλλ□ν.

Περιορισμοί χρήσης

- Τ□ παρόν πρ□ϊόν δεν πρέπει να χρησιμ□π□ιείται από παιδιά κάτω των 8 ετών ή άτ□μα με σωματικές, αισθητηριακές, διαν□ητικές ανεπάρκειες ή περι□ρισμένη εμπειρία ή γνώση χωρίς την επίβλεψη γ□νέα ή κηδεμόνα για τη διασφάλιση της ασφαλ□ύς λειτ□υργίας και την απ□φυγή τυχόν κινδύνων. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματ□π□ι□ύνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή πρ□□ρίζεται για χρήση μόν□ με τη μ□νάδα τρ□φ□δότησης ισχύ□ς π□υ παρέχεται με τη συσκευή.
- Η παρ□ύσα συσκευή περιλαμβάνει μπαταρίες π□υ μπ□ρ□ύν να αντικατασταθ□ύν μόν□ από ειδικευμέν□ πρ□σωπικό.
- □δειάστε την περι□χή π□υ πρόκειται να καθαριστεί. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζ□υν με τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά και τα κατ□ικίδια ζώα παραμέν□υν σε ασφαλή απόσταση από τ□ ρ□μπότ κατά τη λειτ□υργία τ□υ.
- Μη σηκώνετε τ□ ρ□μπότ και μην τ□ αφαιρείτε από τ□ν σταθμό βάσης κατά τη λειτ□υργία.
- Μην εγκαθιστάτε, φ□ρτίζετε ή χρησιμ□π□ιείτε τη συσκευή στα μπάνια ή γύρω από πισίνες.
- Τ□ παρόν πρ□ϊόν πρ□□ρίζεται μόν□ για καθαρισμό δαπέδων σε □ικιακό περιβάλλ□ν. Μην τ□ χρησιμ□π□ιείτε σε εξωτερικ□ύς χώρ□υς, σε επιφάνειες χωρίς δάπεδ□ ή σε εμπ□ρικές ή βι□μηχανικές εγκαταστάσεις.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή λειτ□υργεί σωστά σε κατάλληλ□ περιβάλλ□ν. Σε διαφ□ρετική περίπτωση, μη χρησιμ□π□ιείτε τη συσκευή.

Πληροφορίες ασφάλειας

- Αν το καλώδιο ισχύος έχει καταστραφεί, πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό καλώδιο ή μονάδα που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του.
- Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε περιοχή που αιωρείται πάνω από το επίπεδο του εδάφους χωρίς προστατευτικό φραγμό.
- Μην τοποθετείτε το ρομπότ ανάποδα. Μη χρησιμοποιείτε το κάλυμμα LDS, το κάλυμμα του ρομπότ ή τον προφυλακτήρα ως χειρολαβή για το ρομπότ.
- Χρησιμοποιήστε το ρομπότ σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία περιβάλλοντος άνω των 0 °C και κάτω των 40 °C. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υγρή ή κολλώδης ουσία στο πάτωμα. Φορτίζετε το ρομπότ σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία περιβάλλοντος πάνω από 2 °C και κάτω από 40 °C.
- Για την αποφυγή ζημιών ή βλαβών από το σύρσιμο, απομακρύνετε τυχόν ελεύθερα αντικείμενα από το δάπεδο και αφαιρέστε καλώδια ή καλώδια ισχύος από τη διαδρομή καθαρισμού πριν από τη λειτουργία της συσκευής.
- Απομακρύνετε εύθραυστα ή μικρά αντικείμενα από το δάπεδο ώστε να μην πέσει επάνω τους το ρομπότ και τα καταστρέψει.
- Φυλάξτε τα μαλλιά, τα δάκτυλα και άλλα μέρη του σώματος μακριά από το άνοιγμα αναρρόφησης του ρομπότ.
- Φυλάξτε το εργαλείο καθαρισμού μακριά από παιδιά.
- Μη λειτουργείτε τη συσκευή σε δωμάτιο όπου κοιμάται βρέφος ή παιδί.
- Μην τοποθετείτε παιδιά, κατοικίδια ζώα ή οποιαδήποτε αντικείμενα πάνω στο ρομπότ ανεξάρτητα από το εάν βρίσκεται εν στάσει ή εν κινήσει.
- Μόνο καθαρό νερό και επισήμως εγκεκριμένο διάλυμα καθαρισμού μπορεί να προστεθεί στη δεξαμενή καθαρού νερού. Μην προσθέτετε κανένα άλλο υγρό όπως οινόπνευμα ή απολυμαντικό. Η αναλογία του διαλύματος καθαρισμού προς το καθαρό νερό μπορεί να ελεγχθεί στη φιάλη διαλύματος καθαρισμού.

Πληροφορίες ασφάλειας

Φυλάξτε το διάλυμα καθαρισμού μακριά από παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ για τον καθαρισμό τυχόν φλεγόμενων αντικειμένων. Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ για να μαζέψετε εύφλεκτα ή καύσιμα υγρά, διαβρωτικά αέρια ή αναραίωτα ξέα ή διαλύτες.
- Μη σκουπίζετε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να μαζέψετε αντικείμενα όπως πέτρες, μεγάλα κομμάτια χαρτιού ή οποιοδήποτε αντικείμενο που μπορεί να φράξει τη συσκευή.
- Μην αγγίζετε και μην αναποδογυρίζετε το ρομπότ κατά τον καθαρισμό με ατμό για να αποφύγετε εγκαύματα.
- Μην κατευθύνετε τον ατμό προς εξοπλισμό που περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα, για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ή ζημιά.
- Το βύσμα πρέπει να αφαιρείται από τον ρευματολήπτη πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.
- Μη σκουπίζετε το ρομπότ ή τον σταθμό βάσης με υγρό πανί και μην τα ξεπλένετε με υγρό. Μετά τον καθαρισμό των πλενόμενων μερών, στεγνώστε πλήρως τα μέρη πριν τα επανατοποθετήσετε και τα χρησιμοποιήσετε.
- Χρησιμοποιείτε το παρόν προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήστη. Οι χρήστες ευθύνονται για τυχόν ζημιά ή βλάβη που προκύπτει από ακατάλληλη χρήση του παρόντος προϊόντος.

Μπαταρίες και φόρτιση

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απαγορεύεται η επαναφόρτιση μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή σταθμό βάσης τρίτων κατασκευαστών. Το ρομπότ μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τον σταθμό βάσης μοντέλου RCHE0602-3.
- Μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε, επισκευάσετε ή τροποποιήσετε την μπαταρία ή τον σταθμό βάσης μόνοι σας.

Πληροφορίες ασφάλειας

- Μην τ□π□θετείτε τ□ν σταθμό βάσης κ□ντά σε πηγή θερμότητας.
- Μη χρησιμ□π□ιείτε υγρό πανί ή υγρά χέρια για να σκ□υπίσετε ή να καθαρίσετε τις επαφές φόρτισης τ□υ σταθμ□ύ βάσης.
- Μην απ□ρρίπτετε παλιές μπαταρίες με ακατάλληλ□ τρόπ□. Οι άχρηστες μπαταρίες πρέπει να απ□ρρίπτ□νται σε κατάλληλη μ□νάδα ανακύκλωσης.
- □άν τ□ καλώδι□ ισχύ□ς υπ□στεί ζημιά ή ρωγμή, σταματήστε αμέσως τη χρήση τ□υ και επικ□ινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
- Βεβαιωθείτε ότι τ□ ρ□μπότ είναι απενεργ□π□ιημέν□ κατά τη μεταφ□ρά τ□υ και ότι βρίσκεται στην αρχική συσκευασία τ□υ εάν είναι δυνατόν.
- □άν τ□ ρ□μπότ δεν χρησιμ□π□ιηθεί για μεγάλ□ χρ□νικό διάστημα, φ□ρτίστε τ□ πλήρως, έπειτα απενεργ□π□ιήστε τ□ και απ□θηκεύστε τ□ σε δρ□σερό, στεγνό μέρ□ς. □παναφ□ρτίζετε τ□ ρ□μπότ τ□υλάχιστ□ν ανά 3 μήνες για απ□φυγή της υπερβ□λικής εκφόρτισης της μπαταρίας.

Πληροφορίες ασφάλειας

Πληροφορίες ασφάλειας λέιζερ

- Ο αισθητήρας λέιζερ σε αυτό τ□ πρ□ϊόν συμμ□ρφώνεται με τ□ πρότυπ□ IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 για πρ□ϊόντα λέιζερ Κατηγ□ρίας 1. □π□φεύγετε την άμεση □πτική επαφή μαζί τ□υ κατά τη χρήση.
  ΠΡΟΪΟΝ ΛΪΖ□Ρ Κ□ΤΗΓΟΡΙ□Σ 1
  Κ□Τ□Ν□ΛΩΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΛΪΖ□Ρ
  EN 50689:2021

□τμός

ΠΡΟΣΟΧΗ: Καυτή επιφάνεια

Μόν□ για εσωτερική χρήση

Διαβάστε τ□ εγχειρίδι□ χειριστή

T 3,15A

Τ□ □ν□μαστικό ρεύμα της ασφάλειας είναι 3,15 A.

Δια τ□υ παρόντ□ς, η Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. δηλώνει ότι □ ραδι□εξ□πλισμός τύπ□υ RLH62DE συμμ□ρφώνεται με την Οδηγία 2014/53/□□. Τ□ πλήρες κείμεν□ της δήλωσης συμμόρφωσης □□ διατίθεται στην ακόλ□υθη ηλεκτρ□νική διεύθυνση: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Για λεπτ□μερές ηλεκτρ□νικό εγχειρίδι□ σε περισσότερες γλώσσες, μεταβείτε στην ηλεκτρ□νική διεύθυνση https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Επισκόπηση προϊόντος

Ρομπότ

1. Κουμπί σταθμού
   - Πιέστε για να στείλετε το ρομπότ πίσω στον σταθμό βάσης
   - Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει ο καθαρισμός λεκέδων ή να απενεργοποιηθεί το Κλείδωμα για παιδιά (το Κλείδωμα για παιδιά πρέπει πρώτα να είναι ενεργοποιημένο στην εφαρμογή Dreamehome)
2. Κουμπί ενεργοποίησης / καθαρισμού
   - Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση
   - Πιέστε για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό μετά την ενεργοποίηση του ρομπότ

Κυκλική ένδειξη κατάστασης

- Σταθερό μπλε: Ο καθαρισμός (πρέπει να ενεργοποιηθεί στην εφαρμογή) ή ο καθαρισμός ολοκληρώθηκε
- Παλλόμενο μπλε: Αναμονή για φωνητική εντολή/ Πραγματοποιείται σύνδεση σε Wi-Fi
- Παλλόμενο πράσινο: Φορτίζει
- Αναβοσβήνον κόκκινο: Σφάλμα
- Πορτοκαλί σε ρολή: Παραγωγή ατμού

Ένδειξη κατάστασης κουμπιού

- Σταθερό λευκό: Πραγματοποιείται καθαρισμός ή ο καθαρισμός ολοκληρώθηκε
- Παλλόμενο λευκό: Φόρτιση (όχι χαμηλή μπαταρία)
- Σταθερό κόκκινο: Αναμονή με χαμηλή μπαταρία ή σε παύση με χαμηλή μπαταρία
- Παλλόμενο κόκκινο: Φόρτιση (χαμηλή μπαταρία)
- Αναβοσβήνον κόκκινο: Σφάλμα

Σημείωση:

- Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί στο ρομπότ για παύση ενώ το ρομπότ καθαρίζει ή επιστρέφει για φόρτιση.
- Το Κλείδωμα για παιδιά μπορεί να ενεργοποιηθεί/ απενεργοποιηθεί μέσω της εφαρμογής Dreamehome.

3. Διόφθαλμο σύστημα πλοήγησης και αποφυγής εμποδίων
4. Βοηθητική λυχνία LED
5. Μικρόφωνα
6. Αισθητήρας VersaLift

Σημείωση: Ο αισθητήρας VersaLift θα χαμηλώσει όταν το ρομπότ είναι σε αναμονή, φορτίζει στον σταθμό βάσης ή καθαρίζει περιοχές μικρής απόστασης. Σε περίπτωση καθαρισμού περιοχών μικρής απόστασης, μη μετακινείτε το ρομπότ διότι μπορεί να επηρεαστεί η τοποθέτησή του.

7. Προφυλακτήρας
8. Παράθυρο προφυλακτήρα
9. Κάλυμμα
10. Οπαφές φόρτισης
11. Κλιπ δοχείου απόνερων
12. Σύνδεσμοι
13. Αυτόματη είσοδος ανεφοδιασμού νερού
14. Κουμπί επαναφοράς/Ένδειξη Wi-Fi
    - Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις
15. Αισθητήρας άκρων
16. Κλιπ μονάδας σφουγγαρίσματος
17. Φως ατμού

Σημείωση: Κατά τον καθαρισμό με ατμό, η ένδειξη ατμού ανάβει. Μην αγγίζετε και μην αναποδογυρίζετε το ρομπότ κατά τη λειτουργία για να αποφύγετε εγκαύματα.

18. Δοχείο χρησιμοποιημένου νερού
19. Αισθητήρες γκρεμού
20. Αισθητήρας χαλιών
21. Μονάδας επέκτασης πλευρικής βούρτσας
22. Κύριες βούρτσες
23. Αναδιπλούμενο πόδι
24. Κύριος τροχός
25. Μονάδα MopExtend
26. Θήκη μονάδας σφουγγαρίσματος
27. Μάκτρο
28. Δίσκος χρησιμοποιημένου νερού
29. Φως φωτισμού σκόνης
30. Παγκατευθυντικός τροχός
31. Προστατευτικό βούρτσας
32. Αναδιπλούμενο πόδι
33. Κύριος τροχός
34. Οπή αυτόματου αδειάσματος
35. Ακροφύσια ατμού
36. Κλιπ προστατευτικού βούρτσας
37. Κλιπ δοχείου χρησιμοποιημένου νερού
38. Τροχίσκος

Εικ. A-1

Κουτί συλλογής σκόνης

1. Κάλυμμα κουτιού συλλογής σκόνης
2. Φίλτρο
3. Κλιπ καλύμματος κουτιού συλλογής σκόνης
4. Χειρολαβή φίλτρου
5. Κλιπ κουτιού συλλογής σκόνης
6. Οπή αυτόματου αδειάσματος

Εικ. A-2

Μονάδα σφουγγαρίσματος

1. Σφουγγάρισμα
2. Κλιπ μονάδας σφουγγαρίσματος

Εικ. A-3

Σταθμός βάσης

1. Μονάδα αυτόματης διανομής διαλύματος - Μονός θάλαμος
2. Φίλτρο
3. Περιοχή σηματοδότησης
4. Οπαφές φόρτισης
5. Οπή αυτόματου αδειάσματος
6. Αυτόματη έξοδος προσθήκης νερού
7. Ένδειξη κατάστασης
   - Σταθερό λευκό: Ο σταθμός βάσης είναι συνδεδεμένος σε ισχύ
   - Σταθερό πορτοκαλί: Ο σταθμός βάσης παρουσιάζει σφάλμα
8. Υποδοχή σακούλας συλλογής σκόνης
9. Δεσμευμένη υποδοχή για σύνδεση του κιτ σύνδεσης νερού για αυτόματο ανεφοδιασμό και απόστράγγιση

Σημείωση: Το κιτ σύνδεσης νερού για αυτόματο ανεφοδιασμό και απόστράγγιση πωλείται ξεχωριστά. (Διατίθεται μόνο σε συγκεκριμένες περιοχές)

10. Υποδοχή αποθήκευσης καλωδίου ισχύος
11. Θύρα ισχύος
12. Κάλυμμα
13. Δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού
14. Δεξαμενή καθαρού νερού
15. Κάλυμμα δεξαμενής συλλογής σκόνης
16. Πλάκα πλυσίματος
17. Φίλτρο πλάκας πλυσίματος
18. Πλάκα επέκτασης ράμπας
19. Κλιπ δεξαμενής νερού
20. Οπιπλέουσα σφαίρα
21. Κλιπ δεξαμενής νερού
22. Σωλήνας νερού
23. Φίλτρο
24. Πλωτήρας

Εικ. A-4

B Προετοιμασία του σπιτιού σας

1. Πριν από τον καθαρισμό, απομακρύνετε ασταθή, εύθραυστα, πολύτιμα ή επικίνδυνα αντικείμενα και τακτοποιήστε καλώδια, πανιά, παιχνίδια, σκληρά και αιχμηρά αντικείμενα στα έδαφος ώστε να μην εμπλακούν, γρατζουνιστούν ή παρασυρθούν από το ρομπότ και προκληθούν ζημιές.
2. Πριν τον καθαρισμό, τοποθετήστε έναν φυσικό φραγμό στο άκρο της σκάλας ώστε να διασφαλίσετε την ασφαλή και ομαλή λειτουργία του ρομπότ.
3. Ανοίξτε την πόρτα του δωματίου που πρόκειται να καθαριστεί και τοποθετήστε τα έπιπλα στην κατάλληλη θέση τους για να αφήσετε περισσότερο χώρο.
4. Για να αποτρέψετε τη μη αναγνώριση από το ρομπότ περιοχών που πρέπει να καθαριστούν, μη στέκεστε μπροστά από το ρομπότ, το κατώφλι, τον διάδρομο ή σε στενά μέρη.

Σημείωση:

- Κατά τη λειτουργία του ρομπότ για πρώτη φορά, ακολουθήστε το κατά τη διάρκεια του καθαρισμού για να απομακρύνετε τυχόν πιθανά εμπόδια εγκαίρως.
- Η βοηθητική λυχνία LED θα παρέχει πρόσθετο φωτισμό σε χώρους με χαμηλό φωτισμό.
- Μη σκουπίζετε σκληρά αντικείμενα όπως πέτρες, χαλύβδινα σφαιρίδια και μέρη παιχνιδιών ή αιχμηρά αντικείμενα όπως οικιδιακά απόβλητα, σπασμένα γυαλιά και καρφιά, αλλιώς το έδαφος μπορεί να γρατζουνιστεί.

Εικ. B

C Πριν από τη χρήση

1. Τοποθετήστε τον σταθμό βάσης και συνδέστε σε ηλεκτρική πρίζα

Τοποθετήστε τον σταθμό βάσης σε μέρος όσο το δυνατόν πιο ανοικτό με καλό σήμα Wi-Fi. Φροντίστε αρκετό χώρο όπως φαίνεται στην εικόνα και αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα στη σκιασμένη περιοχή. Εισαγάγετε το καλώδιο ισχύος στον σταθμό βάσης και συνδέστε το στην πρίζα.

Σημείωση:

- Εισαγάγετε σταθερά το καλώδιο ισχύος προς τα επάνω μέχρι να ανάψει η ένδειξη.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα που μπορεί να μπλοκάρουν την περιοχή σηματοδότησης.
- Για την αποφυγή λεκέδων από νερό λόγω βρεξίματος ξύλινων δαπέδων ή χαλιών, συνιστάται η τοποθέτηση του σταθμού βάσης σε δάπεδα με πλακάκια ή μάρμαρο.

2. Εγκαταστήστε την πλάκα επέκτασης ράμπας

Σημείωση:

- Βεβαιωθείτε ότι η πλάκα πλυσίματος και το φίλτρο της έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση.
- Η πλάκα πλυσίματος και το φίλτρο της μπορούν να αφαιρεθούν για καθαρισμό κατά τη διάρκεια της συνήθους συντήρησης.

3. Αφαίρεση προστατευτικών ρομπότ

4. Συνδεθείτε με την εφαρμογή Dreamehome

(1) Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας στο ρομπότ για 3 δευτερόλεπτα για να το ενεργοποιήσετε. Σαρώστε τον κωδικό QR κάτω από το κάλυμμα του ρομπότ ή αναζητήστε «Dreamehome» στο κατάστημα εφαρμογών για να κάνετε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής.
(2) Ανοίξτε την εφαρμογή Dreamehome, πατήστε «Σάρωση κωδικού QR για σύνδεση» και σαρώστε τον ίδιο κωδικό QR στο ρομπότ ξανά για να προσθέσετε τη συσκευή. Ακολουθήστε τα προτρεπτικά σήματα για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση Wi-Fi.

① Ένδειξη Wi-Fi

- Εργό αναβόσβημα: Πρόκειται να πραγματοποιηθεί σύνδεση
- Γρήγορο αναβόσβημα: Πραγματοποιείται σύνδεση
- Ενεργοποιημένο: Πραγματοποιήθηκε σύνδεση

② Κωδικός QR

Σημείωση:

- Υποστηρίζεται μόνο Wi-Fi 2,4 GHz.
- Για να πραγματοποιήσετε επαναφορά του Wi-Fi, επαναλάβετε το βήμα (2) και έπειτα ακολουθήστε τα προτρεπτικά σήματα για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση Wi-Fi.
- Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το δίκτυο Wi-Fi, πατήστε παρατεταμένα το Κουμπί επαναφοράς στο ρομπότ για 3 δευτερόλεπτα.
- Λόγω των αναβαθμίσεων στο λογισμικό της εφαρμογής, οι πραγματικές λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν από τις οδηγίες στο παρόν εγχειρίδιο. Ακολουθήστε τις οδηγίες βάσει της τρέχουσας έκδοσης της εφαρμογής.

5. Συνδέστε το ρομπότ στον σταθμό βάσης

Τοποθετήστε το ρομπότ στον σταθμό βάσης με τη μονάδα σφουγγαρίσματος στραμμένη προς την πλάκα πλυσίματος. Τότε θα ακούσετε μια φωνητική ειδοποίηση όταν το ρομπότ συνδεθεί επιτυχώς στον σταθμό βάσης. Μετά την πλήρη φόρτιση του ρομπότ, οι ενδείξεις κατάστασης στο ρομπότ και στο σταθμό βάσης θα παραμείνουν αναμμένες για 10 λεπτά και στη συνέχεια θα εξασθενήσουν.

Σημείωση: Συνιστάται να φορτίσετε πλήρως το ρομπότ πριν από την πρώτη χρήση του. Όταν το ρομπότ δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί αφού εξαντληθεί η μπαταρία, συνδέστε χειροκίνητα το ρομπότ στον σταθμό για να το φορτίσετε.

6. Προσθέστε το διάλυμα καθαρισμού

(1) Αφαιρέστε το κάλυμμα της δεξαμενής συλλογής σκόνης και βγάλτε τη μονάδα αυτόματης διανομής διαλύματος.
(2) Ανοίξτε το πάνω καπάκι της μονάδας και προσθέστε το διάλυμα καθαρισμού.
(3) Κλείστε το καπάκι της μονάδας, τοποθετήστε την ξανά στον σταθμό βάσης και έπειτα επανατοποθετήστε το κάλυμμα δεξαμενής συλλογής σκόνης. Το διάλυμα καθαρισμού θα προστίθεται αυτόματα κατά την εργασία.

Σημείωση:

- Η μονάδα αυτόματης διανομής διαλύματος μπορεί να γεμίσει με διάλυμα καθαρισμού πριν από κάθε χρήση. Μην προσθέτετε άλλο υγρό πέραν του επισήμως εγκεκριμένου διαλύματος καθαρισμού για αποτροπή δυσλειτουργίας.
- Εγκαταστήστε τη μονάδα αυτόματης διανομής διαλύματος μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

7. Προσθέστε νερό στη δεξαμενή καθαρού νερού

Αφαιρέστε τη δεξαμενή καθαρού νερού από τον σταθμό βάσης και γεμίστε τη δεξαμενή με καθαρό νερό. Έπειτα επανατοποθετήστε τη στον σταθμό βάσης.

Σημείωση: Μην προσθέτετε ζεστό νερό στη δεξαμενή νερού, καθώς μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση της δεξαμενής.

Εικ. C-1-Εικ. C-7

Ⓓ Οδηγίες χρήσης

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το ρομπότ. Η ένδειξη ισχύος θα παραμείνει αναμμένη. Εναλλακτικά, τοποθετήστε το ρομπότ στον σταθμό βάσης ευθυγραμμίζοντας τις επαφές φόρτισης του ρομπότ με αυτές του σταθμού βάσης και το ρομπότ θα ενεργοποιηθεί αυτόματα και θα ξεκινήσει να φορτίζει. Για να απενεργοποιήσετε το ρομπότ, απομακρύνετέ το από τον σταθμό βάσης και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα.

Ταχεία χαρτογράφηση

Μετά τη διαμόρφωση του δικτύου για πρώτη φορά, ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να δημιουργήσετε γρήγορα έναν χάρτη. Το ρομπότ θα ξεκινήσει τη χαρτογράφηση χωρίς να καθαρίζει. Όταν το ρομπότ επιστρέψει στον σταθμό βάσης, η διαδικασία χαρτογράφησης έχει ολοκληρωθεί και ο χάρτης θα αποθηκευτεί αυτόματα.

Παύση/Αναμονή

Όταν το ρομπότ λειτουργεί, πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για παύση.
Εάν το ρομπότ είναι σε παύση για περισσότερα από 10 λεπτά, μπαίνει αυτόματα σε αναμονή. Όλες οι ενδείξεις στο ρομπότ θα απενεργοποιηθούν. Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί στο ρομπότ ή χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να «ξυπνήσετε» το ρομπότ.

Σημείωση: Εάν το ρομπότ είναι σε παύση και τοποθετηθεί στον σταθμό βάσης, η τρέχουσα διαδικασία καθαρισμού θα τερματιστεί.

Αυτόματη συνέχιση καθαρισμού

Εάν η μπαταρία είναι πολύ χαμηλή, το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στον σταθμό βάσης για φόρτιση. Αφού φορτιστεί και φτάσει στο κατάλληλο επίπεδο μπαταρίας, θα συνεχίσει τις μη ολοκληρωμένες εργασίες καθαρισμού.

Σημείωση: Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, ενεργοποιήστε τη στην εφαρμογή.

Λειτουργία Μην ενοχλείτε (DND)

Όταν το ρομπότ ρυθμίζεται στη λειτουργία Μην ενοχλείτε (DND), δεν του επιτρέπεται να συνεχίσει τον καθαρισμό. Η λειτουργία DND είναι απενεργοποιημένη από προεπιλογή στο εργοστάσιο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία DND ή να τροποποιήσετε την περίοδο DND. Η περίοδος DND είναι 22:00-8:00 από προεπιλογή.

Σημείωση:

- Οι προγραμματισμένες εργασίες καθαρισμού θα πραγματοποιούνται ως συνήθως κατά την περίοδο DND.
- Το ρομπότ θα συνεχίσει τον καθαρισμό από το σημείο που σταμάτησε μετά τη λήξη της περιόδου DND.

Καθαρισμός λεκέδων

Όταν το ρομπότ είναι σε κατάσταση αναμονής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία καθαρισμού λεκέδων. Σε αυτήν τη λειτουργία, το ρομπότ καθαρίζει μια περιοχή τετράγωνου σχήματος 1,5 × 1,5 μέτρων γύρω από αυτήν και επιστρέφει στο σημείο εκκίνησης μόλις ολοκληρωθεί ο καθαρισμός λεκέδων.

Σημείωση: Πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό λεκέδων, βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Κλείδωμα για παιδιά είναι απενεργοποιημένη στην εφαρμογή Dreamehome. Εάν η λειτουργία Κλείδωμα για παιδιά είναι ενεργοποιημένη, πατώντας παρατεταμένα το κουμπί *** για 3 δευτερόλεπτα θα απενεργοποιηθεί το Κλείδωμα για παιδιά αντί να ξεκινήσει ο καθαρισμός λεκέδων.

Επανεκκίνηση του ρομπότ

Εάν το ρομπότ σταματήσει να απόκρινεται ή δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 10 δευτερόλεπτα για αναγκαστική απενεργοποίηση. Έπειτα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το ρομπότ.

Σκούπισμα και σφουγγάρισμα

Σημείωση:

- Το ρομπότ θα έχει προεπιλεγμένη λειτουργία «Σκούπισμα και σφουγγάρισμα» κατά την πρώτη χρήση του. Για να προσαρμόσετε τη λειτουργία καθαρισμού, μεταβείτε στις ρυθμίσεις της Λειτουργίας καθαρισμού στην εφαρμογή και επιλέξτε από τις ακόλουθες δύο πρόσθετες :
  ① Σφουγγάρισμα μετά το σκούπισμα
  ② Σκούπισμα
- Λόγω αναβαθμίσεων του λογισμικού της εφαρμογής, οι πραγματικές λειτουργίες και η διεπαφή ενδέχεται να διαφέρουν από αυτές που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο. Ακολουθήστε τις οδηγίες βάσει της τρέχουσας έκδοσης της εφαρμογής.

1. Έναρξη καθαρισμού

Πιέστε το κουμπί λειτουργίας στο ρομπότ ή χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να κάνετε το ρομπότ να ξεκινήσει από τον σταθμό βάσης. Τότε το ρομπότ θα σχεδιάσει τη βέλτιστη διαδρομή καθαρισμού και θα εκτελέσει την εργασία καθαρισμού βάσει του δημιουργηθέντος χάρτη.

Σημείωση:

- Για να βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ επιστρέφει εύκολα στον σταθμό βάσης μετά τον καθαρισμό, συνιστάται να κάνετε το ρομπότ να ξεκινήσει από τον σταθμό βάσης.
- Η σφουγγαρίστρα θα καθαριστεί πριν ξεκινήσει το ρομπότ το σφουγγάρισμα, περιμένετε υπομονετικά.
- Μη μετακινείτε τον σταθμό βάσης, τη δεξαμενή καθαρού νερού, τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού, την πλάκα πλυσίματος ή το φίλτρο πλάκας πλυσίματος κατά τη λειτουργία.
- Για την αποφυγή εγκαυμάτων, μην αγγίζετε το στόμιο εξόδου νερού ενώ ο σταθμός βάσης βρίσκεται σε λειτουργία.

2. Πλύσιμο με αυτόματο σφουγγάρισμα

Κατά τον καθαρισμό, το ρομπότ θα επιστρέφει αυτόματα στον σταθμό βάσης για πλύσιμο της σφουγγαρίστρας βάσει της συχνότητας καθαρισμού σφουγγαρίστρας που έχει προσδιοριστεί στην

εφαρμ□γή. Ο σταθμός βάσης θα ξαναγεμίσει αυτόματα τ□ δ□χεί□ καθαρ□ύ νερ□ύ τ□υ ρ□μπότ και τ□ ρ□μπότ θα συνεχίσει τ□ν καθαρισμό.

3. Αδειάστε αυτόματα τ□ κ□υτί συλλ□γής σκόνης και πλύνετε και στεγνώστε τη σφ□υγγαρίστρα

□φ□ύ τ□ ρ□μπότ □λ□κληρώσει μια εργασία καθαρισμ□ύ και επιστρέψει στ□ν σταθμό βάσης για φόρτιση, □ σταθμός βάσης θα αδειάσει αυτόματα τ□ κ□υτί συλλ□γής σκόνης και έπειτα θα καθαρίσει και θα στεγνώσει τη σφ□υγγαρίστρα.

Σημείωση:

- □άν η λειτ□υργία αυτόματ□υ αδειάσματ□ς είναι απενεργ□π□ιημένη στην εφαρμ□γή, □ σταθμός βάσης δεν θα αδειάσει αυτόματα τ□ κ□υτί συλλ□γής σκόνης.
- Ο σταθμός βάσης θα αδειάζει τ□ κ□υτί συλλ□γής σκόνης σύμφωνα με τη ρύθμιση στην εφαρμ□γή.

4. Καθαρίστε τη δεξαμενή χρησιμ□π□ιημέν□υ νερ□ύ

□φ□ύ τ□ ρ□μπότ □λ□κληρώσει την εργασία τ□υ, καθαρίστε τη δεξαμενή χρησιμ□π□ιημέν□υ νερ□ύ για απ□τρ□πή τυχόν □σμών.

Εικ. D

E Συνήθης συντήρηση

□ξαρτήματα

Για να διατηρείτε τ□ ρ□μπότ σε καλή κατάσταση, συνιστάται να ανατρέχετε στη χρήση εξαρτημάτων στην εφαρμ□γή ή στ□ν ακόλ□υθ□ πίνακα για συνήθη συντήρηση.

□ξάρτημα	Συχνότητα συντήρησης	Περίοδος αντικατάστασης
Δεξαμενή χρησιμ□π□ιημέν□υ νερ□ύ	Μετά από κάθε χρήση	/
Δεξαμενή καθαρ□ύ νερ□ύ	Μία φ□ρά ανά 2 εβδ□μάδες	Κάθε 6 έως 12 μήνες
Κύριες β□ύρτσες		
Φίλτρ□ κ□υτι□ύ συλλ□γής σκόνης		Κάθε 3 έως 6 μήνες
Πλευρική β□ύρτσα		
Πλάκα πλυσίματ□ς		
Φίλτρ□ πλάκας πλυσίματ□ς		/
Περι□χή σηματ□δότησης σταθμ□ύ βάσης	Μία φ□ρά τ□ν μήνα	
□παφές φόρτισης		
Οπές αυτόματ□υ αδειάσματ□ς		
Παγκατευθυντικός τρ□χός		
Τρ□χίσκ□ς		
□ισθητήρας άκρων		
□ισθητήρας VersaLift		
Φως φωτισμ□ύ σκόνης		
Φως ατμ□ύ		
□ισθητήρας χαλιών		

□ξάρτημα	Συχνότητα συντήρησης	Περίοδος αντικατάστασης
□ισθητήρες γκρεμ□ύ	Μία φ□ρά τ□ν μήνα	/
Παράθυρ□ πρ□φυλακτήρα		
Πρ□φυλακτήρας		
□υτόματη είσ□δ□ς ανεφ□διασμ□ύ νερ□ύ τ□υ ρ□μπότ		
Κάτω μέρ□ς τ□υ ρ□μπότ		
Κ□υτί συλλ□γής σκόνης	Καθαρισμός όπως απαιτείται	
Κύρι□ι τρ□χί		
□ναδιπλ□ύμενα πόδια		
Δ□χεί□ χρησιμ□π□ιημέν□υ νερ□ύ		
Θήκη μ□νάδας σφ□υγγαρίσματ□ς		
Μάκτρ□		
Δίσκ□ς χρησιμ□π□ιημέν□υ νερ□ύ		
Σακ□ύλα συλλ□γής σκόνης	/	Κάθε 2 έως 4 μήνες
Μ□νάδα σφ□υγγαρίσματ□ς		Κάθε 1 έως 3 μήνες

Σημείωση : Η συχν ό τητα συντήρησης και αντικατάστασης εξαρτάται απ ό την πραγματική χρήση . Εάν προκ ύ ψει εξαίρεση λ ό γω ειδικ ώ ν περιστάσεων , συνιστάται άμεση συντήρηση ή αντικατάσ ταση .

Πλάκα πλυσίματος και φίλτρο πλάκας πλυσίματος

1. Όφού ολοκληρωθεί ο καθαρισμός της σφουγγαρίστρας, αφαιρέστε το ρεζερβουάρ, βγάλτε την πλάκα πλυσίματος και το φίλτρο της, και στη συνέχεια ξεπλύνετέ τα με καθαρό νερό και σκουπίστε τα.

Σημείωση: Κατά την αφαίρεση της πλάκας πλυσίματος, πιάστε την από τις πλευρικές λαβές και σηκώστε την απαλά ως σύνολο, διατηρώντας την οριζόντια, ώστε να αποφευχθεί η διαρροή υπολειπόμενου νερού στο πάτωμα ή στη βάση της πλάκας πλυσίματος.

2. Σκουπίστε τη βάση της πλάκας πλυσίματος με μαλακό και στεγνό πανί. Μετά τον καθαρισμό, επανατοποθετήστε την πλάκα πλυσίματος και το φίλτρο της. Κατά την τοποθέτηση της πλάκας πλυσίματος, μη φράζετε τον σωλήνα βρώμικου νερού και βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο της πλάκας πλυσίματος είναι σωστά τοποθετημένο.

② -1 Σωλήνας βρώμικου νερού

3. Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πατήστε το κουμπί ⏢ για να επιστρέψει το ρεζερβουάρ στον σταθμό βάσης ή βάλτε το ρεζερβουάρ ξανά στη θέση του χειρολαβή.

Εικ. E-1

Σακούλα συλλογής σκόνης

1. Όφαιρέστε το κάλυμμα δεξαμενής συλλογής σκόνης και πετάξτε τη σακούλα συλλογής σκόνης.

Σημείωση: Όάν τραβήξετε προς τα πάνω τη χειρολαβή η σακούλα θα σφραγιστεί ώστε να αποτραπεί η τυχαία πτώση σκόνης και θρυσμάτων έξω.

2. Όπομακρύνετε σκόνη και θραύσματα από το φίλτρο με ένα στεγνό πανί.

3. Τοποθετήστε μια νέα σακούλα συλλογής σκόνης και επανατοποθετήστε το κάλυμμα δεξαμενής συλλογής σκόνης.

Εικ. E-2

Δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού

1. Όφαιρέστε τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού, ανοίξτε το κάλυμμά της και αδειάστε το χρησιμοποιημένο νερό.

2. Ξεπλύνετε τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού με καθαρό νερό και χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο εργαλείο για να καθαρίσετε το εσωτερικό τοίχωμα της δεξαμενής χρησιμοποιημένου νερού.

Σημείωση: Η επιπλέουσα σφαίρα στη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού είναι κινητό μέρος. Μην εφαρμόζετε υπερβολική δύναμη όταν την καθαρίζετε ώστε να μην την καταστρέψετε.

Εικ. E-3

Δοχείο χρησιμοποιημένου νερού

1. Πατήστε το κλιπ του κουτιού χρησιμοποιημένου νερού για να το αφαιρέσετε.

2. Ανοίξτε το κάλυμμα του κουτιού χρησιμοποιημένου νερού και αδειάστε το χρησιμοποιημένο νερό. Στη συνέχεια, ξεπλύνετε το κουτί με καθαρό νερό και στεγνώστε το πριν το εγκαταστήσετε ξανά στο ρεζερβουάρ.

Εικ. E-4

Κουτί συλλογής σκόνης και φίλτρο

1. Πιέστε το κλιπ κουτιού συλλογής σκόνης για να αφαιρέσετε το κουτί συλλογής σκόνης.

2. Ανοίξτε το κάλυμμα του κουτιού συλλογής σκόνης, αφαιρέστε το φίλτρο και έπειτα αδειάστε το κουτί συλλογής σκόνης. Χτυπήστε ελαφρά το καλάθι του φίλτρου για να απομακρύνετε τη βρωμιά.

Σημείωση: Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε το φίλτρο με βούρτσα, δάχτυλο ή αιχμηρά αντικείμενα, για την αποφυγή ζημιών.

3. Ξεπλύνετε το κουτί συλλογής σκόνης και το φίλτρο με νερό και στεγνώστε τα πλήρως πριν τα επανατοποθετήσετε.

Σημείωση:

- Ξεπλύνετε το κουτί συλλογής σκόνης και το φίλτρο μόνο με καθαρό νερό. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό.
- Χρησιμοποιείτε το κουτί συλλογής σκόνης και το φίλτρο μόνο αφού έχουν στεγνώσει πλήρως.

Εικ. E-5

Κύριες βούρτσες

1. Πιέστε τα κλιπ του προστατευτικού βούρτσας προς τα μέσα για να αφαιρέσετε το προστατευτικό βούρτσας και, στη συνέχεια, σηκώστε τις βούρτσες από το ρεζερβουάρ.

2. Όφαιρέστε τις βούρτσες όπως φαίνεται στην εικόνα. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο εργαλείο για να απομακρύνετε τυχόν τρίχες που έχουν μπερδευτεί στις βούρτσες. Μετά τον καθαρισμό, σπρώξτε τις βούρτσες σταθερά μέσα στη βάση της κύριας βούρτσας μέχρι να κουμπώσουν στη θέση τους.

Σημείωση: Όφαιρέστε τις κύριες βούρτσες με προσοχή για την αποφυγή τραυματισμών.

3. Με τα τυπωμένα στην όθόνη βέλη στραμμένα προς τα πάνω, τοποθετήστε τη θήκη της κύριας βούρτσας στις υποδοχές προς τα κάτω με κλίση.

4. Τοποθετήστε το προστατευτικό βούρτσας

(1) Ευθυγράμμιση και εισαγωγή: Τοποθετήστε όλες τις γλωττίδες του προστατευτικού βούρτσας στις αντίστοιχες υποδοχές τους, φροντίζοντας να είναι πλήρως τοποθετημένες και να μην προεξέχουν.
(2) Πίεση για ασφάλιση: Πατήστε προς τα κάτω και στις δύο πλευρές του προστατευτικού βούρτσας μέχρι να «κουμπώσει».
(3) Τελικός έλεγχος: Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κλιπ έχουν ασφαλίσει πλήρως και καμία γλωττίδα δεν προεξέχει.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό βούρτσας έχει τοποθετηθεί σωστά. Διαφορετικά, το ρεζερβουάρ ενδέχεται να παράγει ασυνήθιστο θόρυβο ή να γρατσουνίσει το δάπεδο κατά τη λειτουργία.

Εικ. E-6

Πλευρική βούρτσα

Ξεβιδώστε την πλευρική βούρτσα με κατσαβίδι, καθαρίστε τις τρίχες από τη βούρτσα και ξαναβιδώστε τη.

Εικ. E-7

Παγκατευθυντικός τροχός

Σημείωση:

- Χρησιμοποιήστε εργαλείο όπως μικρό κατσαβίδι για να διαχωρίσετε τον άξονα και το ελαστικό του παγκατευθυντικού τροχού. Μη χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη.
- Ξεπλύνετε τον παγκατευθυντικό τροχό σε τρεχούμενο νερό και επανατοποθετήστε τον αφού έχει στεγνώσει πλήρως.

Εικ. E-8

Μονάδα σφουγγαρίσματος

1. Πιέστε το κλιπ μονάδας σφουγγαρίσματος και ανασηκώστε αργά τη μονάδα σφουγγαρίσματος για να την αφαιρέσετε.

2. Όγκαταστήστε τη νέα μονάδα σφουγγαρίσματος μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

Εικ. E-9

Θήκη μονάδας σφουγγαρίσματος, μάκτρο και δίσκος χρησιμοποιημένου νερού

1. Όφαιρέστε τη μονάδα σφουγγαρίσματος από το ρεζερβουάρ. Σύρετε το κλιπ του δίσκου χρησιμοποιημένου νερού για να τον αφαιρέσετε και βγάλτε το μάκτρο.

2. Σκουπίστε τη θήκη της μονάδας σφουγγαρίσματος με ένα μαλακό και στεγνό πανί. Ξεπλύνετε τον δίσκο χρησιμοποιημένου νερού και το μάκτρο με καθαρό νερό για να αφαιρέσετε τους ρύπους.

3. Μετά τον καθαρισμό, επανατοποθετήστε το μάκτρο, τον δίσκο χρησιμοποιημένου νερού και τη μονάδα σφουγγαρίσματος με τη σωστή σειρά. Βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά όταν ακούσετε ένα «κλικ».

Σημείωση: Κατά την επανατοποθέτηση του μάκτρου, ευθυγραμμίστε τις υποδοχές του με τα αντίστοιχα στηρίγματα της θήκης και, στη συνέχεια, πιέστε σταθερά για να ασφαλίσει.

Εικ. E-10

Αισθητήρες του ρομπότ

Σκουπίστε τους αισθητήρες του ρομπότ χρησιμοποιώντας μαλακό και στεγνό πανί, όπως φαίνεται στην εικόνα:

1. Παράθυρο προφυλακτήρα
2. Αισθητήρας VersaLift
3. Αισθητήρας άκρων
4. Προφυλακτήρας
5. Φως ατμού
6. Αισθητήρες γκρεμού
7. Φως φωτισμού σκόνης
8. Αισθητήρας χαλιών

Σημείωση: Το βρεγμένο πανί μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε ευαίσθητα στοιχεία μέσα στο ρομπότ και τον σταθμό βάσης. Χρησιμοποιείτε στεγνό πανί για τον καθαρισμό.

Εικ. E-11

Οπές αυτόματου αδειάσματος, επαφές φόρτισης και περιοχή σηματοδότησης

Καθαρίζετε τις οπές αυτόματου αδειάσματος, τις επαφές φόρτισης και την περιοχή σηματοδότησης με μαλακό και στεγνό πανί.

Εικ. E-12

Μπαταρία

Το ρομπότ περιέχει πακέτο μπαταρίας ιόντων λιθίου υψηλής απόδοσης. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία παραμένει καλά φορτισμένη για καθημερινή χρήση ώστε να διατηρείται βέλτιστη απόδοση μπαταρίας. Όάν το ρομπότ δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το και μαζέψτε το. Για την πρόληψη ζημιών από υπερβολική εκφόρτιση, φορτίζετε το ρομπότ τουλάχιστον μία φορά ανά τρίμηνο.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ δεν ενεργοποιείται.	• Η μπαταρία είναι χαμηλή. Παναφορτίστε το ρομπότ στον σταθμό βάσης και προσπαθήστε ξανά. • Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή. Συνιστάται η χρήση του ρομπότ σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία περιβάλλοντος πάνω από 0 °C (32 °F) και κάτω από 40 °C (104 °F).
Το ρομπότ δεν φορτίζει.	• Ο σταθμός βάσης δεν έχει συνδεθεί σε παροχή ισχύος, βεβαιωθείτε ότι και τα δύο άκρα του καλωδίου ισχύος του έχουν συνδεθεί στην πρίζα σωστά. • Η επαφή μεταξύ των επαφών φόρτισης στον σταθμό βάσης και το ρομπότ δεν είναι καλή, καθαρίστε τις επαφές φόρτισης. • Ελέγξτε εάν υπάρχει τυχόν ξένο σώμα στους συνδέσμους του ρομπότ και απομακρύνετε το ξένο σώμα, εάν υπάρχει.
Το ρομπότ δεν συνδέεται στο Wi-Fi.	• Ο κωδικός πρόσβασης στο δίκτυο Wi-Fi είναι εσφαλμένος. Βεβαιωθείτε ότι ο κωδικός πρόσβασης που χρησιμοποιείτε για σύνδεση στο δίκτυο Wi-Fi σας είναι σωστός. • Το ρομπότ δεν υποστηρίζει σύνδεση Wi-Fi 5 GHz. Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι συνδεδεμένο σε σύνδεση Wi-Fi 2,4 GHz. • Το σήμα του Wi-Fi είναι αδύναμο. Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ βρίσκεται σε περιοχή με καλή κάλυψη Wi-Fi. • Το ρομπότ ενδέχεται να μην είναι έτοιμο για διαμόρφωση. Κλείστε και ξαναν ίξτε την εφαρμογή και έπειτα προσπαθήστε ξανά σύμφωνα με τις δηγίες.

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ δεν μπορεί να βρει και να επιστρέψει στον σταθμό βάσης.	• Η διαδρομή επιστροφής για φόρτιση είναι μπλοκαρισμένη, π.χ. η πόρτα είναι κλειστή. • Ο σταθμός βάσης έχει αποσυνδεθεί από την παροχή ισχύος ή μετακινείται όταν το ρομπότ δεν είναι πάνω του. Συνδέστε τον σταθμό βάσης στην παροχή ισχύος ή τοποθετήστε το ρομπότ στον σταθμό βάσης για φόρτιση. • Υπάρχουν πάρα πολλά εμπόδια γύρω από τον σταθμό βάσης. Τοποθετήστε τον σταθμό βάσης σε πιο ανοικτό χώρο. • Η μετακίνηση του ρομπότ μπορεί να προκαλέσει την επανατοποθέτησή του και αυτό θα ξαναδημιουργήσει χάρτη σε περίπτωση αστοχίας της επανατοποθέτησης. Εάν το ρομπότ είναι πολύ μακριά από τον σταθμό βάσης, ενδέχεται να μην μπορεί να επιστρέψει αυτόματα μόνο του, επομένως σε αυτήν την περίπτωση θα πρέπει να τοποθετήσετε χειροκίνητα το ρομπότ πάνω στον σταθμό βάσης. • Σκουπίστε την περιοχή σηματοδότησης στον σταθμό βάσης για να απομακρύνετε σκόνη ή θραύσματα.
Το ρομπότ κολλάει μπροστά από τον σταθμό βάσης και δεν μπορεί να επιστρέψει σε αυτόν.	• Ελέγξτε αν υπάρχει αρκετός χώρος και στις δύο πλευρές ή από μπροστά από τον σταθμό βάσης για να απορρίψετε το μπλοκάρισμα του ρομπότ. • Το ρομπότ μπορεί να γλιστρήσει εάν το δάπεδο μπροστά από τον σταθμό βάσης είναι υπερβολικά υγρό. Εάν ναι, καθαρίστε την περίσσεια νερού πριν προσπαθήσετε ξανά. • Συνιστάται να μετακινήσετε τον σταθμό βάσης σε άλλο σημείο και να προσπαθήσετε ξανά. • Βεβαιωθείτε ότι η πλάκα επέκτασης ράμπας έχει εγκατασταθεί σωστά.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ δεν απενεργοποιείται.	• Δεν είναι δυνατή η απενεργοποίηση του ρομπότ όταν φορτίζει. Συνιστάται να απομακρύνετε το ρομπότ από τον σταθμό βάσης και έπειτα να πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να το απενεργοποιήσετε. • Εάν το ρομπότ δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί με την εκτέλεση του βήματος 1, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 10 δευτερόλεπτα για αναγκαστική απενεργοποίηση του ρομπότ. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
Η ταχύτητα φόρτισης είναι αργή.	• Απαιτούνται περίπου 3 ώρες για πλήρη φόρτιση του ρομπότ όταν η μπαταρία είναι χαμηλή. • Εάν λειτουργείτε το ρομπότ σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους, η ταχύτητα φόρτισης θα επιβραδυνθεί αυτόματα για επέκταση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας. • Οι επαφές φόρτισης και στο ρομπότ και στον σταθμό βάσης ενδέχεται να είναι βρώμικες, σκουπίστε τις με στεγνό πανί.
Ο θόρυβος αυξάνεται ενώ το ρομπότ είναι σε λειτουργία.	• Ελέγξτε εάν το φίλτρο του κυτιού συλλογής σκόνης έχει φράξει. Εάν ναι, καθαρίστε το ή αντικαταστήστε το. • Βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό βύρτσας έχει τοποθετηθεί σωστά. (Ανατρέξτε στην ενότητα Συνήθης συντήρηση αυτού του εγχειριδίου) • Ένα σκληρό αντικείμενο ενδέχεται να έχει πιαστεί στις κύριες βούρτσες ή στο κυτί συλλογής σκόνης. Ελέγξτε και απομακρύνετε τυχόν σκληρά αντικείμενα. • Οι κύριες βούρτσες ή η πλευρική βούρτσα ενδέχεται να εμπλακούν. Ελέγξτε και απομακρύνετε τυχόν ξένα σώματα. • Αλλάξτε τη λειτουργία αναρρόφησης σε Τυπική ή Ήσυχη.

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ μετακινείται χωρίς να ακολουθεί την καθορισμένη διαδρομή.	• Αντικείμενα όπως καλώδια ισχύος και παντόφλες πρέπει να οργανώνονται πριν από τη χρήση του ρομπότ. • Η εργασία σε υγρές λισθηρές επιφάνειες προκαλεί λίσθηση του κύριου τροχού. Συνιστάται στέγνωμα των υγρών μερών πριν από τη χρήση του ρομπότ. • Σκουπίστε το παράθυρο προφυλακτήρα στο ρομπότ με καθαρό, μαλακό πανί για να το κρατήσετε καθαρό και χωρίς εμπόδια.
Το ρομπότ χάνει τα δωμάτια που πρέπει να καθαριστούν.	• Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες των δωματίων που πρέπει να καθαριστούν είναι ανοικτές. • Ο χώρος μπροστά από το δωμάτιο που πρέπει να καθαριστεί ενδέχεται να είναι υγρός και λισθηρός, προκαλώντας λίσθηση και μη φυσιολογική λειτουργία του ρομπότ. Προσπαθήστε να στεγνώσετε το δάπεδο πριν χρησιμοποιήσετε το ρομπότ.
Το ρομπότ δεν συνεχίζει τον καθαρισμό μετά τη φόρτιση.	• Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ δεν έχει ρυθμιστεί σε λειτουργία Μην ενοχλείτε (DND), κάτι που θα το παρεμποδίσει να συνεχίσει τον καθαρισμό. • Το ρομπότ δεν συνεχίζει τον καθαρισμό αφού το τοποθετήσετε χειροκίνητα στον σταθμό βάσης ή το στείλετε για φόρτιση μέσω της εφαρμογής ή του κουμπιού ⌂.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Ο σταθμός δεν μπ□ρεί να αδειάσει αυτόματα τ□ κ□υτί συλλ□γής σκόνης.	• □λέγξτε εάν η σακ□ύλα συλλ□γής σκόνης στη δεξαμενή συλλ□γής σκόνης είναι γεμάτη. • □άν η σακ□ύλα συλλ□γής σκόνης δεν είναι γεμάτη, ελέγξτε εάν υπάρχει κάπ□ι□ εμπόδι□ στις □πές αυτόματ□υ αδειάσματ□ς τ□υ ρ□μπότ, τ□υ σταθμ□ύ βάσης ή τ□υ κ□υτι□ύ συλλ□γής σκόνης. □άν υπάρχει, καθαρίστε εγκαίρως τ□ μπλ□καρισμέν□ μέρ□ς.
Η στάθμη νερ ού στην πλάκα πλυσίματος είν αι μη φυσιολο γική.	• Ελέγξτε εάν το στοιχείο στεγάνωσης στη δεξαμενή χρησ ιμοποιημένου νερού είναι χαλαρό ή μη σωστά τοποθετη μένο και, εάν ναι, επαναφέρετέ το χειροκίνητα. Εάν το π ρό βλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρ έτησης μετά την πώ ληση. • Πιέστε απαλά τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού για να βεβαιωθείτε ό τι έχει τοποθετηθεί σωστά. • Αφαιρέστε την πλάκα πλυσίματος και το φίλτρο της και ε λέγξτε εάν έχει φράξει η έξοδος του αποχετευτικού αγω γού και καθαρίστε τον. • Ελέγξτε το διάλυμα καθαρισμού. Μην προσθέτετε άλλο υ γρό πέραν του επισήμως εγκεκριμένου διαλύ ματος καθ αρισμού.

Πρόβλημα	Λύση
Η μονάδα σφο υγγαρίσματος έχει υψωθεί α φύ σικα.	• Αφαιρέστε τη μονάδα σφουγγαρίσματος για να ελέγξετ ε εάν υπάρχει τυχό ν ξένο σώ μα κολλημένο σε αυτήν και προσπαθήστε να επανεκκινήσετε το ρομπό τ. Εάν το πρό βλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτη σης μετά την πώ ληση.
Υπάρχει νερό κάτω από τη δ εξαμενή καθα ρού νερού ή γ ύ ρω από το σ τοιχείο στεγάν ωσης.	• Ό ταν αφαιρείτε τη δεξαμενή καθαρού νερού, ενδέχεται να έχει μείνει λίγο νερό στον σωλήνα κάτω από τη δεξα μενή ή γύ ρω από το στοιχείο στεγάνωσης. Είναι φυσιολ ογικό. Σκουπίστε με στεγνό πανί.

Για περισσ ότερη υποστήριξη , επικοινωνήστε μαζί μας μέσω της ηλεκτρονικής δ ιε ύ θυνσης https://global.dreametech.com

Προδιαγραφές

Ρομπότ

M□ντέλ□	RLH62DE
Χρόν□ς φόρτισης	Περίπ□υ 3 ώρες
Ον□μαστική τάση	14,4 V ⎓
Συχνότητα λειτ□υργίας	2400-2483,5 MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδ□υ	< 20 dBm

Υπό καν□νικές συνθήκες χρήσης, □ παρών εξ□πλισμός πρέπει να τηρείται σε απόσταση τ□υλάχιστ□ν 20 cm μεταξύ της κεραίας και τ□υ σώματ□ς τ□υ χρήστη.

□παναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου

M□ντέλ□	R2401-4S2P-MMYD/R2401-4S2P-FMTEV
Τύπ□ς	Ιόντων λιθί□υ
□ριθμός	1
Ον□μαστική χωρητικότητα	5,8 Ah

Σταθμός βάσης

M□ντέλ□	RCHE0602-3
Ον□μαστική είσ□δ□ς	220-240 V~ 50-60 Hz
Ον□μαστική έξ□δ□ς	20,2 V ⎓ 3 A
Ον□μαστική ισχύς (κατά τ□ άδειασμα σκόνης)	650 W
Ον□μαστική ισχύς (κατά τ□ν καθαρισμό με ζεστό νερό)	1200 W
Ον□μαστική ισχύς (κατά τη φόρτιση και τ□ στέγνωμα)	110 W

Σημείωση:

- Η □ν□μαστική ισχύς (κατά τ□ν καθαρισμό με ζεστό νερό) καθ□ρίζεται από την τιμή ισχύ□ς κατά την αντιπρ□σωπευτική περί□δ□ (θερμ□κρασία νερ□ύ 25 °C).
- Η □ν□μαστική ισχύς (κατά τη φόρτιση και τ□ στέγνωμα) καθ□ρίζεται από την τιμή ισχύ□ς κατά την περί□δ□ πλήρ□υς φ□ρτί□υ (θερμ□κρασία περιβάλλ□ντ□ς 23 °C ± 2 °C).

Απόρριψη και αφαίρεση μπαταριών

Η ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου περιέχει ουσίες που είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον. Πριν από την απόρριψη της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία αφαιρείται από εξειδικευμένους τεχνικούς και απορρίπτεται σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.

– η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν απουρθεί·

– η συσκευή πρέπει να έχει απουνδεθεί από το δίκτυο τροφοδοσίας κατά την αφαίρεση της μπαταρίας·

– η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν από την αφαίρεση της μπαταρίας, απουνδέστε την ισχύ και εξαντλήστε την μπαταρία όσο το δυνατόν περισσότερο.

Οι άχρηστες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.

Μην τις εκθέτετε σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία για την αποφυγή κινδύνου έκρηξης.

Υπό καταχρηστικές συνθήκες, ενδέχεται να εκτιναχθεί υγρό από την μπαταρία. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Οδηγός αφαίρεσης:

1. Ανατοδηγείστε το ρομπότ, χρησιμοποιήστε κατάλληλο εργαλείο για να αφαιρέστε τις βίδες στο πίσω μέρος του ρομπότ και έπειτα αφαιρέστε το κάλυμμα.

2. Αποσυνδέστε τους ακροδέκτες μεταξύ της μπαταρίας και της πλακέτας PCB για να αφαιρέσετε την μπαταρία.

Πληροφορίες ΑΗΗ



Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο είναι απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗ κατά την Οδηγία 2012/19/ΕΕ) που δεν πρέπει να αναμιγνύονται με μη διαχωρισμένα δικιακά απόβλητα. Αντ' αυτού, πρέπει να προστατεύετε την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον παραδίδοντας τα απόβλητα εξοπλισμού σας σε ένα καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, το οποίο έχει οριστεί από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές. Η ορθή απόρριψη και η ανακύκλωση θα συμβάλουν στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην υγεία του ανθρώπου. Οπικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη ή τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία καθώς και τους όρους και τις προϋποθέσεις των εν λόγω σημείων συλλογής.

Informações de segurança

Para evitar choques elétricos, incêndios ou ferimentos causados pela utilização incorreta do aparelho, leia atentamente o manual do utilizador antes da utilização e guarde-o para referência futura.

Restrições de utilização

- Este produto não deve ser utilizado por crianças com menos de 8 anos de idade nem por pessoas com deficiências físicas, sensoriais, intelectuais, ou com experiência ou conhecimentos limitados sem a supervisão de um progenitor ou tutor para garantir um funcionamento seguro e para evitar quaisquer riscos. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho só deve ser utilizado com a unidade de alimentação fornecida com o mesmo.
- Este aparelho contém baterias que só podem ser substituídas por pessoas qualificadas.
- Desimpeça a área a ser limpa. As crianças não devem brincar com este aparelho. Assegure-se de que as crianças e animais de estimação são mantidos a uma distância segura do robot enquanto este estiver a funcionar.
- Não levante o robot nem o retire da estação de base durante o funcionamento.
- Não instale, nem carregue ou utilize o aparelho nas casas de banho ou à volta das piscinas.
- Este produto destina-se à limpeza do chão apenas em ambiente doméstico. Não o utilize ao ar livre, em superfícies não pavimentadas ou num ambiente comercial ou industrial.
- Certifique-se de que o aparelho funciona corretamente num ambiente adequado. Se assim não for, não use o aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo ou conjunto especial disponível junto do fabricante ou do seu agente de serviço.

Informações de segurança

- Não utilize o robot numa área suspensa acima do nível do solo sem uma barreira protetora.
- Não coloque o robot virado ao contrário. Não utilize a cobertura do LDS, a cobertura do robot ou o para-choques como pega do robot.
- Utilize o robot em ambientes com uma temperatura ambiente superior a 0 °C e inferior a 40 °C. Certifique-se de que não existem líquidos ou substâncias pegajosas no chão. Carregue o robot em ambientes com uma temperatura ambiente superior a 2 °C e inferior a 40 °C.
- Para evitar danos ou lesões devido a arrastamento, retire quaisquer objetos soltos do pavimento e remova fios ou cabos de alimentação que estejam no caminho de limpeza antes de colocar o aparelho em funcionamento.
- Remova do chão artigos frágeis ou pequenos para evitar que o robot esbarre contra eles e os danifique.
- Mantenha o cabelo, dedos e outras partes do corpo afastados da abertura de sucção do robot.
- Mantenha a ferramenta de limpeza fora do alcance das crianças.
- Não opere o aparelho num quarto onde um bebé ou criança esteja a dormir.
- Não coloque crianças, animais de estimação ou qualquer objeto em cima do robot, independentemente de este estar parado ou em movimento.
- No depósito de água limpa só pode ser adicionada água limpa e a solução de limpeza oficialmente aprovada. Não adicione qualquer outro líquido, tal como álcool ou desinfetante. A relação entre a solução de limpeza e a água limpa pode ser verificada no frasco da solução de limpeza. Mantenha a solução de limpeza fora do alcance das crianças.
- Não utilize o robot para limpar quaisquer objetos a arder. Não utilize o robot para apanhar líquidos inflamáveis ou combustíveis, gases corrosivos ou ácidos ou solventes não diluídos.

Informações de segurança

- Não aspire objetos duros ou afiados. Não utilize o aparelho para apanhar objetos como pedras, grandes pedaços de papel ou qualquer objeto que possa entupir o aparelho.
- Não toque nem vire o robot durante a limpeza a vapor para evitar queimaduras.
- Não direcione o vapor para equipamentos que contenham componentes elétricos para evitar choques elétricos ou danos.
- A ficha deve ser removida da tomada antes da limpeza ou manutenção do aparelho.
- Não limpe o robot ou a estação base com um pano molhado nem os enxagúe com qualquer líquido. Após a limpeza das peças laváveis, seque completamente as peças antes de as reinstalar e de as utilizar.
- Utilize este produto de acordo com as instruções do Manual do Utilizador. Os utilizadores são responsáveis por qualquer perda ou dano que resulte do uso indevido deste produto.

Baterias e carregamento

- AVISO: Não recarregue pilhas não recarregáveis.
- Não utilize qualquer bateria ou estação base de terceiros. O robot só pode ser utilizado com a estação base modelo RCHE0602-3.
- Não tente desmontar, reparar ou modificar a bateria ou a estação base por si próprio.
- Não coloque a estação base perto de uma fonte de calor.
- Não utilize um pano húmido ou as mãos molhadas para limpar os contactos de carregamento da estação base.
- Não descarte indevidamente as baterias velhas. As baterias que já não são necessárias devem ser descartadas numa instalação de reciclagem apropriada.

Informações de segurança

- Se o cabo de alimentação se danificar ou quebrar, deixe de o utilizar imediatamente e contacte o serviço pós-venda.
- Certifique-se de que o robot está desligado ao ser transportado e que é mantido na sua embalagem original, se possível.
- Se o robot não for utilizado durante um período prolongado, carregue-o completamente, depois desligue-o e guarde-o num local fresco e seco. Recarregue o robot pelo menos uma vez a cada 3 meses para evitar a descarga excessiva da bateria.

Informações de segurança

Informações sobre a segurança do laser

- O sensor laser deste produto cumpre a norma IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 para produtos laser de Classe 1. Evite o contacto visual direto com o laser durante a utilização.

  PRODUTO LASER DE CLASSE 1

  PRODUTO LASER PARA USO DOMÉSTICO

  EN 50689:2021


Vapor


CUIDADO: Superfície quente


Apenas para utilização no interior


Leia o manual do operador



A corrente nominal do elo fusível é de 3,15 A.

Assim, a Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declara por este meio que o equipamento de rádio do tipo RLH62DE está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: https://global.dreametech.com/pages/declaration-of-conformity
Para obter o manual eletrónico detalhado em mais línguas, visite https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Visão geral do produto

Robot

1. Botão da base ⌂
   - Prima para mandar o robot de volta à estação base
   - Prima e mantenha premido durante 3 segundos para iniciar uma limpeza pontual ou desativar o bloqueio para crianças (o bloqueio para crianças tem de ser ativado primeiro na aplicação Dreamehome)
2. Botão de alimentação/limpeza
   - Prima e segure durante 3 segundos para ligar ou desligar o robot
   - Prima para iniciar a limpeza depois do robot estar ligado

Indicador circular de estado
- Luz azul fixa: Limpeza (tem de ser ativada na aplicação) ou limpeza concluída
- Azul desvanecente: À espera de um comando de voz/Ligação a Wi-Fi
- Verde desvanecente: A carregar
- Vermelho intermitente: Erro
- Laranja fluido: Geração de vapor

Botão indicador de estado
- Luz branca fixa: Limpeza ou aspiração concluída
- Branco desvanecente: A carregar (bateria não fraca)
- Vermelho sólido: Em espera com a bateria fraca ou em pausa com bateria fraca
- Vermelho desvanecente: A carregar (bateria fraca)
- Vermelho intermitente: Erro

Nota:
- Prima qualquer botão no robot para fazer uma pausa enquanto o robot está a limpar ou a voltar para carregar.
- O bloqueio para crianças pode ser ativado/desativado através da aplicação Dreamehome.

3. Sistema de navegação e prevenção de obstáculos com visão binocular
4. Luz LED auxiliar
5. Microfones
6. Sensor VersaLift

Nota: O sensor VersaLift será baixado quando o robot estiver em espera, a carregar na estação base ou a limpar áreas com pouca altura de circulação. No caso da limpeza de áreas com pouca altura de circulação, não mova o robot, pois pode afetar o seu posicionamento.

7. Para-choques
8. Janela do para-choques
9. Cobertura
10. Contactos para carregamento
11. Clipe da caixa de água usada
12. Conectores
13. Entrada de reabastecimento automático de água
14. Botão de reinicialização/Indicador de Wi-Fi
    - Prima e mantenha premido durante 3 segundos para repor as definições de fábrica
15. Sensores de orlas
16. Clipe de montagem da esfregona
17. Luz de vapor

Nota: Durante a limpeza a vapor, a luz de vapor acende-se. Não toque nem vire o robot durante o funcionamento para evitar queimaduras.

18. Caixa de água usada
19. Sensores antiqueda
20. Sensor de tapetes
21. Conjunto de extensão da escova lateral
22. Escovas principais
23. Perna retrátil
24. Roda principal
25. Módulo de esfregona
26. Compartimento de montagem da esfregona
27. Limpador
28. Tabuleiro de água usada
29. Luz de iluminação de poeiras
30. Roda omnidirecional
31. Proteção da escova
32. Perna retrátil
33. Roda principal
34. Ventiladores de esvaziamento automático
35. Bocais de vapor
36. Clipes de proteção da escova
37. Clipe para tabuleiro de água usado
38. Rodízio giratório

Fig. A-1

Caixa para o pó

1. Tampa da caixa para o pó
2. Filtro
3. Clipe da tampa da caixa para o pó
4. Pega do filtro
5. Clipe da caixa para o pó
6. Ventiladores de esvaziamento automático

Fig. A-2

Montagem da esfregona

1. Esfregona
2. Clipe de montagem da esfregona

Fig. A-3

Estação base

1. Módulo do dispensador automático de solução - compartimento único
2. Filtro
3. Área de sinalização
4. Contactos para carregamento
5. Ventiladores de esvaziamento automático
6. Saída automática para adição de água
7. Indicador de estado
   - Luz branca fixa: A estação base está ligada à eletricidade
   - Luz cor de laranja fixa: A estação base tem um erro
8. Ranhura do saco para o pó
9. Ranhura reservada para ligar o kit de ligação de água para reabastecimento e drenagem automáticas

Nota: O kit de ligação à água para reabastecimento e drenagem automáticos é vendido separadamente. (Apenas disponível em regiões específicas)

10. Ranhura para armazenamento do cabo de alimentação
11. Porta de alimentação
12. Cobertura
13. Depósito de água usada
14. Depósito de água limpa
15. Tampa do depósito de pó
16. Painel de lavagem
17. Filtro do painel de lavagem
18. Placa de extensão da rampa
19. Clipe do depósito de água
20. Bola flutuante
21. Clipe do depósito de água
22. Tubo de água
23. Filtro
24. Flutuador

Fig. A-4

B Preparar a sua casa

1. Antes de limpar, afaste os objetos instáveis, frágeis, valiosos ou perigosos e remova os cabos, panos, brinquedos, objetos duros e objetos afiados do chão para evitar que o robot os envolva, risque ou derrube e cause prejuízos.
2. Antes de limpar, coloque uma barreira física à beira das escadas para garantir o funcionamento seguro e suave do robot.
3. Abra a porta da sala a ser limpa e coloque o mobiliário no seu local apropriado para deixar mais espaço.
4. Para evitar que o robot não reconheça a área que necessita de ser limpa, não se coloque na frente do robot, nas ombreiras, no corredor ou em lugares estreitos.

Nota:
- Ao operar o robot pela primeira vez, siga-o durante a limpeza para remover quaisquer potenciais obstáculos a tempo.
- A luz LED auxiliar fornece iluminação auxiliar em ambientes pouco iluminados.
- Não aspire objetos duros, como pedras, esferas de aço e peças de brinquedos, nem objetos pontiagudos, como restos de materiais de construção, vidros partidos e pregos, para evitar riscar o pavimento.

Fig. B

C Antes de utilizar

1. Coloque a base de carregamento e ligue-a a uma tomada elétrica

Coloque a estação base num local que seja o mais aberto possível e com um bom sinal de WI-FI. Deixe espaço suficiente, tal como indicado na figura, e remova quaisquer objetos na área sombreada. Insira o cabo de alimentação na estação base e ligue-o à tomada.

Nota:
- Insira firmemente o cabo de alimentação para cima até que o indicador se acenda.
- Certifique-se de que nenhum objeto poderá bloquear a área de sinalização.
- Para evitar manchas de água devidas ao facto de molhar pavimentos de madeira ou tapetes, recomenda-se que a estação base seja colocada em pavimentos de ladrilhos ou de mármore.

2. Instale a placa de extensão da rampa

Nota:
- Certifique-se de que a tábua de lavar e o filtro da superfície de lavagem estão instalados no sítio certo antes de os utilizar.
- O painel de lavagem e filtro do painel de lavagem podem ser retirados durante a manutenção de rotina.

3. Remova as proteções do robot

4. Ligar à aplicação Dreamehome

(1) Prima e mantenha premido o botão de alimentação no robot durante 3 segundos para o ligar. Leia o código QR por baixo da capa do robot ou procure "Dreamehome" na loja de aplicações para transferir e instalar a aplicação.
(2) Abra a aplicação Dreamehome, toque em "Ler código QR para ligar" e leia novamente o mesmo código QR no robot para adicionar o dispositivo. Siga as instruções para terminar a ligação por Wi-Fi.

① Indicador de Wi-Fi
- A piscar lentamente: Aguarda ligação
- A piscar rapidamente: A ligar
- Ligado: Ligado

② Código QR

Nota:
- Apenas é suportado Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Para reinicializar o Wi-Fi, repita o passo (2) e siga as indicações para concluir a ligação Wi-Fi.
- Para desligar o dispositivo da rede Wi-Fi, prima e segure o botão de reinicialização do robot durante 3 segundos.
- Devido a atualizações no software da aplicação, as atuais operações podem ser diferentes das instruções contidas neste manual. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.

5. Ligue o robot à base de carregamento

Coloque o robot na estação base com o conjunto da esfregona virado para o painel de lavagem. Então, ouvirá uma notificação de voz quando o robot se ligar com sucesso à estação base. Depois do robot estar completamente carregado, os indicadores de estado no robot e na estação base permanecerão acesos durante 10 minutos e, em seguida, escurecerão.

Nota: Recomenda-se que carregue completamente o robot antes da primeira utilização. Quando o robot não puder ser ligado após o esgotamento da bateria, ligue manualmente o robot à estação para o carregar.

6. Adicionar a solução de limpeza

(1) Retire a tampa do depósito de pó e puxe para fora o módulo de distribuição automática de solução.
(2) Abra a tampa superior do compartimento e adicione a solução de limpeza.
(3) Feche a tampa do compartimento, volte a colocá-lo na estação base e volte a instalar a tampa do depósito de pó. A solução de limpeza será adicionada automaticamente durante o funcionamento.

Nota:
- O compartimento do detergente automático pode ser enchido com solução de limpeza para utilização. Não adicione qualquer outro líquido para além da solução de limpeza oficialmente aprovada para ajudar a evitar avarias.
- Instale o módulo do dispensador de solução automática até encaixar no lugar.

7. Adicione água ao depósito de água limpa

Retire o depósito de água limpa da estação base e encha-o com água limpa. Em seguida, instale-o de volta na estação base.

Nota: Não adicione água quente ao depósito de água, pois isto pode causar a deformação do mesmo.

Fig. C-1-Fig. C-7

D Modo de utilização

Ligar/Desligar

Prima e segure o botão durante 3 segundos para ligar o robot. O indicador de alimentação permanecerá aceso. Ou coloque o robot na estação base, alinhando os contactos de carregamento do robot com os da estação base e, em seguida, o robot ligar-se-á automaticamente e começará a carregar. Para desligar o robot, afaste-o da estação base e prima e mantenha premido o botão durante 3 segundos.

Mapeamento rápido

Depois de configurar a rede pela primeira vez, siga as instruções na aplicação para criar rapidamente um mapa. O robot começará a mapear sem limpar. Quando o robot regressa à estação base, o processo de mapeamento está concluído e o mapa será guardado automaticamente.

Pausa/suspender

Quando o robot estiver a funcionar, prima qualquer botão para o colocar em pausa.
Se o robot estiver em pausa há mais de 10 minutos, entra automaticamente em modo de repouso. Todos os indicadores do robot desligar-se-ão. Prima qualquer botão no robot, ou use a aplicação para acordar o robot.

Nota: Se o robot for posto em pausa e colocado na estação base, o processo de limpeza atual terminará.

Retomar automaticamente a limpeza

Se a bateria estiver demasiado fraca, o robot regressará automaticamente à estação base para carregar. Depois de carregar a bateria até ao nível apropriado, retomará as tarefas de limpeza inacabadas.

Nota: Para utilizar esta função, ative-a na aplicação.

Modo "Não incomodar" (DND, do inglês "Do Not Disturb")

Quando o robot está definido para o modo Não incomodar (DND, do inglês "Do Not Disturb"), será impedido de retomar a limpeza. O modo DND vem desativado como padrão de fábrica. Pode utilizar a aplicação para ativar o modo DND ou modificar o período de "não incomodar". Por predefinição, o período DND é das 22h00 às 8h00.

Nota:
- As tarefas de limpeza programadas serão realizadas como habitualmente durante o período de "Não incomodar"(DND).
- O robot retomará a limpeza onde parou depois de expirar o período de DND.

Limpeza localizada

Quando o robô estiver no modo de espera, prima e mantenha premido o botão ⌂ durante 3 segundos para ativar o modo de limpeza localizada. Neste modo, o robot limpa uma área quadrada de 1,5 × 1,5 metros à sua volta e regressa ao seu ponto de partida assim que a limpeza do local estiver concluída.

Nota: Antes de iniciar a limpeza de manchas, certifique-se de que o bloqueio para crianças se encontra desativado na aplicação Dreamehome. Se o bloqueio para crianças estiver ativado, se premir continuamente o botão ⌂ durante 3 segundos, desativará o bloqueio para crianças em vez de iniciar a limpeza pontual.

Reiniciar o robot

Se o robot deixar de responder ou não puder ser desligado, prima e segure o botão durante 10 segundos para o forçar a desligar-se. Em seguida, prima e mantenha premido o botão durante 3 segundos para ligar o robot.

Aspirador e esfregona

Nota:
- O robot irá, por predefinição, para o modo "Aspirar e lavar" durante a sua primeira utilização. Para ajustar o modo de limpeza, aceda às definições do Modo de limpeza na aplicação e selecione uma das duas opções adicionais seguintes:
  ① Esfregar depois de aspirar
  ② Aspirar
- Devido a atualizações no software da aplicação, as funcionalidades e a interface reais podem diferir das descritas neste manual. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.

1. Iniciar a limpeza

Prima o botão no robot ou utilize a aplicação para fazer o robot começar a partir da estação base. Depois, o robot planeará a rota de limpeza ideal e executará a tarefa de limpeza com base no mapa criado.

Nota:
- Para garantir que o robot possa regressar facilmente à estação base após a limpeza, recomenda-se que o mesmo seja iniciado a partir da estação base.
- A esfregona será limpa antes do robot começar a esfregar. Aguarde com paciência.
- Não mova a estação base, o depósito de água limpa, o depósito de água usada, o painel de lavagem ou o filtro do painel de lavagem durante o funcionamento.
- Para evitar escaldões, não toque na saída de água quando a função estiver ligada.

2. Lavagem automática com esfregona

Durante a limpeza, o robot regressa automaticamente à estação de base para lavar a esfregona com base na frequência de limpeza da esfregona especificada na aplicação. A estação de base encherá automaticamente a caixa de água limpa do robot e este retomará a limpeza.

3. Esvazia automaticamente a caixa para o pó e lava e seca a esfregona

Depois do robot terminar uma tarefa de limpeza e regressar à estação base para carregar, a estação base começa automaticamente a esvaziar a caixa para o pó, e depois limpará e secará a esfregona.

Nota:
- Se a função de esvaziamento automático for desligada na aplicação, a estação base não esvaziará automaticamente a caixa para o pó.
- A estação base esvaziará a caixa para o pó de acordo com a definição na aplicação.

4. Limpar o depósito de água usada

Depois do robot ter completado a sua tarefa, por favor, limpe o depósito de água usada para evitar qualquer odor.

Fig. D

E Manutenção de rotina

Peças

Para manter o robot em boas condições, recomenda-se que consulte o uso de acessórios na aplicação ou na tabela seguinte para manutenção de rotina.

Peça	Frequência da manutenção	Período de substituição
Depósito de água usada	Após cada utilização	/
Depósito de água limpa	Uma vez a cada 2 semanas	A cada 6 a 12 meses
Escovas principais		
Filtro da caixa para o pó		A cada 3 a 6 meses
Escova lateral		
Painel de lavagem		/
Filtro do painel de lavagem		
Área de sinalização da estação base	Uma vez por mês	
Contactos para carregamento		
Ventiladores de esvaziamento automático		
Roda omnidirecional		
Rodízio giratório		
Sensores de orlas		
Sensor VersaLift		
Luz de iluminação de poeiras		
Luz de vapor		
Sensor de tapetes		

Peça	Frequência da manutenção	Período de substituição
Sensores antiqueda	Uma vez por mês	/
Janela do para-choques		
Para-choques		
Entrada de reabastecimento automático de água para o robot		
Fundo do robot		
Caixa para o pó	Limpe conforme for necessário	
Rodas principais		
Pernas retráteis		
Caixa de água usada		
Compartimento de montagem da esfregona		
Limpador		
Tabuleiro de água usada		
Saco para o pó	/	A cada 2 a 4 meses
Montagem da esfregona		A cada 1 a 3 meses

Nota: A frequência da manutenção e substituição depende da utilização efetiva. Se ocorrer uma exceção devido a circunstâncias especiais, recomenda-se a manutenção ou substituição imediata.

Superfície de lavagem e filtro do painel de lavagem

1. Após a conclusão da limpeza da esfregona, retire o robot, remova a tábua de lavar e o filtro da superfície de lavagem e, em seguida, lave-os com água limpa e limpe-os.

Nota: Ao retirar a superfície de lavagem, segure-a pelas pegas laterais e levante-a suavemente como um todo, mantendo-a nivelada para evitar que a água residual se derrame no chão ou na base da superfície de lavagem.

2. Limpe a base do painel de lavagem com um pano suave e seco. Após a limpeza, volte a instalar a placa de lavagem e o filtro da superfície de lavagem. Ao instalar a superfície de lavagem, não bloqueie a mangueira de água suja e certifique-se de que o filtro da superfície de lavagem está no sítio.

② -1 Mangueira de água suja

3. Utilize a aplicação ou prima o botão ⌂ para devolver o robot à estação base ou coloque-o manualmente no lugar.

Fig. E-1

Saco para o pó

1. Retire a tampa do depósito de pó e deite fora o saco para o pó.

Nota: Ao puxar a pega para cima irá selar o saco para evitar que o pó e os detritos caiam acidentalmente.

2. Remova o pó e os detritos do filtro com um pano seco.
3. Instale um novo saco para o pó e volte a instalar a tampa do depósito de pó.

Fig. E-2

Depósito de água usada

1. Retire o depósito de água usada, abra a sua tampa e deite fora a água suja.
2. Lave o depósito de água usada com água limpa e utilize uma ferramenta adequada para limpar a parede interior do depósito de água usada.

Nota: A bola flutuante no depósito de água usada é uma peça móvel. Não aplique demasiada força ao limpá-lo para não o danificar.

Fig. E-3

Caixa de água usada

1. Prima o clipe da caixa de água usada para a retirar.
2. Abra a tampa da caixa de água usada e deite fora a água usada. Em seguida, lave a caixa com água limpa e seque-a antes de a voltar a instalar no robot.

Fig. E-4

Caixa para o pó e filtro

1. Prima o clipe da caixa de pó para a retirar.
2. Abra a tampa da caixa para o pó, remova o filtro, e depois esvazie a mesma. Bata cuidadosamente o cesto do filtro para remover o lixo.

Nota: Não tente limpar o filtro com uma escova, com o dedo ou com objetos cortantes para evitar danos.

3. Lave a caixa para o pó e o filtro com água e seque completamente antes de reinstalar.

Nota:

- Enxague a caixa para o pó e o filtro apenas com água limpa. Não use qualquer detergente.
- Utilize a caixa para o pó e o filtro apenas quando estiverem completamente secos.

Fig. E-5

Escovas principais

1. Prima os clipes de proteção da escova para dentro para remover a proteção da mesma e levantá-la para fora do robot.
2. Puxe para fora as escovas, como mostra a figura. Use uma ferramenta adequada para remover os cabelos emaranhados nas escovas. Depois de limpar, empurre as escovas com firmeza para o suporte da escova principal até prender na posição, com um clique.

Nota: Tenha cuidado quando puxa as escovas principais para fora, para evitar ferimentos.

3. Com as setas impressas no ecrã viradas para fora, insira o suporte da escova principal nas ranhuras para baixo, numa posição inclinada.
4. Instale a proteção da escova

(1) Alinhe e insira: Insira todas as patilhas da proteção da escova nas ranhuras correspondentes, certificando-se de que estão totalmente encaixadas e não salientes.

(2) Prima para fixar: Pressione ambos os lados da proteção da escova até encaixar no lugar.
(3) Controlo final: Certifique-se de que todos os clipes estão totalmente encaixados e que nenhuma das patilhas está saliente.

Nota: Certifique-se de que a proteção da escova está corretamente instalada. Caso contrário, o robot pode produzir ruídos anormais ou riscar o chão durante o funcionamento.

Fig. E-6

Escova lateral

Desaparafuse a escova lateral com uma chave de fendas, limpe os cabelos da escova e volte a aparafusar.

Fig. E-7

Roda omnidirecional

Nota:

- Utilize uma ferramenta, como uma pequena chave de fendas, para separar o eixo e o pneu da roda omnidirecional. Não use força excessiva.
- Enxague a roda omnidirecional sob água corrente e coloque-a de volta depois desta secar completamente.

Fig. E-8

Montagem da esfregona

1. Prima o clipe do conjunto da esfregona e levante lentamente o conjunto da esfregona para o retirar.
2. Instale o novo conjunto da esfregona até encaixar no lugar.

Fig. E-9

Compartimento do conjunto da esfregona, limpador e tabuleiro de água usada

1. Retire o conjunto da esfregona do robot. Faça deslizar o clipe do tabuleiro de água usado para o retirar e retire o limpa para-brisas.
2. Limpe o compartimento do conjunto da mopa com um pano macio e seco. Enxague o tabuleiro de água usado e o limpa para-brisas com água limpa para remover a sujidade.
3. Após a limpeza, reinstale o limpa para-brisas, o tabuleiro de água usada e o conjunto da esfregona pela ordem. Certifique-se de que estão corretamente instalados depois de ouvir um clique.

Nota: Quando reinstalar o limpa para-brisas, alinhe as suas ranhuras com as patilhas do compartimento e, em seguida, pressione firmemente para o fixar.

Fig. E-10

Sensores do robot

Limpe os sensores do robot com um pano macio e seco, como se mostra na figura:

1. Janela do para-choques
2. Sensor VersaLift
3. Sensores de orlas
4. Para-choques
5. Luz de vapor
6. Sensores antiqueda
7. Luz de iluminação de poeiras
8. Sensor de tapetes

Nota: Um pano molhado pode danificar elementos sensíveis dentro do robot e da estação base. Use um pano seco para a limpeza.

Fig. E-11

Ventiladores de esvaziamento automático, Contactos para carregamento e Área de sinalização

Limpe os Orifícios de esvaziamento automático, os contactos para carregamento e a área de sinalização com um pano macio e seco.

Fig. E-12

Bateria

O robot contém uma bateria de iões de lítio de alto desempenho. Certifique-se de que a bateria permanece bem carregada para o uso diário a fim de manter um ótimo desempenho da bateria. Se o robot não for utilizado durante um período de tempo prolongado, desligue-o e guarde-o. Para evitar danos por descarga excessiva, carregue o robot, pelo menos, uma vez de três em três meses.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O robot não se liga.	• A bateria está fraca. Recarregue o robot na estação base e tente novamente. • A temperatura da bateria é demasiado baixa ou demasiado alta. Recomenda-se a utilização do robot em ambientes com uma temperatura ambiente superior a 0 °C (32 °F) e inferior a 40 °C (104 °F).
O robot não carrega.	• A estação base não está ligada à corrente, certifique-se de que ambas as extremidades do seu cabo de alimentação estão corretamente ligadas. • A ligação entre os contactos de carregamento na estação base e no robot é deficiente, limpe os contactos de carregamento. • Verifique se há algum objeto estranho no conector do robot e remova esse objeto estranho, se o houver.
O robot não consegue ligar ao Wi-Fi.	• A palavra-passe da rede Wi-Fi está incorreta. Certifique-se de que a palavra-passe utilizada para se ligar à sua rede Wi-Fi está correta. • O robot não suporta uma ligação Wi-Fi de 5 GHz. Certifique-se de que o robot está ligado a uma ligação Wi-Fi de 2,4 GHz. • O sinal de Wi-Fi está fraco. Certifique-se de que o robot se encontra numa área com boa cobertura de Wi-Fi. • O robot pode não estar preparado para ser configurado. Por favor, saia e volte a entrar na aplicação e depois tente novamente conforme as instruções.

Problema	Solução
O robot não consegue encontrar e regressar à estação base.	• O percurso de regresso ao carregamento está bloqueado, por exemplo, a porta está fechada. • A estação base está desligada da corrente ou foi movida quando o robot não estava sobre ela. Ligue a estação base à fonte de alimentação ou coloque o robot na estação base para carregar. • Há demasiadas obstruções à volta da estação base. Coloque a estação base numa área mais aberta. • A deslocação do robot pode levá-lo a reposicionar-se e recriará um mapa se o reposicionamento falhar. Se o robot estiver demasiado longe da estação base, pode não ser capaz de regressar automaticamente por si só, caso em que será necessário colocar manualmente o robot sobre a estação base. • Limpe a área de sinalização na estação base para evitar pó ou sujidade.
O robot fica preso em frente da estação base e não consegue regressar.	• Verifique se existe espaço suficiente em ambos os lados ou à frente da estação base para evitar que o robot fique bloqueado. • O robot pode escorregar se o chão em frente da estação base estiver excessivamente molhado. Se assim for, limpe o excesso de água antes de tentar novamente. • Recomenda-se que desloque a estação base para um local diferente e tente novamente. • Certifique-se de que a placa de extensão da rampa está corretamente instalada.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O robot não se desliga.	• O robot não pode ser desligado quando está a carregar. Recomenda-se que mova o robot da estação base e depois prima e segure o botão de ligar/desligar durante três segundos para o desligar. • Se o robot não puder ser desligado executando o passo 1, prima e segure o botão durante 10 segundos para forçar o robot a desligar-se. Se o problema persistir, por favor, contacte o serviço pós-venda.
A velocidade de carregamento é lenta.	• Demora cerca de 3 horas a carregar completamente o robot quando a sua bateria está fraca. • Se puser a funcionar o robot a temperaturas fora da gama especificada, a velocidade de carregamento irá diminuir automaticamente para prolongar a vida útil da bateria. • Os contactos de carregamento tanto no robot como na estação base podem estar sujos. Limpe-os com um pano seco.
O ruído aumenta quando o robot está a funcionar.	• Verifique se o filtro da caixa para o pó está entupido. Se assim for, limpe-o ou substitua-o. • Certifique-se de que a proteção da escova está corretamente instalada. (Consulte a secção Manutenção de rotina do presente manual) • Um objeto duro pode ter ficado preso nas escovas principais ou na caixa para o pó. Verifique e remova qualquer objeto duro existente. • As escovas principais ou a escova lateral podem ficar emaranhadas. Verifique e remova quaisquer objetos duros existentes. • Mude o modo de sucção para Normal ou Silencioso.

Problema	Solução
O robot move-se sem seguir a rota definida.	• Objetos tais como cabos elétricos e chinelos devem ser organizados antes da utilização do robot. • O trabalho em superfícies molhadas e escorregadias provoca o deslizamento da roda principal. Recomenda-se que seque os locais molhados antes de utilizar o robot. • Limpe a janela do para-choques do robot com um pano limpo e macio para a manter limpa e desobstruída.
O robot falha as divisões a serem limpas.	• Certifique-se de que as portas das divisões a serem limpas estão abertas. • O local em frente à divisão a ser limpa pode estar molhado e escorregadio, fazendo com que o robot escorregue e trabalhe de forma anormal. Recomenda-se que seque o chão antes de utilizar o robot.
O robot não retoma a limpeza depois de carregar.	• Certifique-se de que o robot não está configurado para o modo Não incomodar (DND, do inglês "Do Not Disturb"), o que o impedirá de retomar a limpeza. • O robot não retoma a limpeza depois de o colocar manualmente na estação base ou de o enviar para carregar através da aplicação ou do botão ⌂.

Resolução de problemas

Problema	Solução
A estação não consegue esvaziar automaticamente a caixa para o pó.	• Verifique se o saco para o pó, no depósito de pó, está cheio. • Se o saco para o pó não estiver cheio, verifique se existe alguma obstrução nas aberturas de esvaziamento automático do robot, na estação base ou na caixa para o pó. Se houver, retire a peça bloqueada atempadamente.
O nível de água no painel de lavagem não é o normal.	• Verifique se o vedante do depósito de água usada está solto ou não está corretamente instalado e, em caso afirmativo, reponha-o manualmente. Se o problema persistir, por favor, contacte a equipa do serviço pós-venda. • Prima suavemente o depósito de água usada para se certificar de que está corretamente instalado. • Retire o painel de lavagem e o filtro do painel de lavagem, verifique se a saída do escoamento está bloqueada e limpe-a. • Verifique a solução de limpeza. Não adicione qualquer outro líquido para além da solução de limpeza oficialmente aprovada.

Problema	Solução
O conjunto da esfregona está a ser levantado de forma anormal.	• Retire o conjunto da esfregona para verificar se tem algum objeto estranho preso e tente reiniciar o robot. Se o problema persistir, por favor, contacte a equipa do serviço pós-venda.
Há água debaixo do depósito de água limpa ou à volta do vedante.	• Ao retirar o depósito de água limpa, pode ficar alguma água no tubo debaixo do depósito ou à volta do vedante. Isto é normal. Limpe-o com um pano seco.

Para mais apoio, contacte-nos através de https://global.dreametech.com

Especificações

Robot

Modelo	RLH62DE
Tempo de carregamento	Aproximadamente 3 horas
Tensão Nominal	14,4 V ⎓
Frequência de funcionamento	2400-2483,5 MHz
Potência máxima de saída	< 20 dBm

Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.

Bateria recarregável de iões de lítio

Modelo	R2401-4S2P-MMYD/R2401-4S2P-FMTEV
Tipo	Iões de lítio
Número	1
Capacidade nominal	5,8 Ah

Estação base

Modelo	RCHE0602-3
Entrada nominal	220-240 V ~ 50-60 Hz
Saída nominal	20,2 V ⎓ 3 A
Potência Nominal (durante o esvaziamento do pó)	650 W
Potência Nominal (durante a limpeza com água quente)	1200 W
Potência Nominal (durante o carregamento e a secagem)	110 W

Nota:

- A potência nominal (durante a limpeza com água quente) é determinada pelo valor da potência durante o período representativo (temperatura da água 25 °C).
- A potência nominal (durante o carregamento e a secagem) é determinada pelo valor de potência durante o período de carga total (temperatura ambiente 23 °C ± 2 °C).

Descarte e remoção da bateria

A bateria de iões de lítio incorporada contém substâncias que são perigosas para o ambiente. Antes de descartar a bateria, certifique-se de que a bateria é removida por técnicos qualificados e descartada numa instalação de reciclagem apropriada.

– a bateria deve ser removida do aparelho antes de este ser desmantelado;

– o aparelho deve ser desligado da rede de alimentação ao retirar a bateria;

– a bateria deve ser descartada de forma segura.

CUIDADO:

Antes de remover a bateria, desligue a alimentação e descarregue a bateria o mais possível.

As baterias que já não são necessárias devem ser descartadas numa instalação de reciclagem apropriada.

Não exponha a ambientes com altas temperaturas para evitar riscos de explosão.

Em condições de uso abusivo, pode ser ejetado líquido da bateria. Se ocorrer contacto, enxagúe com água e procure ajuda médica.

Guia de remoção:

1. Vire o robot, utilize uma ferramenta adequada para remover os parafusos na parte de trás do robot e depois retire a tampa.

2. Desligue os terminais entre a bateria e a placa de circuito impresso, para remover a bateria.

Informação sobre o REEE



Todos os produtos com este símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, como especificado na Diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados com resíduos domésticos não selecionados. Em vez disso, deve proteger a saúde humana e o ambiente, entregando os seus resíduos de equipamentos num ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, designado pelo governo ou pelas autoridades locais. A eliminação e reciclagem corretas ajudarão a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Contacte o instalador ou as autoridades locais para mais informações sobre o local, bem como sobre os termos e condições desses pontos de recolha.

EN Warranty

1. Dreame is liable to the consumer for any lack of conformity in material or workmanship not detectable at the time of the purchase.

2. Warranty period: please refer to the customer service office for more information. If the territory where the consumer is located has different regulations, local regulations prevail.

3. The warranty will not be applicable in the following cases:

a) Issues due to carelessness, use, or installation that does not comply with the instructions provided by Dreame.

b) Tampering and/or modifications of the product by entities or individuals not expressly authorized by Dreame.

c) Damage due to accidental causes and/or negligence on the part of the consumer, with particular reference to external parts.

d) Parts subject to wear that do not have manufacturing defects.

e) No valid purchasing document (receipt, invoice, or other) is provided to certify the date the product was purchased.

f) The model and/or numbers of the product on the purchase certificate is not consistent with the model and/or numbers shown on the product.

4. Please scan the QR code to get after-sales contact information.

5. The after-sales service (including quality warranty) in diverse regions is solely applicable to the local version of Dreame products. Please contact the after-sales service in the region where your product version originates for support.

FR Garantie

1. Dreame est responsable envers le consommateur de tout défaut de conformité dans les matériaux ou la fabrication non détectable au moment de l'achat.

2. Période de garantie : veuillez contacter le bureau de service après-vente pour obtenir plus d'informations. Si le territoire où se situe le client dispose de réglementations différentes, les réglementations locales prévalent.

3. La garantie ne sera pas applicable dans les cas suivants :

a) Manque de soin, utilisation ou installation non conforme aux instructions fournies par Dreame ;

b) Altération et/ou modification du produit par des sujets non expressément autorisés par Dreame ;

c) Dommages dus à des causes accidentelles et/ou à la négligence du Consommateur, en particulier en ce qui concerne les parties externes ;

d) aux parties sujettes à l'usure qui ne présentent pas de défauts de fabrication ;

e) sans un document d'achat valide (reçu, facture, autre) certifiant la date d'achat du produit ;

f) si le modèle et/ou le numéro du produit figurant sur le certificat d'achat ne correspondent pas au modèle et/ou au numéro figurant sur le produit.

4. Scannez le code QR pour obtenir les coordonnées de contact du service après-vente.

5. Le service après-vente (y compris la garantie qualité) dans diverses régions ne s'applique que pour la version locale des produits Dreame. Veuillez prendre contact avec le service après-vente de la région d'origine de votre produit pour obtenir de l'aide.

IT Garanzia

1. Dreame è responsabile verso il consumatore per qualsiasi difetto di conformità di materiale o di lavorazione non riscontrabile al momento dell'acquisto.

2. Periodo di garanzia: per ulteriori informazioni, rivolgersi al servizio clienti. Se il territorio in cui si trova il consumatore ha normative diverse, prevalgono le normative locali.

3. La Garanzia non sarà applicabile nei seguenti casi:

a) Incuria, uso o installazione non conforme alle istruzioni fornite da Dreame;

b) Manomissioni e / o modifiche del prodotto da parte di soggetti non espressamente autorizzati da Dreame;

c) Danno dovuto a cause accidentali e / o negligenza del Consumatore, con particolare riferimento alle parti esterne;

d) alle parti soggette ad usura che non abbiano difetti di fabbricazione;

e) senza un documento di acquisto valido (scontrino, fattura, altro) attestante la data di acquisto del prodotto;

f) se il modello e / o il numero del prodotto sul certificato di acquisto non sono coerenti con il modello e / o il numero indicato sul prodotto.

4. Scansionare il codice QR per ottenere le informazioni di contatto post-vendita.

5. L'assistenza post-vendita (compresa la garanzia di qualità) in diverse regioni è applicabile esclusivamente alla versione locale dei prodotti Dreame. Per l'assistenza si prega di contattare il servizio post-vendita della regione di provenienza della versione del prodotto.

ES Garantía

1. Dreame es responsable ante el consumidor por cualquier falta de conformidad en material o manufactura no detectable en el momento de la compra.

2. Periodo de garantía: para obtener más información contacte con la oficina de atención al cliente. Si el territorio en el que se encuentra el cliente tiene reglamentos diferentes, prevalecen los reglamentos locales.

3. La Garantía no será aplicable en los siguientes casos:

a) Descuido, uso o instalación que no cumpla con las instrucciones proporcionadas por Dreame;

b) Manipulaciones y/o modificaciones del producto por parte de personas no autorizadas expresamente por Dreame;

c) Daños debidos a causas accidentales y/o negligencia del Consumidor, con referencia particular a piezas externas;

d) piezas sujetas a desgaste que no tengan defectos de fabricación;

e) sin un documento de compra válido (recibo, factura, otro) que certifique la fecha de compra del producto;

f) si el modelo y/o número del producto en el certificado de compra no son consistentes con el modelo y/o número mostrado en el producto.

4. Escanee el código QR para obtener la información de contacto de posventa.

5. El servicio posventa (incluido la garantía de calidad) en diferentes regiones se aplica únicamente a la versión local de los productos de Dreame. Contacte con el servicio posventa de la región de dónde proviene la versión de su producto para obtener soporte.

NL Garantie

1. Dreame is ten opzichte van de consument aansprakelijk voor elk gebrek aan overeenstemming in materiaal of vakmanschap dat op het moment van aankoop niet kon worden geconstateerd.

2. Garantieperiode: raadpleeg de klantenservice voor meer informatie. Indien op het grondgebied waar de consument zich bevindt andere voorschriften gelden, prevaleren de plaatselijke voorschriften.

3. De garantie is niet van toepassing in de volgende gevallen:

a) Problemen door onachtzaamheid, gebruik of installatie die niet voldoen aan de instructies die door Dreame zijn verstrekt.

b) Knoeien en/of wijzigen van het product door entiteiten of personen die niet uitdrukkelijk door Dreame zijn geautoriseerd.

c) Schade als gevolg van toevallige oorzaken en/of nalatigheid van de consument, in het bijzonder met betrekking tot externe onderdelen.

d) Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage en geen productiefouten hebben.

e) Er geen geldig aankoopdocument (bon, factuur of ander document) is dat de datum waarop het product is aangekocht, certificeert.

f) Het model en/of de nummers van het product op het aankoopbewijs komen niet overeen met het model en/of de nummers die op het product zijn vermeld.

4. Scan de QR-code voor contactinformatie van klantenservice.

5. De klantenservice (inclusief kwaliteitsgarantie) in diverse regio's is uitsluitend van toepassing op de lokale versie van Dreame-producten. Neem voor ondersteuning contact op met de klantenservice in de regio waar uw productversie vandaan komt.

EL Εγγύηση

1. Η Dreame ευθύνεται έναντι του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης στο υλικό ή την κατασκευή που δεν ανιχνεύθηκε κατά τη στιγμή της αγοράς.

2. Περίοδος εγγύησης: ανατρέξτε στο γραφείο εξυπηρέτησης πελατών για περισσότερες πληροφορίες. Εάν η περιοχή όπου βρίσκεται ο καταναλωτής έχει διαφορετικούς κανονισμούς, υπερισχύουν οι τοπικοί κανονισμοί.

3. Η εγγύηση δεν θα ισχύει στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) Ζητήματα που οφείλονται σε απροσεξία, χρήση ή εγκατάσταση που δεν συμμορφώνεται με τις οδηγίες που παρέχονται από την Dreame.

β) Παραποίηση και/ή τροποποιήσεις του προϊόντος από οντότητες ή ιδιώτες που δεν έχουν εξουσιοδοτηθεί ρητά από την Dreame.

γ) Ζημιά από τυχαία αιτία ή/και αμέλεια του καταναλωτή, με ιδιαίτερη αναφορά στα εξωτερικά μέρη.

δ) Εξαρτήματα που υπόκεινται σε φθορά που δεν έχουν κατασκευαστικά ελαττώματα.

ε) Δεν παρέχεται έγκυρο έγγραφο αγοράς (απόδειξη, τιμολόγιο ή άλλο) που να πιστοποιεί την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος.

στ) Το μοντέλο ή/και οι αριθμοί του προϊόντος στο πιστοποιητικό αγοράς δεν συνάδουν με το μοντέλο ή/και τους αριθμούς που εμφανίζονται στο προϊόν.

4. Σαρώστε τον κωδικό QR για να βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας της υπηρεσίας εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

5. Η εξυπηρέτηση μετά την πώληση (συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης ποιότητας) σε διάφορες περιοχές ισχύει αποκλειστικά για την τοπική έκδοση των προϊόντων Dreame. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση μετά την πώληση στην περιοχή από την οποία προέρχεται η έκδοση του προϊόντος σας για υποστήριξη.

PT Garantia

1. A Dreame é responsável perante o consumidor por qualquer falta de conformidade no material ou na mão-de-obra não detetável no momento da compra.

2. Período de garantia: para mais informações, consulte o Serviço de Assistência ao cliente. Se o território onde o consumidor está localizado tiver uma regulamentação diferente, prevalece a regulamentação local.

3. A garantia não será aplicável nos seguintes casos:

a) Problemas devidos a descuido, uso ou instalação que não cumpra as instruções fornecidas pela Dreame.

b) Alteração e/ou modificação do produto por entidades ou indivíduos não expressamente autorizados pela Dreame.

c) Danos devidos a causas acidentais e/ou negligência da parte do consumidor, com especial referência a partes externas.

d) Peças sujeitas a desgaste que não apresentem defeitos de fabrico.

e) Se não houver nenhum documento de compra válido (recibo, fatura ou outro) a ser fornecido para certificar a data em que o produto foi adquirido.

f) O modelo e/ou os números do produto no certificado de compra não são consistentes com o modelo e/ou os números apresentados no produto.

4. Digitalize o código QR para obter a informação do contacto pós-venda.

5. O serviço pós-venda (incluindo garantia de qualidade) em várias regiões aplica-se apenas à versão local dos produtos Dreame. Contacte o serviço pós-venda na região de origem da versão do seu produto para obter suporte.

Contact us

Website:
https://global.dreametech.com